

சிவமயம்

மைத்திராயணீயோபநிடதம்.

நெ. கிசு

இஃத

ஸாமவேதத்தின் ஓர் சாகையின் இறுதியிலுள்ளது.
மூலபாடம்பொழிப்புரைவிசேடவுரைகளுடன்

—(*)—

சிதம்பரம் ப்ரம்மவித்யா பத்திராதிபரான
பரஸமய பஞ்சானனீபண்டித பாஞ்சஜன்ய
பிரம்மஸ்ரீ

கு'ஸ்ரீ நிவாஸதீக்ஷிதரவர்களால்

வடமொழியிலியற்றப்பட்ட

மைத்திராயணீயஸ்ரீபூஷணம்.

என்ற வியாக்கியானத்திற்கிணங்க

அவர்களாலேயே தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு

—(௦)(*) (௦)—

தமது

(நடுக்காவேரி) ஸ்ரீ ஜகத்குருயந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

1900

இதன் விலை அணு 15

முகவுரை.

மைத்ராயணியவுபநிடதமென்பது ஸாமவேதத்தினோ
ர் சாகையிலுள்ளது. ஐதரேயமுதலிய வுபநிடதங்களைப்போ
ல் இவ்வுபநிடதத்திற்கும் ஓர் சந்நியாகியாலோருரையிணைந்
பட்டிருக்கிறது. அவ்வுரையில் இந்நூற்றெட்டுபநிடதங்களின்
முறையில் படிக்கப்பட்ட உபநிடத வசனங்களிலும்முன்னு
மியின்னும்பலவசனங்களதுகமாகக்கிடக்கின்றன. ஆனால் அ
வ்வுபநிடதத்தின் பெயர் மட்டில் “மைத்திரி உபநிஷத்” என வழ
ங்கப்பட்டிருக்கின்றது. சாந்தோக்யம் பிரகதாரண்யகம் முத
லியவுபநிடதங்களில் ஒவ்வொரு உபநிடதங்களில் வந்தவசனங்
களதே முறையில் வேறுபநிடதங்களிலும்மைந்திருப்பது
போலமைந்திருப்பினுமிருக்கலாம். ஆஃதோர்குற்றமல்ல இந்
நூற்றெட்டுபநிடதமுறையிலமைந்த மைத்ராயணியோபநிட
தமே எம்மானுரை செய்யப்பட்டதோன்றாதலின், அதனைப்
பற்றியே ஈண்டுபிரஸ்தாபிப்பாம்—இவ்வுபநிடதம் ஸாமசா
கையைச்சார்ந்ததாகலின் சாந்தோக்யோபநிடதத்தின் மு
றையைச்சிறிதுதழுவி அந்தாரதிதயவித்தை எனப்படும் கா
யத்ரிவித்தையை நிரூபிப்பதாய் அக்காயத்ரியினுண்மைப்
பொருள் “அம்புவிசூடியேன” வற்புறுத்தி அச்சவிசேஷப்
ரம்மோபாஸனத்தால் எல்லா ஆசிரமிகளும் நர்க்கதியடையு
ம் வழியைக்குறிக்கின்றது. இவ்வுபநிடதவசனத்தைப்ரீகண்
டசிவசாரியார் ஸ்ரீமத்ஹரத்தயோகிகள இவர்களுடுத்து
விசாரித்திருக்கின்றார்கள். வைணவர்களுக்குள் அநேகர்காய
த்ரிவிசாரத்தில் இதன்மந்திரங்களை எடுத்துக்கையாண்டு வந்
திருக்கிறார்கள். நூற்றெட்டுபநிடத கோசங்களில் யாமுரை
யிட்டபாடமன்றி வேறுவகைப்பாடமில்லை. தற்காலத்துச்சில

வைஷ்ணவர்கள் இவ்வுபநிடதத்தில் அதிகபாடவசனங்கள் சிலவிரூப்பனவாக இன்றெழுதியவர் முன்னவ்வசனங்களே மைத்ராவருணியவுபநிடதத்திலிருப்பதாக வெழுதியருக்கின்றார். முப்பெயர்கொடுத்த மூவ்வகைப்பாடங்களுடன் ஒருபநிடதத்தையமைப்பது எவருக்கும் கூடாதவிஷயமாதலால் சுவாமிகளுரையிட்டமைத்ரியுபநிடதமும், அவ்வைணவர்வழங்கிய மைத்ராவருணியோபநிடதமும், நூற்றெட்டுபநிடதமுரையிலுள்ள படிக்கப்படும் இம்மைத்திராயணியோபநிடதமும், மேல்வரும் மைத்ரோயோபநிடதமும் வேறுவேறென்றே சொல்லவேண்டும். ஒன்றற்கொன்று மந்திரவொற்றுமை அவற்றை ஒன்றாக்காதென்று முன்னரே கூறியுள்ளோம். ஆனால் மைத்ராவருணியமென்ற உபநிடதம்மட்டில் அவர்களுட்கிடும் மந்திரங்களன்றி முறையே படிக்கப்பட்டதை எங்கும் கண்டிலேம். அது வேறுமுன்னோர் பரிசுஷித்திலும் வந்திலது. அப்பெயரைபுராணங்களிலும்கண்டோமிக். சிந்தகஇவ்வுபநிடதத்திற்கு எமக்குக்கிடத்த ஸ்ரீகோசங்களிற் கண்ட பாடத்தையனுசரித்து எவ்வொருவியாக்கியானம் வட்டமொழியிற் செய்யப்பட்டதன்று. அதனையே முறைப்படி இங்குதமிழ்மொழிபெயர்த்தோம். இவ்வுபநிடதம்விருற்றதொன்றாலும்கூட பற்பலவிததைகளின் சாரத்தைச் சங்கிரகித்ததொன்றதலாலும் ஞானவைராக்யாநிசாதனங்கோமிகவிரிப்பதொன்றதலாலும் அவ்யாஸபக்தர்களான அக்வைசகித்தாந்திகளுக்கு விதுமிகவின்றிபமையாதாதலாலும்பெரியோர்இதனையேற்று யாமெடுத்தமுயற்சி முற்றுப்பெறுமாறு மங்களவசனங்கூறுவாரென்றெதிர்பார்க்குகோம்.

சபம்

இரந்தக்கர்த்தர்.

ஸ்ரீ மஹா-வெங்கடேசாய நம: ||

ஸ்ரீராமச்சந்திரன் தாயண புவநிஷக் ।

— (o) —

சுவாமிநாத சிவாந்தர் :

ஸ்ரீ || ஸ்ரீமத்யோகவெநாஜாஜா ராஜே
 ஜெஷம் வுத்ரும் நிபாவயிசெஷஜாஸ்தம் தேஜோத
 ஸ்ரீரெ வெவராஜே வெவதொரணம் நிஜமாஸைத
 த்வரம் தவசுஸ்யாபாதி துஜீக்ஷாணவாஸ்துவாஹவ்ய
 ஜதஜெஷவாஸ்துவஜெநெநரம் தக்ஷாஜமாஜாநிரிவாயத
 தேஷவஜாநிதிக்ஷாநிவாதுவிக்ஷமவாஹாசாயநத உதி
 வெஷாதிஷ வராஹுணீஷேதிராஜா நிஷுவீத தவெஷ
 தக்ஷுதெநாவாஹவஜாநிதிக்ஷா தக்ஷிஸு
 ஸாஜெவயம் தக்ஷெநாஸ்திஷீதெந தத்யுத வார
 ஸாஜஸகநி ரேஷுவ வுநெக்ஷாசாநநாநா காரிந
 ஸுணீஷேதி ஸாகாயநதஸு வரணாஹிஜிஸுஜாநெந
 ராஜேரம்மாயம் ஜமாதி || க || ஹவநவ்யிஷிதஸாயா
 ஜாஜிம்ஸா ஸுக்ஷுமொணித ஸெஷாஸுதேஷிதெ வி
 ணுதத வாதவித சுஹஸம்வாதெ ஷமதெய நிஸா
 ரெஷிஹுரெ கிஹாஜெவவெவெம் || ௨ || காஜெசாய
 வெவாஹ ஜெஷாஜெஷேஷேஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷி
 ஸுஷுமெஷாஹாஹாஹாஹாஹாஹாஹாஹாஹா
 காஜெஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷி
 ஜெஷி || ௩ || ஸவதெஷேஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷி
 ஜெஷி ஸஜிஸகாயஸுஷுணவஸுஷிஷிஷிஷிஷிஷிஷி

வலீநம் || ச || சுயகிடுதெவடா வரெடுநு ஜஹாயநா
 யடாஸுசுவதிடநம் கெலிதுடிடுநெ. டுடிடுகுவ
 மயாஸயவநாஸுய்யாயாஸா சுஸவகிஸுஸிவிடிஹடி
 ரிஸுடுடி ஸ்வரீஷாநநாசுஸுயடாதிடயாதி ரநா
 ணெராசுஸெநாடிபயாஸ ரேஸுநாத வஹுதபெரா
 ஜாடுநா திஷெதொவம்பு வமடஸு ஜஹகீ ஸ்ரிபந்தி
 கூ ஸாடுஸாசாடிஹெடுகாடு வபாந்தி || டு || சுயகி
 டெடுதெவடாவரெடுநு மயவடா ஸாஸபசு ராசுஸ
 மதிதமண விஸாவொரம முஹாஜீநா நிரொயநம்
 வஸுராஜி || சு || சுயகிடுதெவடாநராநா ஸொஷ
 ணை ஜஹாணடவாநா ஸிவரிணா வவதநயு வஸு
 வுதநஜஸாநம் வாதாஸுணா நிஜீநம் வுயிவ்ரா
 ஸாநாடிவஸுஸண ஸாஸாணா ஸொஹதிடுதஸி
 த்ஸாடு கி காரெவ ஹெடுமெடுபெடுவாஸி
 தஸுரா ஸசுஜிஹவதடம் டுஸுடுததடுபிதடா
 ஹடஸி தடுபதிடிவாநெஸா ஹகஹவாஹஜிஸி த்
 ஸாடு ஹவ ஸுடுநாமதி ரிதி ஹவ ஸுடுநாமதி
 ரிதி || எ || உதிடுதெதூயணடுவநிஷடி வுயி
 வாகு ||

சுயஹவாஹாசாயநு ஸுஸீடுதா ஸுஸீடு
 ஜாநஜஹாஸாஜ ஸுஹடி யெசுநாகுஸுஸுஜ ஸீஷடா
 துஜி சுதசுதடுஸு ரேஸாடு விஸுடுதாவீது
 ய வாவஸுடாடுதகதடுதா ஹவாஸுடா உதித
 ஹவாடுததி || க || யஸெஷாவாஹுராவஸு ஹந
 மொடாடிசுசுரெநா வுயரோடுநா வுயரோடுஸுஜி
 வுணாடிடுதடுஷ ஸுடுததடுஹ ஹவாநா யஸுஷ
 ஸுஸு ஸாடுடி ஸுஸுஸுராகு ஸுஜி தூயவாடுஜிபாதி

[illegible]

செஞ்சாறு ஸ்ரீராமாய் கடுகு ஸ்ரீயாண ஸ்ரீ மயாரச
ஸ்ரீரம் நெநாநியகா புகுதையொஸு வுதொ
பொருத வுநீரிதம் வரினுகீதம் ஸ்ரீரம் உருவிவ
புதெயுந் நெநாநியகா வுதந வசுபுதீஷாவிகம் வ
வொடியி காடுவெவொவெஸுதி || ௯ || ஸவாவணஷு || ௯
செஞ்சுபெராவஸம் நீத ஸவவிகாவிகடுதம் கடுகு
வெவொவிகவெபொந ஸவபுதிஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
சுதீஷா ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
வெவொகதபாகடுத வவவவிகம் || ௧௦ || ஸவாவணஷு
ஸ்ரீரம் ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொநிஸுதம் | வெ
சுதீஷாவவிகம் ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொ
நாநித நெநாநியகாவவிக ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
உதிவெதபுதீஷா வவவிக ஸ்ரீரம் || ௧௧ ||

வெவொவிகவெபொந ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொநிஸுதம் | வெ
சுதீஷாவவிகம் ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொ
நாநித நெநாநியகாவவிக ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
உதிவெதபுதீஷா வவவிக ஸ்ரீரம் || ௧௧ ||
வெவொவிகவெபொந ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொநிஸுதம் | வெ
சுதீஷாவவிகம் ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா வுதொ
நாநித நெநாநியகாவவிக ஸ்ரீரம் உருதபுதீஷா
உதிவெதபுதீஷா வவவிக ஸ்ரீரம் || ௧௧ ||

(५१)

[illegible]

தராணடுநடுநாடி ஊழலுதருநடுபாய்வதெதுவு
 ஸ்யபடுதாவி ஹிதொபொவெடிஷுந ஸ்யபடுதாதிசு
 டெணாஸுரீ ஹதராஸுடுஷெ வாவஸி தஸவஸீயெ
 கடுவடுத ஸதடிவடுதும் நாதவஸஸுரா தஜாநா
 யிமரீ சுடுஸுபிவெடுதெவம்ஹராஹ ! தவஸாவா
 வடுதஸஸம் ஸஸாஸுபாவடுதெநம் | 2 நஸாஸா
 வடுதெகா தாஹரா தாஹரா ந நிவதடுதததி | 1
 (கடுதெடுதெஸாஸாஹம்) யயா நிரியடுதெநாவ
 ஹி ஸ்யபா நாவஸாடுதி | தயாவது க்யாவி
 து ஸ்யபா நாவஸாடுதி | ஸ்யபா நாவஸாடுத
 ஸடு 2 நஸஸ தடுகாநி | 2 ஹி யாபாவிடுதெ
 நடுதம் சுடுவஸாநுமா | விதெடுதெஹிஸஸாஸா
 துடுதெ நடுஸாபடுதெ | யதிதஸ நடுபாஹதி கடுஹ
 டெதெநாதம் || விதஸுஹி ஸாடுதெநஹம்
 டுஸாஸாஸா | ஸாஸா தாஸுநிஸிஸாஸாவடு
 யடுதெ || ஸாஸாஸு யயாவிதம் ஜெதாவிடுதெ
 மொவடு | யடுதெவம் ஸாஸாஸு தடுதா நடுதெ
 ஸ்யநாடுதெநாஹிவிபம் ஸாஸாஸாஸாஸா
 வடுதெஸாஸா கடுஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 டெஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஹாவதா தாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஹிபாவதுயம் | 1 ஸதாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஹிவஸி தஸுரா துநியதுவம் ஹவெடு || நஸாஸா
 ஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 டெ || ஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா
 ஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸாஸா

(५)

[illegible]

விபரம் வந்திருக்கிறது. விவரம் 1950
யில் பரணாயுதம் வந்திருக்கிறது. விவரம் 1950

[illegible]

(கூட)

தூரிதி பவனஷதவதகுழிநா விஹிதஸு ஹஸுரக்ஷ
 ண ஹிரண்யெநநம் டெடுநெஷ்வா வஜிஜூஸித
 வெராநெஷ்வங் ஸவதஹதெஹொஹயம் டிஷ்வாரணம்
 மகாபவஹி க்ஷுக்ஷெந்தி யாபதாநுஸம் ஸர்நாடிவது
 மதெஹெநதித் விஸுநாஹம் ஹரிணம் ஜாதவெடிஸம்
 வாராயணம் ஜெராதிரெகம் தவந்தம் | ஸஹஸுரஸிஸ
 தபாவததோநம் பூரணம் பூஜாநாஹிடிதெஷ்வஸு
 யம் || ஹகிடுநெத்ராயண ஸ்வநிஷ்டிவம்ஹிவ வாங்கம் ||

|| சுவராபந்திதிஸாந்தி ||

ஹகிஸாஸு டெடுநெத்ராயண ஸ்வநிஷ்டிஸிஸா||

ஹந்திஸு

—()—

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem. It is shown that the
problem is of great importance in the theory of
differential equations. The second part of the paper
is devoted to a detailed study of the problem. It is
shown that the problem is of great importance in the
theory of differential equations. The third part of the
paper is devoted to a detailed study of the problem. It
is shown that the problem is of great importance in the
theory of differential equations.

THE PROBLEM

THE PROBLEM

THE PROBLEM

THE PROBLEM

உ

சிவமயம்

மைத்ராயணீயவுபநிடதப்

பேருரை

—()—

ஓம் இவ்வுபநிடதம் வேதம்மொட் சாமவேதத்தின் ஓர்சாகை யில் மைத்ராயணீயம் என்ற பெயருடன் மேலேசொல்லப்போகி ன்ற வரலாற்றின்படி மைத்ராயணீயமுனிவர் முகமாய் வெளிப் பட்டு உலகத்தாரை அனுக்கொகிக்குமருண்மயவேதாந்தமாதலின் அதனை அதிகவிரிவின் நிவியாக்கியானிப்போம்.

அவதரணிகை.

சாதனங்கள் கூடினசீடனுக்கும் சித்தனான உபாத்தியாயனுக்கும் அன்போன்ய சம்வாதவியாஜத்தால் எல்லாவிதத்தையும் தோன் றுவது சம்பிரதாயமும் உசிதமுமேயாதலால் அம்முரைபற்றியே இவ்வித்தையும் முதலில் சீடன்குணங்களை கிரியித்துக்கொண்டே யவதரிக்கிறது.

ஐயுஷ்டி பொநரஜிராஜாராஜெ)

ஜெ) ஐயுஷ்டி சந்திராவயிடுஷ்டி

ஜிராஜா தந்திர) ஜாநஸ்திராஜாநஸ்திராஜா)

ஜெஷ்டிதாரண) நிஜ-மாதிரி

என்று

(இ—ள்) பிருகதரதனென்ற அரசன் ராஜ்யத்தில்தன னுமுத்தகுமாரனை வைத்து இந்தசரீரமசர்வதமென்றெண் ணி வைராக்கியத்தையடைந்து காட்டுக்குச்சென்றான்.

(வி—ரை) பிருகதரதனென்ற அரசன் மகாப்பிரசித்தனான அரசன்; இட்கவாருவம்சத்தில்பிறந்தவன் (பிருகதனனுக்குவிதிக்க

ப்பட்ட ஸமஸ்தகன்மங்கனையும் செய்துமுடித்து அதனால் மனந்
தூய்மையடைந்து) மூத்தகுமாரனை வைத்து = மூத்தகுமாரனெ
ன்றதால் மற்றையகுமாரர்களுக்கு ஆண்டுரூர்வழக்கத்திவ் அரசாங்க
பாத்தியமில்லை என்பது ஏற்பட்டது. இந்தசர்மம் = வைத்திகள்
மகாராஜன் வீரன்முதலிய பந்தல நற்புகழமைந்த சரீரம்; அசர்
வதம் = ஓர்நொடிப்பொழுதில்மாளத்தக்கதென, எண்ணி = ஆலே
சித்துப்பார்த்துத்தெளிந்து, வைராக்கியத்தை = இருவினைப்பயன்
களில் பற்றின்மையை பெற்று, காட்டுக்குச்சென்றான் = வானபிர
ஸ்தாச்சீரமத்தைப்பெற்றான்; இதனால் வானப்பிரஸ்தாச்சீரமத்து
க்குமுக்கியாகிகாரம் வைராக்கியமேயென்றேற்பட்டது.

அவதரணிகை

இனி வனவாசிகளுக்குசிதமான நலையைக்கொண்டாரென
குறிக்கின்றார்.

தது வபாஃதவ சூஸ்யாயாபிதயீக்ஷரணம்

உளபு-வபாஃதவ சூஸ்யாயாபிதயீக்ஷரணம்

(இ-ள்) அங்கு பரமமான தபஸ்வைச்செய்துகொண்டு
சூரியனைப்பார்த்துக்கொண்டு உபர்த்தியகையையுடையவனாய்
இருக்கின்றான்.

(வி-ரை) அங்கு = மனிதர்களின் வாடையற்றுத்தவநிலை
ச்சேற்ற சாதனமற்றும் குன்றுவாச்சீரமலிலக்கணம் பொருந்திய
விடத்து; பரமமான = முக்கியமான வனவாசிகளுக்குப்பல்கைத்த
வமுறைகள். விதிக்கப்பட்டிருப்பினும் ஐந்தி நடுவே யருந்தவம்
புரிகளே மரமுடிவல்லோர் புகழ்ந்தியுந்தவமாதலால் அதனைச்
செறந்த தென்றமென்க. சூரியனைப் பார்த்துக்கொண்டு = ஐந்திநடு
த்தவம் புரிகளோரு முத்தமுதற் றிலைவான் குளியெனும்ஐந்தாந்தி
ஆகாயமணியாகிய அக்கிரமனென என்பது ஆண்டுரூர் வியாகனாக
ளிறுணிந்தாராதலினென்க. உயர்த்தியகையையுடையவனாய் =
யோகத்திற்குரியபலவகையாசனங்களில் ஓர்ஒசைத்திற்குறி அத
னாலயோகிகளுக்கு ஓர்வித ஆசனமின் நியமையாதென்றேற்பட்டது
லகைகளைத்துக்கிச் சிரமெல்லக்கூப்பிவைத்து என்பதுகருத்து. இங்கு

நியவேண்டியமுறையிதும் - அரசர்களுக்கு உரியவாச்சிரமங்களில் இ
 னுதியுள்ளவாச்சிரமம் வானப்பிரஸ்தமேயாதலின் ஞானசாதனமா
 னவ்வாச்சிரமத்தை இளவேனிற்பர்வத்தே ஏற்குமாறு நூல்கள் வி
 ிக்கின்றமையால் அம்முறைப்பற்றி அவ்வாச்சிரமத்தை அக்கால
 த்தே பெற்ற அவ்வரசர் பிரான் அக்காலத்திற்குரிய ஐந்தேடுத்
 தவத்தையே கைக்கொண்டான், அதன்மேல் முறைப்படி அவ்வ
 க்காலங்களுக்கேற்ற அரசு நற்றவவழிகளை நாடினென்பதற்கு
 இஃதுவுலக்கணம் : ஸ்ரீஷஷ்வாபாஸிஷுஷுஷு வஷஷாஸு
 ஸாவகாஸம் | ஹேமேஜைஜைஷுஷுஷு கைஸொவஷுஷுஷு
 தவம் || = கிரீஷ்மகாலத்தில் ஐந்தக்கனிகளின் நடுவேயின்றும்
 வர்ஷாஸ்சனிஸாகாய வெளியிலிருந்தும் பனிகாலங்களில் நீரில்நின்
 றும் மெள்ளமெள்ளத்தவங்களை விருத்திசெய்யவேண்டுமென்றும்
 காஸ்கிரமுறையமைத்திருத்தலானென்க.

அவதரணிகை.

இக்கடுந்தவப்பயனாய்வரசருக்கு ஓர்நல்லாசிரியன் கிடை
 த்தானென்கின்றார்.

கடுதெ ஸஹஸுஸுஷுஷு - கிரீஷ்மகாலஜைஜைஷுஷுஷு
 வர்ஷாஸ்சனிஷாகாய வெளியிலிருந்தும் பனிகாலங்களில் நீரில்நின்
 றும் மெள்ளமெள்ளத்தவங்களை விருத்திசெய்யவேண்டுமென்றும்
 காஸ்கிரமுறையமைத்திருத்தலானென்க.

(இ-ள்) ஆயிரம்சென்றபிறகு புகையில்லாத நெருப்
 பைப்போல் தேஜஸ்ஸால் க்கொளுத்துவார்போல் பிறும்மி
 ஷ்டான பகவான் சாகாயன் யமுனிசமீபத்தே அடைந்தார்

(வி-ரை) ஆயிரம் = ஆயிரம்ருடங்கள், அல்லதாயிரம்
 மாதங்களல்லது ஆயிரம்தினங்களென்றும் பொருள்கூறலாம். பன்
 னீராயிரம் தினங்களென்றுமிதற்கோர் பொருளுண்டு. இருச்சி
 ரமென்ற தவம் பன்னிரண்டுநாட்களிலும், சாந்திராயணமென்ற
 தவம் முப்பது நாட்களிலும், மகாவிருதமென்ற தவம்
 ஒருவருடத்தும், நியதகாலமென்ற தவம் ஒவ்வொருதினத்தி
 னிலும் பூர்த்தியாமாகலானும் இங்கு ஆயிரமென்றுமாததிரம் குறி

६-१

இனிய உருக்குள்ளாயிற் கருனையைக் குறிக்கின்றார்

உதிவாரதிவாரம் புண்ணிவாரநாளை நமசி

(இ-ள்) எழுந்திரு எழுந்திரு வரத்தைக்கேட்டுக்கொள்ளுள்ளன ஆரக்ஷைப்பார்த்துச்சொன்னார்

அவதரணிக்.

இனி ஆசிரியர் கருணைகொண்டபொழுது அவரிடத்திற்
ச்சீடர் நடக்கவேண்டிய முறையைக் குறிப்பாராய் அரசன் நடைபெற
க்குமிகுன்றார்.

ஸதவெஸு நஃ ஸுதெஜாவாஹமநாஹிரா தவிசு:
ஸாதகவிஹு - ண - றெரவபம்ஸக: வெநாஸு உஹீதி

(இ—ள்) அவன் அவருக்கு நமஸ்காரம் செய்துதொன்
னதாவது ஓபகவானே நானாதர் வித்தல்ல; நாங்கள் வெகு
வாய்நீர் தத்துவவித்தென்றுக் கேள்விப்பட்டிருக்கின்றோம்; அ
ந்தநீர் எமக்குச் சொல்லவேண்டுமென்று

(வி - ரை) அந்நன் = குறுகுலவரசமுடையதிந்த அவ்வரசன்
அவருக்கு = இப் பட்டினம் - ஸ்ரீமதுக்கருகின்கொண்ட முனிவருக்கு

மஸ்காரம் செய் து = நமஸ்காரம் முசுவிய வழிபாடுகளை முறைப்ப
டிமுடித்து; சொன்ன து = வேண்டிக்கொண்டது. ஆத்மவித் = ஆத்
மாவோது அநாத்மாவோதென்றபாருபாடை முற்றமுரிந்தவன்.
ஆத்திரியாதவந்தானென்பது இவனை ஆசிரியனடிபணிபுச்செய்த
பண்பாம். நீர்த்தத்துவவித் = ஆன்மாவின் உண்மைஇலக்கணமறிந்த
வர்; சொல்லவேண்டும் = உபதேசிக்கவேண்டும்.

அவதரணிகை.

இனிதீடன் புத்தியைப்பரிசுத்தித்தற்காக ஆசிரியர் முறை
யை அமுமுனிவரனுஷ்டிக்கின்றாரென்கின்றார்.

உனதலு தவாஸாடிஸக ஸோபுஜ
புஸுதெக்ஷா கா துராகுரா ஸுணீவெதி

(இ—ள்) ஓய் இட்கவாகுவம்சத்திற்பிறந்த அரசனே இ
வ்விதமசக்கியமான கேள்வியை முதலில்க்கேட்கவேண்டாம்.
மற்றையகாமங்களைக் கேட்டுக்கொள்.

அவதரணிகை

மஸ்கீடன்மனதினுருதியைக்காட்டுகின்றார்

ஸாகாயதலு ஸுரணாவலிபுஸு ஸோதீ
நாஜெஹோமடாபாஜமாடி.

(இ—ள்) சாகான்ரியருடைய பாத்தங்களில்நமஸ்க்கா
ம்செய்துகொண்டு அரசனிடத்தக்காதையைச்சொன்னார்.

(வி—ரை) ஆசிரியனடிபணிந்து அவறையேசரணமென்ற
டைந்துதமக்குச் சரீரத்திலுண்டாகுந் வைராக்கியத்தைகுறிப்பா
ராய் மூதரிஞர் முகம் முன்னேகேட்டபடி எல்லாவிருப்பங்களுக்
கும்ஏகபாத்நிரமாயசரீரத்தைநிந்தித்துசரீரபவிலக்கரணஆத்தம
ஸ்வரூபத்தை ஓன்றறையேதாம்சருதியிருப்பாரென ஆசிரியரகத்திற்

உபநிஷத்வித்யா

சொள்ளுமாறுதமதுதாழ்ந்தநிலைமையைச் சரீரசம்மந்தத்தால் வந்ததெனவறிந்து அவரிடம் தெரிவிக்கின்றார். காலை யெனபது செய்யுள்கள் போலமைந்தயாப்பு அவைகளைத் தெண்டகமென்றும் சொல்வதுண்டு.

அவதாணிகை.

அக்காலைகளாவன

ஹமவஹஸ்விதாஜிஸ்யாயாஜிரோஸஸாக்ஸொ
ணிதஸ்யௌகாஸாஜிஸ்யாஜிதவிணாஜித்ருவாதவிதக
மவஸ்வாபகஜாமாயெ நிஸாரொஸிநூரொ
கிங்காரொவவொமெம்

எ-து.

(இ--ள்) ஓபகவானே எனும்பு தோல நரம்பு சீழ் மாம்ஸம் சுக்லம் சோணிதம் கோழை கண்ணீர் இவைகளாலே கெடுக்கப்பட்டதும் மலம் மூத்திரம் வாதம் பித்தம் கபம் இவைகளின் கூட்டமாயுள்ளதும், தூர்க்கந்தம் நிரைந்ததுமான சாரமில்லாத இந்தச்சரீரத்தில் காமோபபோகங்களால் பிரயோஜனமென்ன.

இரண்டவதுகாலத

காரிக்ராயவொஹவொஹஹயவிஷாஜெரொ
ஷ்விவொமாநிஷ்ஸவொயாமக்ஷாஸிவா
வாஜிராஜிதாஜிராமஸொகாரெஜொஹிஹ
தெஸிஹ்நூரொகிங்காரொவவொமெம்

(இ--ள்) காமம் குரோதம் லோபம் மோகம் விஷாதம் ஆகுமை இஷ்டத்தைவிடுத்து அரிஷ்டத்தை அடைதல் பரிதாபம் கழிந்தனம் மிருத்தாயிரோகம் சோகம் இதுமுதலியவைகளால் நிரையப்பட்ட சரீரத்தில் காமோபபோகங்களால் பிரயோஜனமென்ன.

(வி—ரை) காமம் குரோதம் லோபம் என்றெடுத்தது மாதப்
துக்குமுபலட்சணமே. மாத்சரியமென்றகுணம் ஆகுயஎன்று மே
லெசொல்லப்படும். ஆது பிறர்பெருமைபொறுமையல்ல, மந்துசார
ணமின்றி எவர்குணங்களையும் பொருக்காததன்மை. இஷ்டத்தை
விடுதல. நிஷ்டததையடைதல் என்பன துக்கவேதுக்கள்; சோக,
மென்பது ரோகாதினனால் வரும் தாக்காலிக்குக்கம்.

மூன்றாவது துகாஸ்த

ஸவ-ஓ-மெ-உ-கூ-யி-ஷ-உ-பா-ஸ்ரா-ஜோ-ப-யெ-ஜே-உ-

ஸரீஸகாடியம் துணவஸுதவொலுத

പ്രധാനം

எ—து

(இ--ள்) இவைகளை எல்லாம் காட்டிக்கள் கொசுக்க ள்மூதலியகற்றறைப்போலும் புல்லைப்போலும் நாசமடைவதா ய்உண்டாய்மாள்வதால்கூழித்துப்போவதே என்றறிந்தோம்

(வி--ரை) காட்டிக்கொடுக்கவும்—ஒவ்வொரு காலங்களில் அளவுகடந்துண்டாய் மாண்டுபோவதும் சிஸ்டர்கள் அற்பகாலமிருந்து நசிப்பதும் நமக்குப் பரித்யட்சமாதலாலென்க.

நான்காவதுகாண்த

சுயகிரெஜெதவடா சுநெந்நெரெ ஸுறாயநா

யுராஸ்க வதிநம் கெலிதாடி-வெண்டி

சிறு) 25 கூல. உயர சாய்வ நாளாவ சி யாஸாஸாவ

കിംശശിഖിംഭം - ഛന്ദഃസിംഹം പ്രാഞ്ചസ്മൈശ്വര

நாசுஸ்யபா திஸ்யபா திர நர ண்யாக்ஷிஸ

நாடியெய்யுறா-உராதவஹுதயொய் ராஜா

நாதிவெதாஸம்யவமபுஸபுரிஹகீ. ஸியம்

கடிகார சுஸரனொகாஜிஃயொஃ வ்யாஃ

(இ—ள்) இதுகளைச்சொல் வதாலென்னபிரயோஜனம் எய்க்கு முந்தியிருந்தமகாபராக்கிரமசாலிகளான சக்கிரவர்த்திகளானேகரும் சுத்தாயுமன்னன், இந்திரதூபுமன்னன், குவலயாசுவன் புவனாசுவன், வத்திரியாசுவனன் அசுவபதி சகிபிந்து அரிச்சந்திரன் அம்பரீஷன் அநருக்தன் சுவர்யாதி சர்யாதி அரண்ணியன் அட்சசேனன் முதலியவர்களும் மேலும் மருத்தன் பாதன் முதலிய சிலராஜாக்களும்பந்துவர்க்கங்கள் விழித்துக்கொண்டிருக்கும்பொழுதே பெரியஐசுவரியத்தை விட்டு இந்தலோகமிருந்துபுரலோகத்திற்குப்போகின்றார்கள்.

ஐந்தாவதுகாதை

கயகிடுவெதவபூரவரெநுமயவபூரவா
யகூராகூலவலித மமணவிஸாவொருமறு
ஹாஜீநாந்நிரொய நவஸராஜி

(இ—ள்) இவைகளால்தான்என்னவேரகைகள் கத்தர்வர் அசுராயட்சாரா காதர்பூதங்கள்ககூத்திரகணங்கள் பிசாசங்கள் உரகர் கிரகங்கள் இதுமுதலானதுகளுக்கும் கட்டைப்பார்க்கின்றோம்.

ஆறாவதுகாதை

கயகிடுவெதவபூரதூதாந்வொஷணம்ஹி
ணபூவாநாந்நிவிஸிணாந்நவகதூபூவ
ஸபூவநாந்நவகதூபூவணாந்நிஜந்ந
வபூபிவராஜி ஸாநாஜவவரணம்ஸாநாந்ந
வொஹிடுததூபூபூவரெகிணாந்நிஜந்ந

(இ—ள்) இவ்வளவு சொல்லியும் என்னப்பிரயோஜனம் அனேகசமுத்திரங்கள் வற்றவும், கலைக்கொதுங்கவும், தருவனிடம் விட்டுக்கொவும், மரங்கள்நிலைகுலையவும், பூமிஅமிழ்

தவும் தேவர்களிடம் விட்கூடவும் (நேறுதலால்) நானிது
என்ற ஸம்ஸாரத்தில் காமபோகங்களால் என்னப்பன்.

(வி—ரை) நானிதுவென்ற = அநாத்மாவிடத்தாத்தமாவென்
று பிரமத்தாஸைமந்த, ஸம்ஸாரத்தில் = இதுவே ஸம்சாரமாக
லாலென்க.

அவதரணிகை

இங்ஙனம் காதைகளை முடித்து குருவைச்சரணாகதியடை
ந்தமுறையைக்காட்டுகின்றார்.

வெபரொவா ஸி தஸு ராஸக்யஜிஹவ து நஹி
ஸு ருதெத உ ருப து உஹ வ லீ த ருப உபவா
நவஸா ரொக உவா ஹவே^{ஸு} நவஸா ரொஹமவ
ஸவெஹா மகிரி திஹமவ^{ஸு} ஸவெஹா மகிரி தி

(இ—ள்) எந்ததுக்கங்களால் பீடிபட்டவனுக்கே ஓயா
து இங்கே இருக்கும்படியாய் கேரிடுகின்றது. ஆகையாலென்
னே நீருத்தரணம் செய்யவேண்டும். கிணற்றிற்கிடக்குந்தன
னையப்போல் யானித்தசம்சாரத்தில் இருக்கின்றேன். ஒபக
வானே நீயே எனக்கு கதி; ஒபகவானே நீயே எனக்கு கதி.

இங்ஙனம் — மைத்ராயணீயோபநிடதத்தில்
முதல்பிரபாடகம் பூர்ணமாயிற்று.

இரண்டாம் பிரபாடகம்.

அவதரணிகை.

இனி குருபிரஸாதத்தைக்குறிக்கின்றார்.

ஸயஹவா நூகாய ந ரு ஸு^{ஸு} ஸீ^{ஸு} தொஸு வீ^{ஸு}
ராஜா ந உஹாரயஸு ஹி^{ஸு} யெகூ^{ஸு} கா^{ஸு} வ^{ஸு} ஸ

உபநிஷத்வித்யா

ஐஜஸ்ஷ-பூதஜ்ஜீம் வயு-கூ-தகூ-தஜ்ஜீம் பீர-
நா-ஜோலிஸூ-தொலி சுபம் வாவவயூதா
தெகதரோஹமலாநண-புஜதி-தம்-ஹொவாஉஎன்னு

(இ—ள்) இனி பகவான் சாகாயன்யர் டிரீதியுடன் ராஜா வைப்பார்த்துச்சொன்ன தாவதம்—ஒமகாராஜஇட்சுவாகுவம் சத்தின் கொடிக்குத்தலையாயுள்ளவனே பிருகதரத, நீ ஆத்மா வைவநந்தமையால் கிருதகிருத்தியன்; மருத் என்பவனுக்கு பிரஸித்தனா (புத்திரன்) ஆனாய்; இவனல்லவோ உனதாத் மா; எந்த ஸ்ச்சிதானந்தனோ உனக்கு நான் நிரூபிக்கவேண்டும் என வணைப்பார்த்துச்சொன்னார்.

(வி—ரை) இனி = முற்கூறியத காதைகளைப்பாடினமையால் சீடனுக்கு வேண்டிய வைராக்கியமிருக்கிறதென ஆசிரியனறிந்த பிறகு; இட்சுவாகுவம்சத்தின் கொடிக்குத்தலையாயுள்ள = இட்சுவாகுவம்சத்தின் விஜயத்துஹமாயுள்ளவனாவனிடா அவனுக்கு இவன் தலையென்றமையால் இவனே இக்குலத்திற்கு உரியபெரியோன் என்றேற்பட்டது; ஆன்மாவையறிந்தமையால் கிருதகிருத்தியன் = எவன் ஆன்மாவையறிவான், அறியவிரும்புவான், அவன் உலகத்திற்கிருதகிருத்தியனென்று (வனகூ-கூ-தா-பெ-பூ-ஹ-வ-தெ-வீ-த-பெ-ஸா-கூ) ஒருவனே கிருதார்த்தனாகிறான். சோகத் தொலைந்து என்றுவேதங்கள் கூறியற்றலானென்க; மருத் = 'அவன் இட்சுவாகுவம்சத்தில் ஓர் பெரியமகாராஜன்; அவன் பரம்மவீத் (நாவூ-பா-ஸூ-ஹ-வி-ஸூ-கூ-பெ-ஹ-வி-கூ) இவன்குலத்தில் பரம்மவீத்தல்லாதவன் பிறக்கமாட்டான் என்று சுருதி கூறுதலால் உனக்கு இந்தப்ரம்மவீத்தைவாய்த்ததென்பதுபொருள்; இவனல்லவோ உனதாத்மா = இவன் நானென அனுபவிக்கப்படுமென்பாருள்; ஆத்மா = அவ்விதம் அனுபவிக்கும் பலபொருள்களில் எவ்விதவிலக்கணமுடையவன் இப்பொழுது உனக்குபயிச்சிக்கவேண்டியவன். அவன் ஸர்வரூபத்தைலால் உனக்கு எந்தஉருவத்துடன் அவனை நிரூபிக்கவேண்டுமென்பது இசன்கருத்து- அநேகஜன்ம ஸம்சித்தமான தேவதாடக்யையறிந்தே அவன் திகாரத்திற்கேற்

நவாறு ஸாலம்ப யோகத்தையுபதேசிக்கவேண்டுவது நியாயமாதலால் ஆசிரியனங்கனம்கூறினாரென பிரம்மவிந்தைமீன்மேதனைக் குறித்து விபந்தமையால் அஃது கூறியது கூற்றாகாது.

அவதாரணிகை.

மேலேபொதுவாக ஆத்மா பிரத்தியகாத்மஸ்வரூபமே என்று உபதேசிக்கின்றார்.

பவனவஃபாஹுராவஷ்டஃஹெநாஹுரோஃசுக்ர
ஹஃ சுவயயோநாவயோநஸுஃ ப்ரணஃ
தெஷ சூதேத்யுதாஹ ஹவாநய பவனஷ
ஸஃப்ரஸாஹஸாஹுரோஃ ஸஃத்யாயவரஃ
ஜெரதிராவஸஃவெஷுஹெந ரூவெணாஹி
நிஷுஷுத சூதேத்யுதெஹாவாஹெவதேஷுத
ஃஹபெத்யுதெஹதி ||

(இ—ன்) எவன் வெளிப்பொருளைக்கைக்கொண்டேமே
லே கிளம்புவானாய்துக்கப்படாதவனாயும் துக்கப்படாதவனா
யும் தமஸ்ஸைபிரேரிக்கின்றானே, இவனாத்மாவென்றார்பகவா
ன். பிறகு இந்தச்சரீரத்தினின்று வெளிக்கிளம்பிய எந்த இ
ந்தத்தெளிவு பாஞ்ஜோதிஸ்ஸையடைந்த எவனாய் துடன்
நிற்கின்றதோ, அது ஆத்மாவென்றார், அது அமிருதமும்பய
மும் இது ப்ரம்மமும்மாம். (எ—று)

(வி—ரை) எவன் வெளிப்பொருளைக்கைக்கொண்டு = எந்தப்
பிரணரூபமான ஆத்மா ஆஸனம் முதலியயோகாங்கங்களைக்கொண்
டபாஹ்யமான சரீரத்தைத்தன்மசப்படுத்திமேலேகிளம்புவானாயும்
உள்ளே அடங்குவானாயும் இருக்கின்றான்; துக்கப்படாதவனாயும் துக்
கப்படாதவனாயும் = விருப்பத்தால் இவ்முறை கூறியதேயன்றி
இஃது கூறியது கூற்றல்ல; தமஸ்ஸை = சரீரத்தைய
ல்லது அஞ்ஞானத்தை; பிரேரிக்கின்றான் = துலைக்கின்றான்; இவனாத்
மாவென்றார்பகவான் = இவ்ரூபகவானென்பது தமதாசிரியனை. அது

வேதமக்குச்சம்மதமென்கின்றார் பிறகுஎன்பதாதியால். தெனிலெ
ன்றது சுத்தஜீவஸ்வரூபத்தை, வெளிக்கிளப்பியதென்பது அதுகள்
ப்ரகம்தினும்வேறல்லவென ஒதுக்கிஎனறபொருளில்; பரஞ்சோ
திஸ்ஸை = உபாதிபொழிந்த சொரூபத்தை; அடைந்து = தானேஎ
னவறிந்து; ஸ்வரூபத்துடன் = ஸ்வரூபஸத்தாமாத் திரையில்; நிற்கின்
றது = நிலைபெருகின்றது, அதாவது விடுபெறுகின்றதென்பது இரன்
பொருள்; அது ஆத்மா அதுவே சுத்தசைதனீயம்; அது அயிருதம்
= மரணமென்ற உபாதியற்றவஸ்து - பயம் = எவ்விதப் பயமும்ந்
து அதாவது உலகவிலட்சணம் சுகச்சொரூபமென்பது பொருள்.
இது பிரம்மம் இது அறியப்பரலதானவஸ்து என்றுபதேசித்தா
ரென்பது வேதத்தின்வாக்கியம்.

அவதரணிகை.

இனி வித்தியாபரம்பரையைக் குறிப்பாராய் உபதேசிக்க
மேண்டியவஸ்துவை நிரூபிக்கின்றார்.

சுயவய்யம் ஸ்ரஹவிடிநா ஸவெ-பாவநிஷதீ
டிநாவாஸாஜ ஹஸாகம் ஹவகா வெதெ
யெணவ ராவராதாஹவெதகஸயிஷ ராஜீதி

(இ—ள்) இனி இந்த பிரம்மவித்தையும் எல்லா உபநிஷத்வி
த்தைகளும் ஓர் அரச எமக்கு பகவான் மைத்தேயர் உபதே
சித்தவை அதனை புனக்குச்சொல்லுவேன்.

எ--து

(வி—ரை) இவ்வொருபுரிடத்தையே நிரூபித்தால் அதனாலே
யே எல்லாவுபுரிடதப்பொருள்களுமுபதேசிக்கப்படும் என்றகருத்
தால் இவ்வாக்கியத்தை அருளி னாரென்க.

அவதரணிகை.

இனி பகவான் சாகரயன்னியர் ஓர் ஜாபதி வானெல்லியஸ
ம்வாத்தூபமாய் பகவான் மைத்தேயரால் தமக்குபதேசிக்கப்பட்
டபிரம்மவித்தையை கதைவழியாராசருக்கு உபதேசிக்கின்றார்.

சுபாவஹசுவாவாநஸிழுகெஜஸஃ ஊஜ-
 ரெதலொவாவூவிவா உதி ஸூபகெத
 ரெயகெ வஜாவகிஸு-வஸு || எ-து

(இ--து) இனிபாபங்களை ஒழித்தவர்களாய் பூர்ணதேஜ
 ஸ்ஸையுடையவர்களாய் ஊர்த்தவரேதஸ்ஸ-க்களாய் வால
 கிஸ்யாள்ளெனக்கேட்கப்படுகின்றார்கள்- அவர்கள் பிறகு ப
 ரம்மாவைப் புர்த்துச் சொன்னார்கள்

(வி--ரை) இனி என்றது மகத்தாகிய பிரம்மவித்தையின்
 மங்களார்த்தமாய் முதலில்விதியோகிக்கப்படுகின்றது. இதற்குபிற
 கு என்பதாதி வேறுபொருள் கூறின அஃது இவ்விடம் பொரு
 ள்லாதது. இரண்டாம்முறை பிறகு என்று எடுத்ததும் கூறியது கூற்
 றும். பாபங்களை யொழித்தவர்களாய் = தவங்களைச் செய்து மனந்
 தூய்மைபெற்றவராய் (அதனாற்றான்) பூர்ணதேஜஸ்ஸையுடையவ
 ராய் = பிரம்மதேஜஸ்ஸை பரிபூர்ணமாய்ப்பெற்றவராய்; அதற்கு
 ஏதுவைக்குறிப்பாராய் விசேஷிக்கின்றார். ஊர்த்தவரேதஸ்ஸ-க
 ளாய் = சந்தியாஸயோகம்பெற்றவராய். அல்லது இந்திரியநிக்கிரக
 ம்செய்தவராய் (உள்ள) வாலகில்லியர்க ளா = இப்பேருள்ள மூலிவர்
 கள்; கேழ்க்கப்படுகின்றார்கள் வேதங்களில் (பெவாவூர்தெ
 வாவூவிவா) எவர்கள்வாலர்களோ அவர்கள் வாலகில்லியர்க
 ளென வேதத்திற் கேட்கப்படுதலாலென்க. புராணங்களில் இ
 வ்வாலகில்லியர்களைப்பற்றி இருவகையுற்பத்திசொல்லப்பட்டிருக்
 கின்றது. பிரம்மதேவனொருசமயம் ஒருத்தமஸ்திரீயைக்கண்டமையன்
 க அவர்வீரியம் நழுவி அது இவ்வாலகில்லிய மூர்த்தியாயிற்றெ
 ன்பதொன்று. இருது என்றமகரிஷியின் புத்திரர்களாவர்களென ம
 ற்றொன்று. அவர்களுக்கு ஜநகாலத்திலேயே பரமேசுவரசடாட்
 சவீட்சைகிடைத்தபடியால் அவர்கள் அபரோட்ச ஞானத்தைப்
 பெற்று ஆகிரிக்ஞ்ஞானத்தையடைந்து சூரியமண்டலத்தைவா
 சமாகக்கொண்டார்கள். அகநாமத்தாம்எல்லாமறிந்தவராயினும்பிர
 ம்மவித்யாஸம்பிரதயத்தில்பிரம்ம விசாரமின்றியமையாததைப்ப
 ற்றி அவர்களுந்தமது பிதாவாகிய பிரம்மதேவரிடத்திற் சென்று
 முறைப்படி பிரம்ம வித்தையைகிரகித்தாரென இவ்வுபநிடதம் கூ

றுகின்றது. அவர்கள் = முற்குறித்த முநிவர்கள்; பிறகு = வேதாந்த விசாரத்துக்குரிய ஸாதனசதுஷ்டயம் கிடைத்தபிறகு; பிரம்மர் வைப்பார்த்து = தமது பிதாவாகிய பிரம்மதேவனை விதிப்படி வழிபட்டு; கேட்டார்கள் = விசாரிக்கத் துடங்கினார்கள். ஏ—று

அவதாரணிகை

கேட்டமுறையைக்குறிக்கின்றார்

ஊமவநுகுடிலிவாவெதநம்ஸரீரம் கடுஸெஷுஷ
வ்யூஷ்யஸொ ஷேஹிராகீம் ஐயஊதஸுஷெ
நெததலிங்ஹெதநவஸு வுசிஷ்டாவிதம்வ
யொடியிதாஸுஷகொஊமவநு வநதடிஸாகம்
ஸுஷிதி

ஏ—று

(இ---ள்) ஓபகவானே ஓர்வண்டியைப்போல சேதன்மானது இந்தச்சரீரம். எந்த இந்திரியங்களுக்ககப்படாதபூதத்திற்கு இவ்விதமகிமையுள்ளது; எதுடன் இச்சரீரம் ஸம்பந்தப்பட்டவுடன்சேதனம்போலத்தோன்றுகின்றது; இதற்குள்வுதல் செய்பவன் எவன்; இதை ஓபகவானே எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டுமென்று-

(வி—ரை) ஓபகவானே = ஆசாரியஸட்சணம் நிறைந்தபெரியோனே; வண்டியைப்போல் = மற்றவனால் அன்றித்தானும் நடக்குமியல்பற்றதான்; அசேதநம் = உண்டாயழியும் தன்மையுள்ளுடப்பொருள்; எந்தஇந்திரியங்களுக்ககப்படாத = கண்முதலிய புலன்களால்க் காணமுடியாத, எந்தலேறெவ்வழியாலுமறியாத; பூதத்திற்கு = பூதம் என்றது உண்மைப்பொருளை; இவ்விதமகிமை = இச்சரீரத்தைநடாத்தும்மகிமை; அம்மகிமை விளக்கிக் காட்டுகின்றார் எதுடன் என்பதாழியால். எதுடன் சம்பந்தப்பட்டு இவ்விதசேதநச்சரீரம்சேதநம்போல் த்தோன்றுகின்றது. இங்ஙனம் கூறியமையால் சரீரஸ்வரூபத்தை நன்கு தெரிந்துவிடக்கி சேதநனைவேறறிந்தும் அவனைஸ்வஸட்சணங்களுடன் தாமறியாதவராய் அதனைவிரும்பியே ஆசிரியன் முகமாய்க்கேட்கின்றாரென்பது இதனால்

வெளியாயிற்று.; இதற்கு ஏவுதலு செய்பவன் = சரீராத்ரி ஸம்ஸ்த
தபிரபஞ்சமும் ஏதோ ஒருவஸ்துவினால் பிரிக்கப்படுதலால் அ
ப்பொருளினது பூர்ணவிலக்கணம் ஆகிரியரிடம் வினவப்படுகின்
றது. நிற்க. ஸஞ்ஞம்ஸ்டலத்தில் வாஸம்செய்து காயத்திரீ சித்தர்
களான இவ்வாலகில்லியர்கள் தாம் யாதோ ஒருவன் இச்சரீரத்
துக்குப் ரேரகனென்பதை மட்டுமறிந்து அவன் உலககாரணமாகது
எவ்வழியென்றே இங்கு வினவுகின்றார்கள். அந்தப் ரேரகத்துவ
மென்பது ஸவிசேஷ ஸ்வரூபத்திலேயமையுமாதலின் உபாசநார்
த்தமாய் பிராணுகத்தியாகி வித்தைகளுக்கு காயத்திரீ வித்தையினி
டத்து உபசங்காரத்தைக் காட்டி அக்காயத்திரியின்பொருளும்
பரமேசுவரனே என்று நிரூபித்து, அவ்வுபாஸ்தியே மோட்சசாதன
மென்று இவ்வித்தைகாட்டப்படுதலால், இவ்வித்தையினுபக்கிரம
மேஸவிசேஷ பிரம்மமாகிய பரமசிவபரமாய் முடிந்தது. அப்பரம
சிவனும் இச்சரீரப் ரேரகனாய் நிரூபிக்கப்படுதலால் அவனே பி
ரத்தியகாத்ம ஸ்வரூபனென்றும் இவ்வித்தையின் கருத்தேர்ப்படு
கின்றது. ஆகவே இது பிரத்தியக் பிரும்மைக்கியவித்தையாகின்ற
து. அற்றேல் யசூக்த நிதிஷ்டாநு சூக்தாந் ஐஹொயசியதீய
ஸூக்தாந் ஐஹொயசியதீய = எவனாத்மாவிடத்தினின்று ஆத்மாவைப் ரேரி
க்கின்றான். எவனுக்காத்மாசரீரம் என்று அந்தரியாயிபிராமணம்
கூறியவாறு பரமேசுவரனுக்கு ஆன்மாவும் சரீரமாதலால் இங்கு ச
ரீரமென்றபதத்தால் ஆன்மாவும் குறிக்கப்படவே பரேரகனாகிய ப
ரமேசுவரனே இவ்வுபநிடதத்தில் நிரூபிக்கப்பட இதுதுவைத வித்
தையாகாதோடெனின் அற்றன்று. வண்டிபோலென்றுபமான்கூ
றியமையால் அவயவமுள்ளதும், காரணமாயுள்ளதும், அசேதந
மென்று இடமாயுள்ளதும், சேதநம் போலென்று சேதநப்போலி
யாயுள்ளதும் இங்கு சரீரமென்று எடுத்துக் காட்டப்பட்டமை
யால் அவ்விதசரீர மான்மாவாகாதாகையின் இது பிரத்தியகாத்ம
வித்தையேயாமென்க. கடலில்லியில் (பெயய்டெய், தெவிவி
கிதாந் நுஷ்டா) கலீதெய்கெ நாயதீயதீ தெவிவி)
இச்சரீரம் பரேதமான பிறகு இவ்வான்மா இருக்கின்றனென்பார்
சிலர்; இல்லையென்பார் சிலர்; இச்சமயம் (நிவர்த்திசெய்யத்தக்கது)
என்று நாகிகேதஸ்ஸு விரவியதுபோல இங்கு பிரசத்ததனும் வர

ஸ்ரீதநோத்ஃ ஸ்ரீவஸுஷம் க்ஷேத்ரஜ்ஃ
ஸங்குபாபுலஸாயாஸிராந லி.மஃ ஸ்ரீஜாவ
திவிஸுராஹ்ஸுந வெதநெநெநடி. ஸரீரம்
கிவதநவஸ ஸ்ரீஷ்ராவிகம் ஸ்ரீவொடியிதா
வெவெஷாஸெயுத்||

எ-து

(இ—ள்.) எப்படி (என்றுகேட்க) அவர்களுக்
குபதேசித்தார். அந்த இவன்கூட்சுமன், கிருகிக்கப்படாத
வன், காணப்படாதவன், புருஷனென்றுபேருள்ளவன், அஞ்
ஞானபலத்தால் இங்கேயே ஓர்மச்சத்துடன் சுழல்கிறான்
(அவனே) சுஷுப்தியில்ப்போல புத்தி பூர்வமாய் விழித்
துக்கொள்ளுகிறான். தினி எவனிவனதம்சமோ அவன்
சேதனமாத்திரன், பிரதி புருஷன்களிலும் க்ஷேத்திரஞ்ஞ
னாய் ஸங்கல்பம், அத்தியவஸாயம், அபிமானம் இவைக்
ளைக் குறியாயுடையவனாய் பிரஜாபதியாய் உலகங்களைப்
பார்ப்பவனாய் (இருக்கின்றான்) அந்தச்சேதனனாலே இந்த
ச்சரீரம் சேதனம் போலே யமைக்கப்பட்டது. இச்சரீ
ரத்துக்கு அவனே பிரேரகன் என்று.

எ-து

(வி—ரை.) எப்படி = அகண்டசைகன்னியத்திற்கு இக்க
ண்டாவஸ்தை வந்தது எதனால் என்பது இந்தக்கேழ்வையின்கரு
த்து. அவர்களுக்குபதேசிப்பதில் பிரஜாபதிதேவன் கூறும் ஆத்ம
ஸட்சணத்தை அவன் கூட்சுமனென்பகாதியால்க் குறிக்கிறார்;
கூட்சுமன் = மேனோக்காய்ப் பார்ப்போருக்கு அகப்பட்டான்
(அதனாலேயே) கிருகிக்கப்படாதவன் = புலன்களுக்குவிஷயமாகா
தவன்; (அதனாலேயே) காணப்படாதவன் = காணப்படும் பிரபஞ்
சத்துக்குவிஷட்சணன்; புருஷனென்று பேருள்ளவன் = புருஷன்
தசரீரத்தில் வசிப்பதால் புருஷனென்பபெயரென்று; உவராஸி
வாரம் வஸுஷாயம் வஸுஷாஷ்ரீக்ஷுதெ = பரத்தினும்பரனாய்
புறத்திலேநிகழும்புருஷனைக்காண்பானென்று சுருதி கூறுதலால்
அஞ்ஞானபலத்தால் = அனாதி அவித்தியாபலத்தால்; இங்கேயே

—இச்சரீரத்திலேயே; சுழல்கிறான் = மேலும் கீழுமாக சுவர்க்க
 நரசங்களைப் பெறுகிறான்; இதனானாதியவீத்தையின் மகிமை
 யினாலேயே இவனுக்கு சுகதுக்கமயபிரபஞ்சம் பந்தமென்று ஏற்
 பட்டது. அங்கனமாயின் அவ்வாத்மாவுக்குச் சரீரமொன்றேதா
 னோ? என ஆசங்கைநிகழக் குறிக்கிறார். ஓர்மச்சத்தட னென்று
 பரிபூர்ணமான சைதந்தியமே ஒவ்வொருசரீரத்தும் தனித்
 தனியே இருப்பதுபோல் காணப்படுவதாமென்பது இதன்கருத்து.
 மேல் இவ்வாத்மா இங்ஙனம் சரீரத்தையடைந்தானென்பது எத
 னாலியப்படுகிறதெனின் இவ்வாத்மாசுரூபத்தில் சுகமாதிரி
 யிருந்தும் சரீராபிமான சம்பந்தத்தால் துக்கியாய் முழுகிறு
 னென்பதற்கு. ஏது கூறுகிறார். சுஷுப்தியில்ப்போலவென்று = என்
 னனம் நன்கு துயிசுறவன் புதிதாய் ஞானத்தைப்பெற்றவனைப்
 போல் விழித்துத்தாம் சுகரூபமாய் நித்திரைசெய்ததாகத் தெளிந்
 துகொள்ளுகிறான், அங்கனமே இவனும் ஞானத்தைப்பெறுகிற
 னென்கிறார். விழித்துக்கொள்ளுகிறான் என்பதால். விழுத்துக்
 கொள்ளுகிறான் = முன்னிலைமையை அறிந்து கொள்ளுகிறான்;
 நன்கு நான் துயின்றேனென்று. இங்ஙனம் தன்சரீராபிமானத்
 தைவிட்டு தனித்துநின்றகாலத்து இவ்வாத்மா சுகரூபமாய் நிந்
 தலால் இவனது சுரூபம் சுகமேயன்றும், இவனுக்குத்துக்கவே
 து சரீரசம்பந்தமே என்று மேற்பட்டது. இங்ஙனமாத்மா ஒரு
 வனையாயின் அவனுக்குச் சரீரங்கள் தோரும் எங்ஙனம் புண்
 னியபாபவ்யவஸ்த்தை யுண்டாமெனக்கேட்போருக்குண்டாகும்
 சங்கையைத் துலக்கிறார் இனி என்பதாகியால்; எவன் = எவ்வா
 ன்மா; இவனதம்சமோ = இவனது, அகண்டனது, அம்சம் = அம்ச
 மென்று உபசரிக்கப்படுவது, அஞ்ஞானதெசையில்த் தோன்றிய
 ரக்க சரீரபத்தில்க் கயற்றுநிடத்தே கருநாகமீதென நாகத்தின்
 விசேடதர்மங்களுந் தோன்றுவதுபோல்; அவன் சேதனமாத்மி
 ன் = சோதித்தவிடம் அவன் சைதன்னியமாத்மிரமாய் நிந் பான்
 பிரபஞ்சத்தில்த் தோன்றும் பொருள்களில் ஜடமொழியமிஞ்சின
 வன் தானென்ற வறிவிற்கு விடயமாய் நின்றவன்; பிரதிபுருஷன்
 களிலும் = ஒவ்வொருசரீரத்திலும்; கேஷத்திரஞ்ஞன் = ஜீவனாயுள்
 ளவன் “கேஷத்ருஜீவாவிஜிவோவிஜி” சேத்திரஞ்ஞனாயும் என்
 னையறிவாய் என்று கீதையில் காணப்படுதலால் இங்குள்ளகேஷத்

திரஞ்ஞன் என்பவன்; அந்தர்யாமி, எனப்பொருள் கொள்ளக்கூடா
தோ வெனின், அங்ஙனம் பொருள்கொள்ளக் கூடாதென்பதற்கு
வதுவுறைக்கிரூர் சங்கற்பம் என்பதாதியால், சங்கற்பம் முதலிய
அந்தக்கரணதர்மங்கள் ஓராணமரவைப் பலவான்மாக்களாகக் கா
ட்டினவென்பது இதனாலேறட்டது; மேற்கண்டருணங்கள் ஈச
னிடத்திற் சேராவாகையால் சினமாத்திரனே உபாதிபேதத்தால்
பலவாகத் தோற்றுவிருன்னெனவும், அவ்வுபாதிகளின் சகத்தி வி
சித்திரமாதலால் சரீரங்கடோரும் புண்ப்பாபங்கள் நிலை பெற்றி
ருக்கின்றனவெனவும், கீதையில்பகவான் அந்தக்ஷேத்திரஞ்ஞன்
யே தன்கவருபமாய்த் குறித்தாரெனவும், இது லைமைகிற்று.
அற்றேல் அவனே உபாதிவிசேடத்தால் ஈசுவரனுமாவானேவென
சங்கை நிகழாதவழி அவனே அங்ஙனம் என்கிறார்கள் பிரஜாபதி
என்பதாதியால்; பிரஜாபதி = பிரம்மாதேவன்; உலகங்களைப்பா
ர்ப்பவன் = எல்லாகருமங்களுக்கும் பலத்தைக் கொடுப்பவன்; அந்
தச்சேதனனாலே உபாதிவேற்றுமையால். ஜீவேசுவர பேதங்களைப்
பெற்ற ஆத்மாவினாலே; இந்தச்சரீரம் = வித்தியாமயமு மவித்தி
யாமயமுமாயுள்ள சரீரங்கள்; சேதனம்போலே = தேவதத்தன்பர
மேசுவரன் என்பதாதி வ்யவகாரங்கள் பெரும்பான்மையில் சரீரத்
தே நிகழ்வதால்; இச்சரீரத்திற்கு = இவ்வுலகத்திற்கு; அவனே
= ஜீவேசுவர வேற்றுமைபெற்றசைதனனியனே, பிரேரக னென்
று என்பதை உபதேசித்தாரென்றவிடம் கூட்டுக. எ—து

அவதரணிகை.

அகண்டைகரஸமாயுள்ள பிரம்மத்திற்குச்சரீரங்கடோரும்
அம்சத்துடன் இருத்தலும், உபாதிகளின் வசத்தால் சுகதுக்கங்க
ளையனுபவித்தலும், எங்ஙனம் ஒவ்வொன்றே என்றசங்கையால் கே
ட்கிறார்கள்

கெவெவா ஹம் ஹம் மவ ந்நீஸஸ ௮ கயூரெஸெந வ

க—நதிதி||

எ—து

(இ—ள்) அவர்கள் சொன்னார்கள் ஒ பகவ! ஈசன்
எப்படி அம்சத்துடன் இருப்பான் என்று

எ—து

அவதரணிகை.

அவர்களுக்குச்சமாதானமளிக்கின்றார்.

தாநோவாஹபுஜாவதிவாபுதொதிஷ்டக் ஸ
விரஜெதகஸூத் நாலிபுராயவஹீபுஜா
கஸுஜக் தாகுதெஸுவா கஸுபு-காஸாண-
வதிஷ்டாநாகவஸுக் ஸநாஸுதெஸாநிநு
தெதாஸாம் ஹபிவொபநாயாஹுநாம்
புவிஸாநீதயவாயுஜீவரதூநம் க்ருக்ஷா
ஹுநாம் ப்ருவிஸக் ஸவனகொநாவிஸக்
ஸவவாயுதூநம் ப்ருவிஹஜெராவுதெ
புரெணா வானஸுநாம் உதாநொவரூந
உதி |

எ—று

(இ—ள்.) அவர்களுக்குப்பதேசித்தார் பிரஜாபதியன்
நே முதலிலிருந்தார்; அவர் ஒருவனையிருந்து திருப்தி
யடையவில்லை. அவன் தன்னுடைய தன்னைத் தியானம்
செய்து அநேக பிரஜைகளை சிருஷ்டித்தான். அவைகள்
அவனிடத்து அறிவில்லாமல் கட்டைகள் போல் நிற்பதைக்
கண்டான். அவன் அதிலும் திருப்தி யடையவில்லை. அவன்
நினைத்தது இவைகளுடைய இருதயத்தில் அறிவுண்டாக்கு
வதற்காக நாம் பிரவேசிப்போகிறோம். பிறகு அவன் வா
யுவாகவும், ஜீவனாகவும், தன்னைச் செய்து உள்ளே இருந்
தான். அவன் ஒருவனாய் உள்ளே பிரவேசிக்க வில்லை; அ
வன் ஐந்தாகத்தன்னைப் பிரித்து (பிரவேசித்தான்) பிரா
ணன், அபானன், ஸமானன், உதானன், வ்யானன் என்று
சொல்லப்படுகிறான் என்று.

எ—று

(வி—ரை) முதலில் = ஆதிஸர்க்காலத்தில்; பிரஜாபதி =
வித்தியோபாபதியை உடைய ஈசுவரன்; ஒருவன் = ஸர்வசித்தித்

பிரபஞ்சங்களையும் தம்முள் ஒடுக்கிக்கொண்டவன்; இருந்தார் அவனெருவனுயிருந்து திருப்தியடையவில்லை = தம்பிடத்தி லொடுங்கிய ஆத்மகோடிகளின் கரும பரிபாகங்களால் பிரேரிக்கப்பட்டு அவனுக்கு ஓர்சங்கற்பமுண்டாயிற்றென்பது கருத்து. அவன் தன்னுடைய தன்னை தியானம்செய்து = தம்முள்ளிடங்கிய சேதனசேதனப்பிரபஞ்சத்தின் நிலைமையை ஆலோசித்து அதற்கு முந்தியகல்பங்களில் சிருஷ்டித்தவழிகொண்டு அநேக பிராணிகளை சிருஷ்டித்தான். = அவ்வாச்சுவகோடிகளுக்கு உசிதமானது கரணதிகளைக்கொடுத்தான் (இங்ஙனம் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட) அவைகளவனிடத்திலில்லாமல் கட்டைகள் போல் நிற்பதைக்கண்டான். அதாவது சைதன்னியமின்றி பணங்களைப்போல் சுற்றமாத்திரையில்க்கள் விலங்குகள் என்பதாகி வ்யவகாரங்களுக்கிடமாய் நின்றன. (அவைகளுக்கு கருமபலத்தையனுபவிக்கும் அறிவில்லாதபோனமையால்) அவனதிலும் திருப்தியடையவில்லை அவன் நினைத்ததாவது இவைகளுடைய இருதயத்திலறிவுண்டாவதற்காக நாம் பிரவேசிப்போமென்று = அவன் இவைகளுக்கு அறிவைவிளக்கி இவைகளுக்கு அந்தர்யாமியாயினொன்பதுகருத்து. அவன் வாயுவாகவும் = அதிசூட்சுமமாகவும், ஜீவனாகவும் உயிராகவும் தன்னைச்செய்து உள்ளேபுகுந்தான் = உள்ளேபுகுவதென்றால் வியாபிப்பது. அவனெருவனாய் தான். உட்புகுந்தானே வெளில் அன்மென்கிரார் அவனெருவனாய் என்பதாகியால். அவன் ஐந்தாகத்தன்னைப்பிரித்து பிரவேசித்தான் = அதாவது பிராணதிவாயுபஞ்சகங்களாக உள்பிரவேசித்தானென்றார் பிராணனென்பதாகியால் இவ்வர்த்தவாதத்தின் முடிந்தகருத்து யாதெனில் ஒன்றுமேயிருந்தபரம்மமானது உபாதிவசத்தாலிருவகையாய்த்தோன்றி, ஈசுவரனாய்நின்று ஐகத்திற்குநிமித்தம் உபாதானமுமாயும் ஜீவனாகி யென்றும் துக்கியென்றும் வ்யவகரிக்கப்படுகிறது, அதுஸத்தருஷபதேசத்தான் ஒருக்கால்பிராணத்யுபாஸ்திகளைக்கொண்டமுஞ்சுவக்கு விசாரத்தால்பிரோட்ச ஞானமுண்டானபொழுது ஸ்வஸ்வரூபமாய்த்தோன்றி மோட்சஸ்வரூபமாகிறதென்பதே.

அவதரணிகை

இங்கு பிராணவித்தை பிரகிருதமாதலால் ஐந்து பிராணரூபனாய் பரமாத்மாவை உபாசிக்கவேண்டும்வழி இங்குநினைக்க

புட்டவேண்டியதாகவே அவனொருவனாயிருந்து ஐந்தாண்டுகள் உண்
னமென்று உபாசகர் மயங்காவண்ணமிவருக்கு அவ்வேற்றுமை
யுபாதியாலமைந்ததெனக்குறிக்கிறார்

சுயபொயபிஷ்டுஷி-சு சுரபிதீதெஷுவாவஸ
வரணொபொயபிவாஹஸ்குரபிதெஷுவா
வலஸாவாநொசுயபொயஸுவிஷ்டிஷபாது
பிவாநொஸாவபதணினிஷம் வரஹொஷஸு
பிவதெஷுவாவஸபிவாநொயபொயஸீ தாஸி
தபிஷ்டிநிமிரதீதிவெஷுவாவஸஉதாநொ
யபொநொகாவிராகநாவூவா வணஷவா
வஸவூதஃ உதி

எ-து

(இ-ள்) இனிஎந்த இவன் மேலேகிளம்புகின்றான். அ
வன்பிரானன். எவன் கீழேபோகின்றானவன் அபானன். எ
வன் ஸ்தூலமான அன்னதாதுவை அபானத்தில் வைத்துஅ
னுவான் (அன்னதாதுவை) அங்கங்கடோரும் சேர்க்கின்ற
ன், அவன் ஸமானன். எவன் அன்னபானங்களை விழுந்
தும் கக்கவும் செய்வான், அவன் உதானன். எவனொளிந்த
நாழ்தன் வ்யாபிக்கப்பட்டனவோ அவன்வியானன். எ-து

(வி-ரை.) மேலே கீழே என்ற வ்யவகாரங்களெல்லாம் இ
ருதயத்தை எல்லையாய்வைத்தே ஏற்பட்டன; பிரானன் = பிரா
ணனென்ற சொல்லாமான்னியமாகவும் விசேஷமாகவுயிருக்கும் மி
ருகசப்தத்தைப்போல மிருகசப்தமானது எல்லா வீலங்குகளையும்
பொதுவாய்க்கு ரிப்பதுடன் கூட சிறப்பாய் மாணக்குறிக் கும். அங்
னம் இரத்தப்பிரானனென்ற சொல்லும் ஐந்துக்குக் பொதுச்சொல்
லாவதுடன் கூட சிறப்பாய் இருதயத்தினின்று மேலேகிளம்பும்வா
யுவுக்கும்பெயர். அதேவாய். கீழ்நோக்கிச்சொல்லுங்காலபானமெ
ன்றும்வ்யவகரிக்கப்படுகிறது. ஸ்தூலமான அன்னதாதுவை- அன்
னமென்பதுபுண்கப்பட்டபொருளைஎல்லாம் குறித்தது. அதின் ஸ்தூ
லதாதுவென்பது மலம்; அபானத்தில் = மலாசயத்தில், இது மூத்

திரதானத்திற்கு முவலக்கணம்: வைத்து = நாளத்தின் வழியே வெளிப்படுத்திக்கழித்து; அணுவான = ஸாரமான ரக்தாதிரூபமான, யாம்புசிக்கும்பதார்த்தங்களில் கிட்டும்போது, சாரம்வேறு பிரியாமையால் அகினைப்பிரித்து ஸ்தானங்களுக்கேற்றவாறுசெலுத்துவான் ஸமானமும், விழுங்குதலும்வமுனாதிகளில் புசித்தபொருள்களைமேலேகிளப்புவதும்உதானன் றொழிலாம். எவனாவந்தநாடிகள் = நாடிகளின் கூட்டமாகியஇந்தச்சரீரம்வியாபிக்கப்பட்டதுஎன்பதுபதப்பொருள். இப்பேர்களுக்குக்காரணப் பொருளைக்காட்டவேண்டியதே இப்பிரகரணம். ஆகவே (உ + ஊ + ந) விசேஷமாய் உயிரைத்தருதலால் பிராணன் (ஊ + ஊ + ந) ஊவகூஷம் ஆகலான் மலங்களைக்கீழேஇயத்தலால் அபானன் (ஸ + ஊ + ஊ + ந) சரீரத்திலுள்ள சராசரங்களையதாஸ்தானத்தில் அமைப்பதால் சூனன் (உ + ஊ + ஊ + ந) மேலேகிப்பொருள்களைக்கொண்டெருதலால் உதானன் (வி + ஊ + ந) விசேஷமாயெங்கும்வியாபித்திருத்தனால்தீயானன் என்றிவையேகாரணப்பொருள்களாம். அவற்றுள்ப்பிராணன்மேலேகிச்செல்லவதன்று சொன்னமையால் அதற்குஸ்தானம் இதயமாம். அபானன் கீழேநோக்கிச்சென்று இடையில் நிலைபெருதலால் அதற்கு ஸ்தானம் மலம்; அல்லது குதமாம்; ஸமானன் சராசரங்களைப்பிரித்தலாவனிருப்து கொப்புளாம். மேலோக்கும் இயல்புடைய உதானத்திற்கு கண்டம் ஸ்தானமாம். வ்யாணத்திற்கோ எல்லாச்சரீரமும் என்பதுவெளி. இதனாலேயே ஒரேவாயு இடத்தாலும், தொழிலாலும், வேறுபட்டு வ்யவகரிக்கப்படுகின்றமையால் அவனுக்குண்டான ஐவகை பேதங்கள் உபநிஷத்நூலே அமைந்தனவாயின.

எ—து

அவதரணிகை

மேலே முன்னர் நிரூபிக்கப்பட்ட பிராணோபாகியுடன் சரீரத்தையடைந்து க்ஷேத்திரஞ்ஞாபனாபரம்மத்திற்கு ஜாடராக்கினி என்ற வ்யவகாரத்திற்கு க்காரணமாய் வைசுவநர வித்யையில் நிரூபிக்கப்பட்ட ரூபவிசேஷத்தை நிரூபிக்கிறது

[illegible]

வரும்என்பதாகி வீடங்களிலும் சந்திரக்கிரகாராதனத்தில் தே
வீமந்திரவிரியோகமும் வெகுவாயுண்டு. சூர்யவொவெவ ஸ்ரா
ஹுணொவெவதயா தஸூரூயசீ ஹுரா ஸ்ரா ஹுணம் =
பிராமணனுக்குத்தேவதை அக்கினி. ஆதலால் பிராமணன் காய
த்திரியைச் சந்தமாயுடையவன் என்பதாகி பஸவாக்கியங்களில்
மேற்கண்ட பொருள்களுக்கு அபேதங் குறிக்கப்பட்டதை யாங்
காங்கு காண்க. இங்ஙனமே, பதஞ்சுபிதௌ உபநிஷதௌ, அ
தொஸிஷு உபநிஷதௌ, திவ்யுக்ஷாயஸிஷு, வெஸவெஸு
உபநிஷதௌ ஹுணஸு = எவ்வீடத்திலாதித்தியன் உதித்தா
ன்; அங்கே பில்வம் உதித்தது. உனது விருட்சமன்றோ பில்வம்.
பில்வமயமான தண்டம் பிராமணனுக்குரியது என்று அநேகமாக
ஆதித்தியன், ஸட்சுமீ பிராமணன் இவர்களுக்கு பில்வசம்மந்த
மும் வேதத்திற்குள்ளே காட்டப்பட்டது. ஆகவே பிராமணன், அ
பானன். சூரியன், சந்திரன், அக்கினி, சோமன், சிவன், சக்தி
உபாங்கு, அந்தர்யாமம், உஷ்ணம், சீதம், சத், அசத், புருஷன்,
பிரகிருதி, காயத்திரி, திருஷ்டி, சங்கரன், நாராயணன் முதலிய
கிரியைகளெல்லாம் ஒன்றுக்கொன்றுபகாரமும், உண்மையி
லொன்றுமேயாம். ஆகையால் ம்மந்திரத்தின் முடிந்திருந்து
இது. உபாங்கு = பிராமணன்; அந்தர்யாமத்தை = அபானத்தை; ஜ
யிக்கின்றது = நிக்கொடுத்து மேலே சரியத்தை நிலைபெறுவிக்கின்ற
து; அந்தர்யாமமும் = அபானமும் உபாங்குவை ஜயிக்கின்றது; நிக்
கிரித்துச் சீழ்நோக்கி பலாகிநனைச் செலுத்துகின்றது. இங்ஙனம்
ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாய் மேலும் கீழுமாய் செல்லும் பி
ராணபானன்களுக்கு இடையே அங்விரு தொழிலுந் தோன்றுமி
டத்து உஷ்ணமுண்டாவது நியாய மாதலாலும், வாயுவினிடத்து
அக்கினியுண்டாவது சாஸ்திரசம்மதமும் உசிசுமாதலாலும், பி
தப்புமுதல் மரணபரியந்தம் ஓயாது வேலைசெய்துவரும் பிராண
பானன்களுக்கிடையே தோன்றுமவ்வுஷ்ணமே உள்ளே புதித்த
பொருள்களை பரிணமிக்கச்செய்யும் ஜாடராக்கினி எனப்படுகின்
றதாம். அதனது பூர்வாவஸ்தையைக் குறிக்கின்றார் எது உஷ்ண
ம்என்பதாகியால். அவிஷ்ணம் பித்தகோசரூபமாய் பரிணமித்த
லால் பித்தகதியை யனுசரித்தே மனமிருத்தலால் அம்மனத்தையு
பாதியாயுடைய ஆன்மா அதுவே எனவுடசரிக்கப்பட்டது.

அதுவேபுருஷனென்றும் அப்புருஷனையேஜாடாராக்கினியெனவும் வைசுவானரனெனவும், உபாசிக்க வேண்டுமெனப் பிரமாணத்தின் கருத்து (விஸு + நஸ + சு)ஸமஸ்தஜனங்களுக்கும் ஹிதத்தைகொடுப்பவனென நபொருளிலேயே இச்சொல்லமைந்தது. இவ்வக்கினியையேயுல உஷ்ணமென்றமையால் சுட்டைகளைக் கொளுத்தும் கடுந்தீ அன்று என்றேறப்பட்டது.

எ-து

அவதாரணிகை.

மேலே வேறுகருதிகளில்ச் சொல்லப்பட்ட வைசுவானரவித்தையும், இச்சேதன வைசுவானர விஷயமென்றுபசுவகரிப்பாராய் பிரகிருதமான பிராணவித்தையிற்றானே அவற்றையும் சேர்க்கின்றார்.

சு.ந. ௧) து.வ. ௧) சு.ப. ௨) தி.வெ. ௨) ஸு.ந. ௨) தி. ௧) —

(இ-ள்.) வேறிடத்துஞ் சொல்லப்பட்டது. இவனே வைசுவானராக்கினி என்று.

எ-து

அவநாணிகை.

அவனிலக்கணத்தைக் கூறுகின்றார்.

பொயலிஃ வ-ஸ-ஷெ நெடி-வலு தெயடி
டிடிடி தெ தவெஸுஷெவொஷெ ஹதி
யடிதக சுணெ-ள வியாய ஸு-ணெதி
ஸயடிஷெ சு.தி.ஷெ நவதிநெடி-வொஷெ
ஸு-ணெதி||

எ-து

(இ-ள்.) எவன் இத்தப்புருஷனுடைய இருதயத்திலிருக்கின்றான். போஜனம் செய்யப்படும் வஸ்துக்களை எவன் பாகம் செய்கிறான். காதைப்பொத்திக்கொண்டால்க்கேழ்க்கப்படும் தொளி அவனதே; அவன் எப்பொழுது வெளிக்கிளம்ப எத்தினம் செய்கிறானோ அப்பொழுது இத்தச் சப்தத்தைக்கேழ்க்கமாட்டான்.

எ-து

(வி—ரை) ஸ்வராவணஷ்வாஸாஷ்வலியவனவ = அவன்

புருட ஸ்வரூபனாயிருப்பான் என்பதாதி பலசுருதிகளில்க் கண்ட
உறு. இங்கு புருஷனென்ற சொல் சரீரத்தையே குறிக்கும்.
இருகயத்தில் = உட்புறத்தில்; புருஷனென்ற சொல்லுக்கு ஜீ
வனே பொருளாயினும் அவ்விதப் புருஷனை உள்ளே உடையது
(ஸ்வோஸாஷ்வ) = உள்ளே புருஷனை உடையது என்று
அன்மொழித் தொகையாய்க் கொண்டு சரீரபரமாய் வ்யாக்கியா
னம் செய்தாலும் செய்யலாம். அந்நனம யின் புருஷனென்ற
பதத்திற்கு ஆன்மாவெனப் பொருள் கொள்ளவேண்டும். எம்மால்
புரிக்கப்படும் உஷ்ணத்தனை இவன் பாகம் செய்வானென்றதால்
இவன் ஜாட ராக்கினி யென்றேற்பட்டது. உலகத்தில் யந்திரத்
தில்லற்றிச் சமையல்ச் செய்யும் சோறுமுதலியவற்றில் ஓர்வகை
ஒலி அனுபவிக்கப்படுகின்றது. அவ்விதமானத்தொனி இங்குண்டோ
வெனின் உண்டென்கிறார். காதைப்பொத்திக்கொண்டால் என்
பதாகியால். அதாவதுஷண்முகி முத்திரையாலென்பதுகருத்து. அவ
னதே = முற்றறித்தஜாடராக்கினியினுடையதே. அவ்விதமதுஜாட
ராக்கினியினுடையதாயின் அது அதன் வ்யாபாரமோய்ந்த பிறகு
இராதாயின் இங்கு) அதுச் சம்பல்க்கின்றதோவென சங்கை ந்சுழ
அதனை விரித்தோதுகின்றார் அவனொப்பொழுதென்பதாகியால்.
வெளிக்கிளம்பளத்தினம் செய்வான் = மரணத்துக்குள் முகனாவான்.
அப்பொழுது இந்தச் சப்தத்தைக்கேழ்க்க மாட்டான் = இவ்விதம்
கேழ்க்காமல் போவது காதென்ற புலனின்குறைவாலல்ல, மற்று
அச்சமயம் அவ்வக்கினி யனைந்து போவதால், இதனால் காதை
மூடிக்கொண்டாவது எந்திரங்களைக் கொண்டாவது உள்ளேயுள்
ள நாதத்தைசோதித்தால் அதனொயுஸ்ஸாம் அறியப்படும். இங்
னாம் சப்தமும் அக்கினியுமொன்றாதலால் (வக்ஷாஸிஸ்யம்) மா
ன்ற அக்கினிதேவதையைக் குறிக்கும் மந்திரத்தை சப்தபர
மாக பதஞ்சலிமுனிவர் வ்யாக்கியானம் செய்தருளினாரென்க.

அவதரணிகை.

இனிப் பிரணஸ்வரூபனை பரமேசுவரனுக்கு பக்தர்களாக
ஐபாஸிக்கக்கூடிய ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகின்றார்.

ஸவாவணஷவம்வபா ஆரம் ப்ர விஹஜ) நிஹி
தொமஹாயாஃ நிதொயிப்வாண ஸரீரொ
ஹாரவஸுத ஸுஸ்கஸுதெதி|| எ—து

(இ—ள்) அவ்வித பரமாத்மா ஐந்தாகப் பிரித்துக்கு
கையில்வைக்கப்பட்டான், மனோமயன், பிராணத்தைச் சரீ
ரமாயுடையவன், பிரகாச ரூபன், சத்திய சங்கற்பன்,
ஆத்மாவென்று. எ—து.

(வி—ரை.) அவ்விந்த பரமாத்மா = பிராணரூபமாய் சரீரத்
தில் கால் முதல் தலைவரையில் ஐந்து ஸ்தானங்களில் ஐந்து ரூப
மாக பிரமா, விஷ்ணு, ருத்திரன், மகேசுவரன், ஸதாசிவன் என்
றாவது, பிருதிவி. அப்பு, தேயு, வாயு, ஆகாசம் என்றதத்துவரூப
மாயாவது ப்ராணம் முதலிய ஐந்து வாயுரூபமாயாவது குகையில்
இதரர்களாலறியக் கூடாத சரீரத்தினுட்புறத்தில்; வைக்கப்
ட்டான் = அதாவது வைக்கப்பட்டகூணப்போல் தோன்றுகின்
றான்; மனோமயன் = அவனுக்கு நியல்பில் சரீரமின்மையால் ம
னசாற்கற்பித்த சரீரத்தை ஒன்று பெற்றுளானென மனோமய
னென்றதால் நிரூபித்தார்; பிராணத்தைச்சரீரமாயுடையவன் =
ப்ராணத்தைச் சரீரமாயுடைய வனாயாவது மனத்தைச் சரீரமாயு
டையவனாயாவது அவனையுபாசிக்க வேண்டுமென்றார். அவனுடை
ய சுத்தச் சொரூபத்தை நிரூபிக்குன்றார் பிரகாசரூப னென்பதாதி
யால்; பிரகாசரூபன் = சித்ரூபனென்பது கருத்து; ஸத்தியஸங்க
ற்பன் = ஸவிசேஷப் பிரம்மசொரூபன் ஜீவர்களுக் குசித்தமானக்
கன்மப்பயன்னைக் கொடுப்பவன். இவனை வேதந் களிலேனும்,
மற்றய சாஸ்திரங்களிலேனும் எந்த சப்தத்தாலவனை வ்யவகரிக
கின்றாரெனக் குறிக்கின்றார் ஆத்மாவென்று; ஆத்மா = ஸர்வது
ருதயங்களிலுமுள்ளசத்தாதார்த்தம்இவ்விஷயத்தையாஞ்ஞியவன்
யபகவான் யோககீதைகளில்கால்முதற்றலைவரையிலுள்ள ஸ்தா
னங்களை ஐந்தாகப் பிரித்து அவற்றுள் பிருதிவி முதலியதத்துவங்
களையும் ப்ரம்மாமுதலிய ஐந்து மூர்த்திகளையும் தரிக்கவேண்டுமெ
னநிரூபித்தார். யோகதத்துவாபநிடதத்திலும்விரிவாயித்தவிய
ங்காணப்படுகின்றது. எ—து.

தானென்பதாதியால், புதிக்கிறவனென்றும் = போக்தா வென்றும்; இந்திரியாபிமானி என்றும் = கர்த்தாவென்றும்; மேற்கண்ட ஷத் தியாஸ்பலததால்பலவிஷயங்களைப் புலன்கள் வழியேயநிறுனென்பதை ஐந்து கடுவாளங்களாலென்பதாதியால் நிரூபிக்கின்றார். கடுவாளங்களென்றால் அவைகளைக்குதிரைகளுக்கன்றோவிடவேண்டுமவைகளை ஓர் ரத்தத்திற் பூட்டவேண்டும். அதனை ஒரு சாரதியைக்கொண்டு நடாத்த வேண்டும். அதற்காக ரூபகமாய் கடுவாளம் முதலியவற்றை நிரூபிக்கின்றார். இவனுக்குள்ள வென்பதாதியால்; புத்திந்கிரியங்கள் = ஞானேந்திரியங்கள்; பிரகிருதி = வித்தை; அதனைச்சாட்டை என்றது அதுவேயித்தனைச்சம் சாரத்தில் விநியோகித்தலாலென்க. சக்கிரம் போல் = மேலும்கீழுமாகச் சூழலுதலால் இது சக்கிரமென நிரூபிக்கப்பட்டது. யிருதனாய்ப்போகும் பட்சத்தில் = இந்தச் சேதன மிச்சரீரத்தை விட்டு விடும்பொழுது இது சேதனம்போல் தோன்றாது அப்பொழுது சேதனமென்பது நன்குபுலப்படும், இச்சரீரத்திற்குக் கண்டே பரோகனமென்றுடசங்கரிக்கின்றார், அதனே இக்கறியவேண்டியதாதலால் மனதைச் சாரதி என்றதனால் அம்மனமென்றச்சாரதி சரீரமென்ற ரகத்தை எந்தவிடத்து ஏவுவான் அந்த விடத்து ரத்திலுள்ளவன் தனக்கிச்சைரீல்லாவிடனும் போய், தீரவேண்டுமாக வேமனம்போனவழி பெல்லாம்ஆ ரா சுழண்டு வருகிறானென்றேற்பட்டது. இதனாச்சரீரத்திற் றானும்சைதன்யமானது ஆனம் சம்பந்தத்தாலேயன்றி வேறிலையென்பது முடிந்தது.

அவதரணிகை

இனி சரீரசம்பந்தத்தால் ஆன்மாவுக்குண்டாகும் துரவஸ்தையைக் குறிக்கிறார்.

ஸவாஷவன குருஷ த டுஷிரவஸம் நீத ஹவலி

காவலிடெத? கடிமெவெறாவி ஹபரோ நஹ

வ். கிராநீரம் வர தடுவ டுக்ஷாஸ ஸாக்ஷக்ஷா

டிடிஸ டுக்ஷாஸ சுமர ஹ டுக்ஷாநிடி டிசுக்ஷாஸ

வா நவலொஸுத தாகுதெவாவலி கஃமகிள—று

(இ—ள்.) அந்த இந்த ஆத்துமா இச்சரீரவசத்தை யடைந்தவனைப்போல் நல்லதுங் கெட்டதுமான கருமப்பயன்களாற்கட்டுப்பட்டவனைப்போற் சரீரந்தோறுஞ்சஞ்சரிக்கின்றான். அவனவ்வியக்த னாதலாலும், ஸஞ்ஞம் னாதலாலும், அதிருச்யனாதலாலும் அக்கிராஹ்யனாதலாலும், நிர்மமனாதலாலும் அவஸ்தைகடந்தவன். அகர்த்தாவாயுள்ளவன் கர்த்தாவைப்போலிருக்கின்றான். ௭--து.

(வி—ரை.) அந்த இந்த = முற்கூறித்த விலக்கண முடைய ஆத்துமா = சேதனன்; இச்சரீரவசத்தை யடைந்தவனைப்போல் = தானல்லாச் சரீரத்துத் தானென்று நினைத்தவனாய்; மேற்கண்ட பழி சரீரத்துவைத்த அகந்தையின்றிப்பயனைக் குறிக்கின்றார் நல்லதுமென்பதாதியால்; நல்லதுங் கெட்டதுமான கர்மபலன்களால் = ஸுவர்க்கம், நரகம், சுகம், துக்கம் முதலியவற்றால்; கட்டுப்பட்டுவனைப்போல் = அவைகளை யனுபவிப்பவனைப்போல்; சரீரந்தோறுஞ்சஞ்சரிக்கின்றான் = ஒரேவாண்மா பலசரீரங்களிலுபாதிபேதத்தால்கூப்பட்டுவருகின்றான். அவ்வியக்தனாதலாலுமென்பதாதிகளியல்பிலான்மாவின் சொரூபத்தைக் குறிக்கின்றனவாம்; அவ்வியக்தன் = தேசங் காலம் முதலியவளவிக் கடங்காதவன். ஸஞ்ஞமன் = சுவானுபவத்தால் மட்டுமறியப்படுபவன். அதிருச்யன் = ஞானேந்நிரம்முதலியவற்றிற்கும்விஷயமாகாதவன்; அக்கிராஹ்யன் = மனதாலுமளவிடப் படாப்பெருமையுடையவன்; நிர்மம்ன் உண்மையில்மமதை அகந்தையில்லாதவன்; (இக்கு மமதையென்ற தகந்தைக்கு வகுறிப்பேயாதலால். அவஸ்தைகடந்தவன் = ஒருவகை அவஸ்தைகளுக்கு மகப்பட்டாதவன்; அகர்த்தா = கர்த்திருத்துவம் முதலிய பந்தமில்லாதவன்; இத்தகையோனாயினுஞ் (சரீரசம்பந்தத்தால்) கர்த்தாவைப்போல் = பத்தனைப்போல்; இதனான் மாவுக்கு சுவபாவம் அஸங்கோதாஸினைத்துவமேயன்றி பந்தாதிகளத்தியாஸமாக்திரமே யென்றிறப்பட்டது.

அவதரணிகை.

இனி உபசங்கரிக்கின்றார்.

மூன்றாம் பிரபாடகம்.

அவதரணிகை.

நீனி இங்ஙனமிருக்க சிற்கனனா இந்தான்மாவுக்குப்
தருபமாயமைந்த பூதாத்மா என்பவன் யாவன். எவன் ஸ்வ
பாவத்திலனாத்மா வாயிருந்தாலும் ஆத்மாவென வ்யவகரிக்கப்
பட்டவனாய் அஞ்ஞான தெசையுள்ளவரைத் தோன்றுகின்றான்.
அவன் ஸ்வரூபத்தை எமக்குத் தேசிக்க வேண்டுமென சீடர்கள்
கேட்க ஆசிரியருபதேசிக்கும் முறையை மூன்றாம் பிரபாடகத்
தில் நிரூபிக்கின்றார்; அந்நிலை அவர் கேழ்வி முதன் மந்திரம்.

கெவெவாவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா த்நொஹி
ரோமம் ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி
யெவஹ ஸ்வரூபநிஷ்டா நொஹி

எ—து

(இ—ள்.) அவர்கள் சொன்னார்கள். ஒ பகவானே
இந்த ஆன்மாவின் மகிமையை நிரூபிக்கின்றார்களாயின்வே
நே ஒரு ஆன்மா யார்? எவன் நல்லதும் கெட்டதமான க
ருமபலன்களால்கட்டப்பட்டு சத்துமசத்துமான யோனிகளை
யடைந்து கீழும் மேலுமான கதிகளை துவந்துவங்களால் அ
வமதிக்கப்பட்டு அடைகின்றவைவெனவன் என்று. எ—து

(வி—ரை.) அவர்கள் சொன்னார்களென்பது கேழ்வியைக்
குறிப்பது. பகவானே = எல்லாமறிந்தவனே; இந்த ஆன்மாவின்
மகிமையை = பரத்தீயகாத்மாவின் மகிமையை, நிரூபிக்கின்றா
கள் (தங்களைப்போன்ற பெரியோர்களென்று எழுபாயையருவித்
துக்கட்டுக) ஆயின் = என்றைய முற்றும்பேறும் சொன்னது
(நேதங்கள் பிரமாணமாயின்) என்பதாதி விடங்களில் விஷய
த்தைவற்புறுத்திக் காட்டுவது போலவாம். இங்ஙனம் தாங்கருப
தேசித்தப் பிரகாரம் இவ்வான்மாபிரம்ம ஸ்வரூபமானால் ஸ்வர்க்

(இ—ஸ்.) அவர்களைப் பார்த்துப் பேசுத்தார். வேறாகிய பூதாத்மா இருக்கின்றனல்லவா, அந்த இவன் நல்லதுங் கெட்டதுமான கார்பலங்களாகக் கட்டுப்பட்டு சத்தும சத் துமான யோனிகளையடைந்து கீழும் மேலுமான கதிகளை இரட்டைகளால் பிழிக்கப்பட்டவனையடைந்து கழல்கின்றான். அவனது சொரூபத்தின் வ்யாக்ஷியானம். ஐந்து தன்மாத்தி ரைகள் பூதசப்தத்தால் வ்யவசரிக்கப்படுகின்றன ஐந்து மகா பூதங்கள் பூதசப்தத்தால் சொல்லப்படுகின்றன. இனி ய வைகளின் ஸமுதாயமெதுவோ (அது) சரீரமென்று சொல் லப்படும். எ—து

(வி—ரை) அவர்களைப் பார்த்து = முற்குறித்தவர்களான சீடர்களைப் பார்த்து, உபதேசித்தார். வருமாறு என்பதை வருவித்துக் கொ ள்க. எங்ஙனமென்பதைக் குறிக்கின்றார். வேறாகிய என்பதா கியால். வேறாகிய பூதாத்மா வென்பது முதல்குழல்கிறான் என்றவரை விஷ யர்களின் வரக்கியத்தை யனுசரித்தது. ஆகவே முன் மந்திரத்தி லேயே அவை வ்யாக்ஷியானம் செய்யப்பட்டன. அவனது சுரூபத்தின் என்பது முதல் சூரூபதேசம். அவனது = நீங்கள் வின விய பூதாத்மாவின் து; சொரூ-த்தின் = இலக்கணத்தின், வ்யாக்ஷி யானம் = ஸ்வரூபநிருடணம் வருமாறென்பது கொக்கிநின்றது. இ னி இவர் வினவிய சரீரவிலக்கணத்தைச் சொல்லுகின்றார் ஐந்து தன்மாத்திரை என்பதா கியால்; ஐந்து தன்மாத்திரைகள் = சப்தம் பரிசம், ரூபம், இரசம், கந்தம் என்பன தன்மாத்திரை களெனப் படும். இவைகளைக் காரணபூதங்களென்பர். ஐந்துமகா பூதங்கள் = பிருதிவீ, அப்பு, தேயு, வாயு, ஆகாசம் இவையே யவையாம். இவைகள் காரியபூதங்களாம். இவைகளிரண்டின் கூட்டம் சரீர மெனப்படும். அதுவே இவ்வான்மாவுக்குப் பாகியும் பந்தமுமாம். இது உண்மையிலுந் தேசன மாயினும் அதனிடத்துச் சம்பந்தித்த தேசனன் அதைத்தானென அகங்கரித்தலாலது தேசனம்போற் றோன்றுவ தென்றாகின்றது. அதனிடத்தேவைத்த அகந்தை யினடியாய் மமதைதோன்ற மற்றவைகளும் மமதைக்கு விஷயமா யான்மாவை பந்தத்திற்கு ஆளாக்குகின்றன என்பதே இவ்வுப தேசத்தின் ஸாரமாம். ஆனமாவாக்குச் சரீரத்தினிடத்தே நான்

நெட்டை, நான்குட்டை என்பதாதிபாய் அரிமானமனுபவ சித்த
மாதலால் அதுவே ஸம்சாரமூலமென்பது நிரூபிக்கப்பட்டது. ஏறு

அவதாரணிகை.

இனி அலுத்மாவாகிய சரீரத்தில் ஆத்மாவுக்குண்டாகிய
அகந்தையில் இட்பத்தம் உத்தரானு : இயல்பில் அகன் ஆகன்
கள் என்பதை நிரூபிக்கிறார்.

கய்யொஹவலுஹஸஸரீரஜித்யுகூஸலமதிதா
தெத்யுகூடியாவூ கஸ்யுதாணிஹாரிவபு
ஷரஜதீஸவரனஷொலிமதிதஹ்ரக்யுதெ
மஹ்ணெரிதஜ்ஜிமதிதக்யாத்ஜிதஜ்ஜி
யாதஸஜிதக்யாதாஜ்ஜிவ் வஹ்மமவஹ்
காரயிதாரஹாவஸஜ்ஜி ||

எ—து

(இ—ள்) இனி எவன் சரீரமென்று சொல்லப்பட்டா
னோ அவனே பூதாத்மாவென்றும் சொல்லப்பட்டான்; அவ
னுக்கு ஓராத்தமாவண்டு, அவன் தாமரையிற் றண்ணீரை
ப்போலுள்ளவன்; அவன் பிரகிருதியின் குணங்களால் கட்டு
ண்டுத் தன்னிலைமாறி மூடனாய் இருக்கின்றான். மூடனாய்
போனபடியால் ஆத்மாவினிடத்திலுள்ளவனும் பிரபுவன்பக
வானுமாகிய பிரேரகனைக்காணவில்லை.

எ—து

(வி—ரை.) முன்மந்திரத்தில் பூதாத்மாவென்று குறித்த
து இச்சரீரத்தையே எனவற்புறுத்திக்காட்டுகின்றார். இனி எவ
ன்சரீரமென்பதாதிபாயல், இனி எவன் சரீரம் என்ற விடத்திலும்,
அவனே பூதாத்மாவென்ற விடத்தும் ஆண்பாற்சொல்லால் சரீரத்
தை விச்சித்தித்த பூதாத்மாவென்ற ஆண்பாற்சொல்லேநோக்கியே
“அலுயதிக்கப்படுவதும் விதிக்கப்படுவதுமான இருபொருள்களு
க்கு ஒற்றுமைபைக் குறிக்க உபயோகிக்கப்படும் சுட்டுச் சொற்க
ள் அல்லது பொதுப் பெயர்கள் (ஸம்ஸ்கிருதங்கள்) அவ்விரண்டி
னுள் எதன் பாலையாவது ஏற்றுக் கொள்ளுபிப்பென” வென

ஆசிரியர் கையடனார் “சுயமௌஸிக ஷுத்ரு கஸுஸூ” — இனிகே
 ஹென்ற விடத்து சத்தம் யாது” என்ற மாபாடிய வடக்கியத்தின்
 உரையில் நிரூபித்தாராதவினென்க. அவனுக்கு = முற்குறித்தப
 டி அசேதனமாயினும் சேதனமாய்த் தோன்றும் பூதர்த்மாவுக்கு
 ஓராத்தமா = ஸத்தையைக்கொடுப்பவன், சேதனன், அதிஷ்டாதா
 அபிமானி; உண்டு = இருக்கின்றான்; அவ்வான்மாவுக்கு இச்சரீர
 ம்பந்தமாயின் அவன் எப்படி ப்ரம்ம மென்பதை நிரூபிக்கிறான்.
 அவன் தாமரையில் என்பதாதியால்; தாமரையில் = தாமரை இ
 லையில் த் தண்ணீரொட்டாதது போல இவனிச்சரீரத்தி விருப்பி
 னும் அதனுடனியல்பில் சம்பந்தமற்றவனே என்பதுபமானத்தி
 ன்கருத்து. அங்ஙன மவனுக்கு பந்தமில்லாவிடில் ப்ரத்தியக்ஷ
 மாய்த்தோன்றும் பந்தமவனைப்பற்றியதெவ்விதம் என்ற ஆசன
 கை நிகழ்ந்துழியதனை ‘ப்ரகிருதியின் குணங்களா லென்பதாதி
 யால். மாற்றுக்கின்றார். ப்ரகிருதியின் குணங்களாச்
 அனாத்மாக்களிடத்துத் தானென்ற புத்திமுத விய குண
 ங்களால். அவைகளே கர்த்திருத்துவம் போக்திருத்துவம் முதலிய
 னவுமாகும். காரணகுணங்களாகிய ஸத்வம் முதலிய காரண கு
 ணங்களும் லையேயாம். கட்டுண்டு = தன்ஸ்வரூபம். மறைய நின்
 று, அதாவது தன்னை மறந்து (அதனாலேயே;) தன்னிலைமாத்
 தன்ஸ்வரூபம் மாறினாற்போல; மூடனாய் = சுருப விருத்த
 மான துக்கங்களை யடைந்து இருக்கிறான்; இதனைவனுக்கு பிர
 பஞ்சபந்தமானது அத்தியாஸ பலத்தாலென்றேற்பட்டது. தன்
 னையே கர்த்தாவாகவும் பேரக்தா வாகவும் நினைத்து ஸர்வப் பிர
 பஞ்சங்களையும் கந்தை மமதைகளுக்கு விஷயமாக்கித் தம்மிடத்து
 சன்னிகிதமாயுள்ள ப்ரேரக சுருபமான ஸவிசேடப் பிரம்மத்தை
 யும் அறிந்தானிலை என்பதை மூடனாய்ப் போனபடியாலென்பதா
 தியால் நிரூபிக்கிறார். மூடனாய்ப் போனபடியால் = மேற்குறித்த
 வாறு மயக்கமுற்றபடியால்; ஆத்மாவினிடத்திலுள்ளவனும் =
 அதிசரீரத்தில் ஸ்வரூபபூதனாய் நிற்பவனும் (அதோதஸ்யெ
 டு = உபாஸ்யம்) தியாராலெலவா. வஸுவம் ப்ராஸுத்யெ நெதகரெ
 ஷாம்) எந்ததீரர்கள் ஆத்மாவினிடத்திலுள்ள அவனைக்காண்கி
 ன்றார்கள் அவர்களுக்கேசகம் மற்றவருக்கில்லை என்று வேதங்க
 ள் நிரூபிக்கின்றமையால், பிரபுவும் = சுவதந்திரனும் எல்லாபி
 ராணிகளின் விருத்திகளுக்கு ப்ரேரகனும் (வேதாநுபூஷம்

வெவ்வுபாடாஷஸுக்வெஸுஷஷ வதகூ) மகான் பிபு
வன்றே புருஷன், ஸத்துவத்திற்கிவன்பிரேரகன் என்றசுநதியால்
பகவானும் = அதிப்ரசித்தமாகிய ஷட் குண பரிபூர்ணனும். அப்பி
ராகிருந்தவிவ்யமங்களகுணங்களுக்கு இடமாயுள்ளவனும் அக்கணம்
அவ்யயம் முதலிய குணங்களுக்கிடமாயுள்ளவனும் உமாபதியாதலால்
மாபாசபளனும் பிரேரகனை = திரோதை என்ற சக்தியால் பந்த
ஏதுவாயும் எல்லாகருமானுஷ்டானங்களுக்கும் யோக்கியமானச
ரீராதிக்களைக் கொடுத்தருள்பவனும் (ஆனபரமேஸ்வரனை). காண்
வில்லை = அறிந்தானில்லை. (ஸுசிாம நவ்யுக்சை வாராவெஷாமி
உஹொதநீஸயாஸொவதிஜஹுஜோநம் ஜுஷ்டம் யஜாவஸ)
தஜநஜீஸஜஸுஜிவநிஜாநஜிதிவீதஸொகூ) என்றிப்பொரு
ளையே வேறுசுருதிகளும் கூறுகின்றன. (இவன்பொருள் சவேதா
சுவரத்தில்) இவ்வளவால் பூதாத்மஜீவாத்மாப்ரம்மாத்தமாக்களு
டைய சுருபமுமிலக்கணமுஞ்சொல்ஸ்பட்டது. சிஷ்யர்களுக்குப்
காத்ம சம்பந்தத்தால் சுத்தவஸ்துவினிடத்து ஜீவத்துவம் தோன்
றியதெனவும், அஃதொழிந்து பிரம்மபாவத்தைப்பெருதற்குமே
ற்குறித்த இலக்கணங்களுடைய ஸவிசேஷ பிரம்மத் தியானமே
ஏதுவாமென நிரூபிக்கப்பட்டதுபேல் முடிந்தது. எனது.

அவதரணிகை.

கேட்போருக்குத் தெளிவுக்காக இவ்வாத்தமாவுக்கு ஆதாத்
மதாதாத்தியாத்தியாஸத்தாலுண்டாகுமனர்த்தபரம்பரையையுறி
க்கிறார்,

முன்னவெனவுரைப்பாரும் கலாநீக்யதயூ
ஸிபராவொருவாரும் ஸ்ஷபுர்மாவமு
தூலிராநிகும்புபாதந்தரேசுவரிதெ
வழிநடுபாடெந்நிவையுதராத்தநாநார்
மென்மெனவெனும் க்யதயூநாமவெனவி
மாயாரும்வரிது தேதி

(எ-)

(எ-து)

(இ—ள்) சூணங்களால் த் தபித்துக்கொண்டு கலக்கமடைந்து அஸ்திரனாய், சஞ்சலனாய், அலைவானாய், ஆசையுள்

னவனாய், பிரவிருத்தியடைந்து அபிமானியாய் நான் எனது இது என்று நினைத்து தத்தானே தன்னைக் கட்டிக்கொள்ளுகிறான். வலையால் பசுதி (தன்னைக் கட்டிக்கொள்வது) போல செய்தவற்றின் பலன்களாலாக்கிரமிக்கப்பட்டுச் சுகழல்கின்றான்.

எ—து

(வி—ரை) குணங்களால் = ஸத்துவம் முதலிய குணங்களால் தரித்துக்கொண்டு = ஆதிபௌதிகாதி முக்தாபங்களைப்பெற்று, கலக்கமடைந்து = சபாவத்திலுள்ள நிர்மலத்தன்மை யொழிந்து, அஸ்திரமாய் = உதாசீனந்தொலைந்தவனாய், சஞ்சலமாய் = புதிய விடயங்களைக்காண்பானாய், அலைவானாய் = அவைவேணுமென்று நினைப்பானாய், ஆசையுள்ளவனாய் = விருப்பமிருதி யுள்ளவனாய் அதாவதெப்பொழுதும் விடயத்தில் க்கட்டுண்டவனாய், பிரவிர்த்தியடைந்து = அவைகளைப்பெறமுயன்று, அபிமானியாய் = பற்றுள்ளவனாய், அப்பற்றை விரித்துக்காட்டுகின்றார் நான் என்பதாதியால். சரீராதிகளான அனாத்மாக்களில் நான் என்பதும் மக்கள் மானிலம் மங்கைகளிடத்து என்னதென்பதும் அனுபவத்திற்கற்றவாறு கூட்டத்தக்கது தன்னை = சுத்த ஸ்சிதானந்தனாகிய சொருபத்தை, கட்டிக்கொள்ளுகிறான் = பந்தத்துக்காளாக் குகிறான், அதில்திருஷ்டாந்தம் குறிக்கிறார் - வலையில்பட்டிபோலவென்று, எங்கும் சுதந்திரமாய் சஞ்சரிக்கத்தக்க பட்சிகள் அற்பிசினையிலாகைகொண்டு வேடுவன் வலையிற்பட்டு க்கட்டுண்டு மாண்டுபோவதுபோலவென்பதுகருத்து, செய்தவற்றின் = செய்தபுண்யபாவங்களின், பலன்களால் = சுகத்துக்காடிகளால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்டு = வசப்படுத்தப்பட்டு. சுகழல்கிறான் = பெருமயக்கம்பெருகிறான்,

எ—து

அவதரணிகை

இனி அத்தியாசத்தால் த்தோன்றும் அனர்த்தபரம்பரைகளை வேறுவேதகாக்கியங்களுமிங்ஙனமே குறித்தனவாமென மென்மேலும் எடுத்துக் குறிக்கிறார்.

கலாநிதா வுத்யாயம் சுதந்திரபாயம்பெவ
ஹதாநிதா கருணை காரயிதாநி வு

த்துரைக்கப்பட்டது. அது எவ்விதம்மெனில் அதனைச் சூட்சு
 ன்றா "எவன்காத்தாஹோ" என்பதாதித்யால். கர்ந்தா = சரீரத்தை
 த்தானென்றபிமானித்து சரீரமயமாய் நிற்குமாத்தமா இங்குசரீர
 மென்றே குறிக்கப்பட்டான். கரணங்களைக்கொண்டு = ரா
 ணேந்திரியம், கர்மேந்திரியமென்ற இருவகை புலன்களைக்கொண்
 டு, உள்ளேயுருளுண்புலையசரீரமே = தம்மாலுத்தித்திக்கப்பட்டச
 ரீரநாநாத்தியமுள்ளவனும், பிரேரணைஞ் செய்கின்றது = ஒவ்வொ
 ருதன்மங்களிலும் முயலச் செய்கின்றான். என்றதனால் அகந்தையின்
 மூத்திரியாலச்சரீரத்தித்தத்தனயந்த இத்திரியங்களுல் சரீரத்தை
 யவைகள் சென்றவழி செலுத்தப்பல்லவனைய நந்தத்தங்களுக்காளா
 கின்றான். அதற்கு இருஷ்டாந்தம் கூறுகின்றார் எப்படி என்ப
 தநிதியால், இருப்புக்குண்டானது நெருப்பில் காழ்ந்து = நெருப்பு
 மயமாய்த் தோன்றும் நிலைமையிற் கர்ந்தாக் களாலக் கருமான்
 முதவியோரா லுத்க்கப்பட்டுப் புலவகையாகின்றது. இயல்பில்
 வெறுக்கமுடிகாண்டலோகமாயினும் இது நெருப்பின் சம்பந்தத்தால்
 இளகுதுதுபோல சரீரத்தித்தத்தனயந்த வகந்தையா விவ்வாத்மா
 வுக் கதுக்கங்களுக்கு வசப்பட்டுப் புல ஜ்ஞம்மங்களைப் பெறுகின்
 றானென்பது இருஷ்டாந்த தாரல் டாந்தித்தங்களுல் முடிந்ததொ
 ன்றாக், முக்குண சமுதாயம் = முக்குணங்களின் புரினாம்; என்
 பத்தானற்கு ஸ்சயோனிகள் = இது சமதிரதாய வசனம்; பூதக
 ணம் = பிராணிகளின் தொகுதி; அகங்களை புலருபங்கள் எ
 ன்புதிதன் டெருள் அவைகளாகிய = இச்சரீரதொருபங்களாகிய.
 குணங்கள் = மூக்குணங்கள்; புருஷனில் பிரேரணைக்கப்பட்டு = ஆ
 த்மாவின் சன்னிதியில் அசைவுள்ளதாய்; சந்திரமானது மறுச
 க்திரத்தர்ச்சுழல்கதுபோல = ஒருசக்கிரஞ்சேதனனால் சமட்டப்ப
 ட்டிம் மதுசக்கிரம் அதனால் மொத்தன்கு சூழல்கதுபோல் ஒரு ச
 ரீரம் ஆத்மாவின் சன்னிதியில் சேஷத்தித்த தூடந்தி அதனால்
 மற்றொரு சரீரத்தையும் உண்டாக்குகின்றது. என்பது கருத்து.
 அங்குமாயின் அந்தச் சக்துக்கங்கள் என்னுமாவப்பற்றுவெ
 னசங்கை நிசுத அச்சங்கையை எப்படி இருப்புக்குண்டை என்
 பதாதித்யால் நிராகரிக்கின்றார். எப்படி இருப்புக்குண்டை யுதிக்
 கும்பொழுது அதனிடமுள்ள அக்கினியடி படுகதில்லையோ அப்
 படியே இத்தப் புருஷனடி படுகதில்லை = மற்றடிபவெது சக

துக்கங்களை யனுபவிப்பது கேவலம் மாமாவன்று. மற்ற அகந்தையால்ச் சரீரதாதாத்மியம் பெற்ற அநேகன் என்பது கருத்து. இவ்வகை பூதாத்மாவுக்கு இவ்வகை நிலைமை வந்த தற்கேது கூறுகின்றார். அதனுடன் கலந்து நின்றலாலென்று இஃதாத்மா, இஃதனாத்மாவென்ற பாகுபாடற்று ஒன்றை மற் றொன்றாக் கீரினத்து இரும்பும் நெருப்பும் போலக் கலந்து ஒன்றாய்த் தோன்றுத் திவ்யமையில் நின்றலால்.

எ—து

அவதரணிகை-

வேறு பிரமானத்தையும் நிரூபிக்கின்றார்.

சுயாத ஸுத ராவ ஸுத ஸுத ராதிஃ ஸெவ்ய நஃ
பெவொஹிதஃ ஸ்வீதி ஸ்வெதஃ பிசய வஸ
ஸித து திரா ரொண நிஹித ஸிவீதி திராவெஸ
தொவலிவஃ ஸுத ராவ வஸிஃ விஸ்து து வி
த கவஜிராபெபெரவஸா திராபெந ஸுத ரெவெ
ஸுத ரவஃ ஸிவீதி வஸிவஸிதஃ கொஸதவய
நெநெகி :

எ—து

(இ—ஸ்) இனி வேறிடத்திலுஞ் சொல்லப்பட்டது. இந்தச் சரீரம் மைதுனத்தாலேயே உண்டானது. அசேதனம் நரகமென்று சொல்லக்கூடிய மூத்திரத் துவாரத்தால் வெளிவந்தது. எலும்புகள் நிறைந்தது. மாம்சத்தால்ப் பூசப்பட்டது. தோலால்ப் போர்த்தப்பட்டது. மலம், மூத்ரம், பித்தம், கபம், மச்சை, மேதஸ்ஸு, வதை முதலிய வைகளாலும் வேறனேக மலங்களாலும் பரிபூரணமாய்ப்பணங்களால் நிறைக்கப்பட்ட பொக்ஷம் போலிருக்கின்றது. எ—து.

(வி—ரை) வேறிடத்திலும் = சுப்போபநிததம் முதலிய விடத்திலும்; சொல்லப்பட்டது = விளக்கப்பட்டது; இந்தச் சரீரம் = மனிதர், விலங்குகள், பரவைகளென வ்யவசிக்கப்படும் ஜங்கம சரீரங்கள்; மைதுனத்தாலேயே = அநேகச் சாதிவிஞ்

விரிவெழுஷ்டவிஷ்டம் உதி ராஜஸாநிதெஃ
வரிவருணஃ வனதெரவி வகததயம்
வகதாது தஸாநாநாரவாணாபொவா
தீதபொவா தீதி ||
என்று

(இ—ள்.) வேடித்திலுஞ் சொல்லப்பட்டது. ஸம்
மோகம், பயம், துக்கம், நித்திரை, சோம்பல், வீரணம், ஜ
நை, ஒய்வு, தாகம், கார்பண்யம், கோபம், நாத்திகம், அஞ
னம், மாத்திரியம், கரணங்கள் குறைதல், மூடத்தன்
மை, லச்சையில்லாமை, நிர்தை செய்யப்படுதல், கர்வம்,
பொதுவாயில்லாமை என்ற தாமஸகுணங்களுடன்கூடியும்,
திருஷ்ணை, ஸ்நேகம், ஆசை, லோபம், இம்மை, அதிருப்
பி, திருஷ்டி, முபற்சி, ஈருவியை, தன்னிச்சைபோல் நட
த்தல், சபலம், ஒன்றைக்கவரும் விருப்பம், பொருளைச்சம்
யாதித்தல், மித்திரனை அணுகாக்கித்தல், எங்கும் பாதிகாக்கத்
தலைச் செய்வது, தனக்கனிஷ்டமானஇந்திரியார்த்தங்களில்
துவ்வதும், இஷ்டமான பொருள்களில் பெரும்பற்று எண்
மத்தி ராஜஸகுணங்களுடன் கூடியும், மேற்கண்ட இவ்வு
ணால்க் கட்டுப்பட்டு இந்த பூதாத்மா பலகுடங்களைப்பெற்று
கின்றான் பெறுகின்றனென்று.

எ—து.

(வி—ரை.) ஸம்மோகம் = ஒருபொருளின் உண்மையை அ
றியாது அதை விபரீதமாயறிந்து கொள்ளுதலென்ற மயக்கம்
பயம் = ஸ்நேகம் முதலிய கற்றிற்கு ஏதுவானகுணம்; துக்கம் =
ககத்திற்கு எதிர்மறை; கருதியபொருள் கைகூடா மையானும்,
வெறுக்கத்தக்க பொருள் சம்மம் அணுகாதலானும் உண்டாகக்கூ
டிய குணமென்பது பொருள் நித்திரை, சோம்பலிவை வெளி;
வீரணம் = மற்றைய சரிரத்தில் விரணமுண்டாக்கக்கொடியும் நீக்கு
ணம்; ஜநை = குழத்தணம்; குழவனுக்குண்டாகக்கூடிய துயரம்.
கார்பண்யம் = தெருக்காலு விருத்தல்; கோபம் = காதலையிற்றி
எப்பொருளையும் கோபித்துக் கொள்ளுமியல்பு; நாத்திகம் =
செய்யாமலியென்று இறுமாந்து அனானை மீறிடாமலிகற்றல்

செய்யுந் துர்க்குணம்; அஞ்ஞானம் = பரலோக விஷயத்தில் முத்
 றமுநிலில்லாமை; மாற்சரியம் = அபகாரஞ் செய்த வரிடத்துண்
 டாகும் கோபம்; ஈரணங்கன்ஞுறைதல் = கண் காது முதலிய புந
 ன்கள் குறைந்து ஞுருடு, செவுடு என்பதாதி பெயர் பெருதல்;
 மூடத்தன்மை = இஃது இந்நிலைமென்று பகுத்தறிவின்மை; ஸக்
 ஸைய்க்லாமை = மனத்திற் குவெறுக்கத்தக்க ஒரு தொழிலைச் செய்
 து அதனால் கூச்சமில்லாதிருத்தல்; நிர்தைசெய்யப் படுதல் = ய
 க்தம்மைப்பரிபவிற்கும் நிலைமை யிலிருத்தல்; கர்வம் = தம்மிட
 த்தில்லாப் பெருமையை அல்லதுள்ள பெருமையைத் தாம்மிகப்படக்
 கொண்டாடல்; பொதுராயில்லாமை = தம்மைப் போலேனைய உயிர்
 களை எண்ணுமை என்ற நாமஸ குணங்கள். தமஸ்ஸு = என்ற துர்
 குணத்தால் அமையும் முற்றும் பாவ ஏதுக்களே இங்கு குறிப்
 பிடப்பட்டன. மேலே ப்ரவிருத்தியையே சொரூபமாயுடைய
 ஜோகுணத்தின் காரியத்தைக் குறிக்கின்றார் திருவுண்ணை என்பதா
 தியாக். திருவுண்ணை தமக்கைப்படா தடணம் முதலியவை தமக்
 கு கேண்டுமென்றெண்ணம்; ஸ்ரேதகம் = காரணமில்லாது ஓரீட
 த்துண்டாகும் பற்று; லோபம் = அகப்பட்டணம் முதலியவற்றின்
 அளவு கடந்தவன்பு; ஆசை = பத்தினி, பசு முதலிய விடத்துண்
 டாகும் விருப்பம்; இம்மை = மத்தவர்களுக்குத் துக்கத்தையுண்
 டாக்குதல்; அதிருப்தி = இடைத்ததைக் கொண்டு சந்தோஷம்
 டையாரா; கிருஷ்டி = உலக உறிவு; முயற்சி = துறவியல்லாமை;
 அதாவது ஓயாது பிரவிருத்தி மார்க்கத்திலேயே நிற்கல். ஈரு
 வைஷ = பொழுமை; பிறர் பெருமைக் கண்டுழி தீயோர்க் கு
 ண்டாந்திக்குணம். தன்னிச்சை போல் நடத்தல் = தீர்க்க
 தர்க்குள்ள பெரிநியார்ரிய மித்தருளிய சாஸ்கரம் சம்பிரதாயம்
 முர்வீகத்தை கடந்தொழுதுவது; சபலம் = ஒன்றிலுக்கிலையற்ற
 புர்த்; ஒன்றைக்கொண்டும் விருப்பம் = பிறர்பொருளை ஏற்கப் படை
 ம்விருவிடயங்களிலு மபிராண மேலிட்டால் புண்யபாவங்க
 ளைக்கவளியாது முயற்சித்தல்; எங்கும் ப்ரதிக்கதத்தைச் செய்
 து = எங்குவிடத்துப், எக்காலத்தும், எவ்விடத்தும், எதனையும் எப்
 படிய = அது காரணிக்கொள்ளுகல்; தனக்கவளிடமான இத்திரியா
 ர்த்தத்துகளில் துஷேஷம் = மகத்திகள் சொல்லுபவரது, பரிவரத

நகள் சொல்லும்படியிலாவது, ஒர்பொருளிடத்து வைரத்தைத் தல்; அல்லது தம்புலங்களுக்கே வெறுக்கத்தக்கபொருள்களிடத்துநாசனமாயிராமல் கோபித்தல் - இஷ்டமான பொருள்களில்பெருமபற்று = அளவை மீறிய பற்று எங்கும் குணமாவதில்லை; தலால் அதனை இத்தொகுதியிற்சேர்த்தாரென்க; ராஜவகுணங்கள் = ப்ரகிருதியில் ராஜஸகுணமென்ற குணத்தின் விகாரங்கள்; கட்டுப்பாடு = அக்கனம்பயன்களையனுபவிக்கநோக்குபவருபங்களை = தேவரம்மங்கள் விலங்குகள் முதலியசரீரங்களை; பெருகின்றான் = சம்சாரியாகின்றான்; இவ்வளவால் முன்னிலும் வீரவாகச்சமாதான மளிக்கப்பட்டதென்க. இருமுறைகூறியது அத்தியாயத்தின் இருதியைக்குறிக்க.

வ-ஆ

மூன்றாம் பிரபாகம் முற்றுப் பெற்றது.

நான்காம் பிரபாடகம்.

அவதரணிக்.

இனிச்சச்சார ஜலம் யாபன வினவியசுடர்கள் அலீத
விக்கையெயனவந்ந்து ஃபெதாழியும் ஃபுயை ஆபிரியணக்கே
ட்பதும் அதற்கு அகருபதெதிக்கும் முறையும் நான்காம் பரபா
டகத்திற் கொல்லப்படுமாகவே அதற்குச்சீடர் வினாவை முதலி
குறிக்கின்றார்.

தெகஹவனுமொருவன் ஸொந்திவிஷிதாஃ
கதிஸநெதொருவன் மலஹநெஸ்குஹஸாபி
கஸ்தொகாமதிரன் ஸாநவிதொகதொஸுதொகொ
தியி ஹதொகதொநொயொநெதொ ஹிதொத
நெதொவ ஸாபாஸுதொநெதொதொதி||

எ-து

(இ—ள்) அந்த ஊர்த்துவமே தவ்ஸுங்கள் அதிகவாச் சரிபத்தையடைந்து ஆசாரியனை மிகவாய் வணங்கிச் சொன்னார்கள். ஒபகவானே உமக்கு நமஸ்காரம். நீர் எங்களை

அனுகரகிக்கவேண்டும் வேறுகதயில்லை. இந்தபூதாத்மாவுக்கு
அதிதியெவன். எவனாதிதனைவிட்டு ஆத்மாவினிடத்திலே
யே ஸாயுஜ்ஜியத்தை அடைவானென்று எ—து

(வி—ரை) அந்தமுனிகளும் விஷயத்தினருமையாலமுபதே
சத்தின் சாதார்யத்தாலும் மிகவியந்து முன்னிலுமதிகமாய் உப
சரித்து இவனெருவனை சத்குருவென்ற உருதியடைந்து கேட்
கும்கேழ்வியை இந்த பூதாத்மாவுக்கு என்பதாதியால் நிரூபிக்கின்
றார். இந்தபூதாத்மாவுக்கு = சரீரத்தினிடத்து அபிமானமவைத்து
அதன்மயமாய் வ்யவகரிக்கப்படும் பிரத்யகாத்மாவுக்கு; அதிதி =
முன்னினயாது வந்து ஸர்வதேவமயமாய் அர்ச்சிக்கப்பட்டு பரம
புண்ய பலத்தைக்கொடுக்கும் அதிதியைப்போன்றவன்; எவனால்
= எவனதருளால்; இதினைவிட்டு = இப்பிரபஞ்சத்தையொழித்து;
ஆத்மாவினிடத்திலேயே = சொரூபத்தினிடத்திலேயே பரார்த்தா
ந்தகாலத்தையாவது, கைலாஸாதிமகாலோகங்னையாவது எதிர்பா
ர்க்காது இங்கேயே; ஸாயுஜ்ஜியத்தை = அத்யந்தைக்ய மெனப்படும்
மோட்சத்தை அதாவதவித்யாநாசத்தைப்பெருவான் என்று. எ—து

அவதரணிகை.

மேலேயவர்களுக்குச்சத்குருபதேசத்தைக்குறிக்கின்றார்.

தரஹோவாஹ சுயாநுதாவஸுஹோந
ஶீஷமப்ய ஐவநிவதக ஶஸு யதூராசு
தஸுஹோஹவெவஹாநிபவாஸுஸுபுதே
ராமிநம் ஸஹஸு ஹஸுஹெஹிபவாஸுஸு
வஸுஸுஸு வஸு, வஸு நஸு ஹஸுஸு
ஸுஸுஸு; யஸுஸுஸு ஸுஸுஸுஸுஸுஸு
யாஸுஸு, ஶஸுஸுஸு ஐவாஸுஸு ஶஸுஸு
ஸு; வஸுஸு நாமுஸுஸு ஐவஸுஸுஸுஸு, ஶ
ஹாஸுஸு ஐவஸுஸுஸுஸு'ஸுஸுஸுஸு
வஸுஸு, ஶஸு ஐவ ஶஸுஸுஸு, ஶஸு
வஸுஸுஸு, கஸுஸு ஐவஸுஸு,

நடிவக்ஷணவெஷம், வித்ரஹிதீரிவ ஜியோஜி
நொஹரிதி கயோக்தம் || ஸஹஸ்ரஸுபாடி
யொயெயுபா சுநயுபா உவதெஹிதாஃ | யெ
ஷாஃஸதுஷுஹிதாநஸுரெஹுயாஃவஷம் ||

(இ—ள்) அவர்களைப்பார்த்து உபதேசித்தார். வேறிடத்திலுஞ் சொல்லப்பட்டது. மகாந்திகளில் அலைகளைப்போலுள்ளவரிவர். இவனுக்கு முன்னே செய்யப்பட்ட கர்மமானது நிவர்த்தகமாயுள்ளது. ஸமுத்திரத்தின்கரையைப்போல்கடக்கமுடியாததுஇவனுக்கு மிருத்யுவின் வரவு. கெட்டதுநல்லதுமான கர்மங்களின் பலஸ்வரூபங்களான பாசங்களால் பசுவைப்போல்க்கட்டுப்படும். கட்டிலகப்பட்டதைப்போல் சுதந்திரமிராது, எமன் ராஜ்யத்திலுள்ளதைப்போல் வெருபயமான அவஸ்தையைப்பெற்றிருக்கும். கள்ளைக்குடித்தவனைப்போல் வாசனையுள்ளகள்ளால் மயங்கிகிற்கும். பாபக்கிரகத்தால் பிடிபட்டதைப்போலச் சுழலும். பெருநாகந்திண்டினாற்போல் ஆபத்துகளால் வருந்தும்; பெரியதோரிருட்டிலகப்பட்டதைப்போல் ஆசையிலகப்படும். இந்திரஜானத்தைப்போல் மாயாமயமாகக்காணும். எவ்வுபநதைப்போல்பொய்யாகப்போகும்.வாழைத்தண்டைப்போல்சாரமற்றிருக்கும். கூத்தாடியைப்போல்ஒருக்ஷணமுள்ள வேஷமுடையதாகும். சித்திரமுள்ளகவரைப்போல்பொய்யழகையுடையதாகும்என்றும்மேலுஞ்சொல்லப்பட்டது.சத்தப்பரிசம் முதலியஎந்தவிஷயங்களுளவோ அவையநர்த்தங்களாயிருக்கின்றன.எவைகளிடத்து ஆசைவைத்த பூதாத்மாபரம பதத்தைநினைக்கமாட்டான்.

(வி—ரை) வேறிடத்திலும், யயா நடிஸுஜிநா
ஸுஜிஹ் லாவ்யாஸுஹ்மஹி வனவம் ஷொயஸகஸாஃ
வொஸுஷாயணாஃ வுஸுஷம் லாவ்யாஸுஹ்மஹி

எப்படியநதிகள் ஓடிசமுத்திரத்தையடைந்துசொருபத்தைதுலைத்து
க்கொள்ளுகின்றனவோ இங்ஙனம்புருஷனிடத்தமையும் பதினாறு
கலைகள் புருஷனையடைந்து ஸ்வரூபம் மாறுகின்றன. என்றுவே
றுசுருதிகள் சொன்னபடி ப்ரம்மத்தினிடத்தேஆத்மாக்களமகா
நதிகளில் அலைகளைப்போலுள்ளவர். இவனுக்கு = இந்தச்சீவனுக்
கு;முன்னே செய்யப்பட்டகர்மமானது =பூர்வஜன்மங்களிலுள்ள
கர்மமானதுநிவர்த்தகமாயுள்ளதுஇவையுலகத்தில்த்திருப்புவதாயு
ள்ளது'எப்படியகண்டமான ஜலத்தினிடத்துகாற்று அலையையுண்
டாக்குகின்றதோ அங்ஙனம்மாயைபிரும்மத்தினிடத்து ஜீவர்களைத்
தோற்றுவைக்கின்றது. அதற்குதிருஷ்டாந்தத்தைக்குறிக்கின்றார்ச
முத்திரத்தின், கரையைப்போலென்று. எங்ஙனம் சமுத்திரம்நீர்ச்
சாதியும் கரைநிலச்சாதியுமாய் வெவ்வேறுகாதியாயிருந்தும் இது
தென்சமுத்திரம் இது கீழ்சமுத்திரம் என்பதாதிவேற்றுமைகளை
கற்பிக்கின்றது, அலைமுதலியவற்றையுண்டாக்குகின்றது. இயல்பில்
இனிமைபொருந்தியநீரைஉவர்நீரடிக்குகின்றது. துரையுண்டாக்குகி
ன்றது கொந்தளிக்கச்செய்கிறது. அங்ஙனமே இம்மாயையும் ப்ரு
ம்மத்தை பலவாறாகக்காட்டுகிறது. துயரமுடையதாக்குகிறது. டர்
தத்தைத்தருகிறது, வேறுவிபரீதங்களை மிகச்செய்கிறது. இங்ங
னம் சமுத்திரத்தின் கரையைப்போல்மேலே குறித்தகன்மத்தை
யே மீண்டும் விசேடிக்கின்றார் கடக்கமுடியாதது என்று. கடக்க
முடியாதது = அற்புத்தியுடையாற்கும்ஆசையினருள்பெறாதாற்
கும், இதுனைக்கடப்பது மிகவரிதாம் ஆன்மாக்களுக்கு இதுவேமர
ணவேது'என்கிறார் மிருத்யுவின்வீரவுஎன்பதால்; மிருத்யுவின்வ
ரவு = மிருத்யுவின்வரவிற்கேது; நித்யமாயுள்ளஆத்மாவுக்கு மா
ணவீடுவிகாரங்கள், அவிய்யாசம்பந்தத்தினாலேயே என்பதாகருத்து
இவனுக்கு மிருத்யு உண்டாவதைக்காட்டுகின்றார் கெட்டதும் நல்
லதுமான என்பதாதியால், கெட்டதும் நல்லதும் = பாவமும் புண்
யமும்; அவற்றின் பலரூபங்களான பாசங்களாவன நரக-ஸ்வர்க்கா
திகள், பசுவைப்போலக் கட்டுப்பட்டும் = எங்ஙனம் பசுக்கள்
பட்டுபருத்தி சங்கலைமுதலியவற்றால் க்கட்டுப்படுகின்றன. அது
மேல் இதுவாம், ஆத்மாவென்ற விசேஷ்யத்தை வருவித்துக்கூ
ட்டுக. சீடர்க்கு ப்பற்றுமிகனேண்டி வேறுபல திருஷ்டாந்தங்
களையும் காட்டுகின்றார். கட்டிலகப்பட்டதைப்போல = சிரையி

லகப்பட்டதைப்போல; சுதந்திரமிராத = வெளி. இதனை உற்று
 நோக்குவாரான விவேகிக்கு அதனோன்றும் வழியை எம்ன்ராஜ்
 உத்திலென்பதானியால் காட்டுகின்றார். எம்ன்ராஜ்யத்திலுள்ள
 தைப்போல = எம்ன்ராஜ்யமென்பது நரகங்கள் அவற்றிலுள்ள அவிவேகி எப்படி தான் விரும்பிய
 பொருள்களையெல்லாம் விட்டு அதற்கு விபரீதமான கடுந்துயர
 மடைந்து கஷ்டப்படுகின்றானோ அது போலவே இதுவும்; வெ
 குபயமான அவஸ்தையைப் பெற்றிருக்கும் = ஸ்வர்க்கமென்பது
 துன்பமிலா யின்பமாவதுபோல நரகமென்பது இன்டமிலாத்துன்
 பமாதலாலென்க. வேறு திருஷ்டாந்தங் கள்ளைக் குடித்தவனைப்
 போலென்கிறார். கள்ளைக்குடித்தவனைப் போல் = எங்ஙனம் த
 னக்கனிஷ்டத்தைக் கொடுக்கும் கள்ளை இஷ்டமெனக் கொண்டு
 குடித்து மயங்குகின்றான். அனைப்போல பரலோகத்திற்குவி
 ரோதமான பெண்கள் முதலிய பல பொருள்களில் மயங்கித் தன்
 னிலை கெட்டு இவ்விருபடானென்பதை வாஸனையுள்ள கள்ளால்
 மயங்கி நிற்குமென்று நினைத்தார். வாஸனையுள்ள கள்ளன்பது புரு
 டனுக்கு மயக்கத்தைக் கொடுக்கக் கூடிய பெண் முதலிய வைக
 னையுங் குறிக்கும். பாவக்ரகத்தால் பிடிபட்டதைப்போலச்
 சுழலும் = பாவக்ரக மென்பது பிசாசுங்களின் பேதம்; பெருநா
 கந்தீண்டி நாற்பால் ஆபத்துக்களால் வருந்தும் = பெருநாகந்தீ
 ண்டினவனுக்கு மீட்சி இல்லாதிருத்தல் போல இக்கர்மநாகங்
 கடித்தவனுக்கும் மீட்சி மிகவறியதென்றேற்பட்டது. பெரிய
 தோரிருட்டிலகப்பட்டதைப்போலாசையிலகப்படிக் = பெரியதோ
 ரிருட்டிலுள்ளவன் மேடுபள்ளங்களையும் பாம்பு பூமாவைகளையும்
 எங்ஙனம் புகுத்தறியமாட்டான்; அங்ஙனமே ஆசையிலகப்பட்
 டவனும் கொள்ளக்கூக்கது, தள்ளக்கூக்கது என்ற புகுத்தறியும்.
 பெறமாட்டான். இவ்விடத்தில் முறையே பசு, சிரையிலுள்ள
 வன், நரகத்துள்ளான், குடிகாரன், பிசாசும் பிடித்தவன், பாம்
 புகடித்தவன், இருளிலகப்பட்டவன், இவர்களை திருஷ்டாந்தமாகக்
 காட்டி ஸமையால் இவ்வுத பந்தம் பல சக்தியுடைய தென்றேற்
 பட்டது. பசு திருஷ்டாந்தத்தாலிவனாகி பத்தென்றேற்படு
 கிறது. பசுச்சாமிக்கு கட்டுண்டிருத்த விபலாதலால். சிரையி
 லடைபட்டவனைக் காட்டியது தன்வினையாலடைந்த பந்தத்திற்கு

வமானம். சிரையிலே தீச் செயலுடைய திருடர்முதலியவர்களே அடைக்கப்படுவாராதலால். நரகத்திலுள்ளானே திருஷ்டாந்தமாக யெடுத்தது மற்ற வரறியாது ரகயஸ்மாப்ச் செய்த பாவபுலாணுப வத்திற்கே நாப்திகனாயிருந்து இங்கு செய்யும் பாவங்களெல்லாம் மறு பிறப்பிலிவனை விடாதென்பது இதன் கருத்தாம். குடிகாரனை உவமித்ததுத் தமக்கனிஷ்டமான வஸ்துவை இஷ்டமென்று மயங்கி அதையேற்றுக்கொடுத்தற்கே. பிசாசும் பிடித்தவனைக் காட்டியது தமது அசுசியால் நெருந்துபரத்திற்கே. பாம்புகடித்தவனைக் காட்டியது தாமெதிர்பார்க்காது மரணதிகளைப் பெறுதற்கே. இருளைக்காட்டியது தமது புலன்களுக்குதக்க உதவிகளின்மையால்நேரிடும் உபத்திரவத்தைக் குறித்தற்கே. ஆகவே முடிந்தது யாதெனில் “தன்னியலாலுட்கண்மத்தாலும்நாத்திகத்தாலும் பகுத்தறிவின்மையைச் சுதந்திரம் அநித்தமமாதலும் அவாநிலையானும் பந்தம் முண்டாம் புருடர்க்கன்றே” என்பது. இனி உள்ளபந்தத்தை திருஷ்டாந்தங்களால் விளக்குகிறார் இங்கிரஜா லத்தைப்போல் மாயாமயமாகக் காணுமென்பதாதியால். இந்திரஜாலமென்னும் ஜாலிகள் சங்கற்பத்தால் தோற்ற மாத்திரையாகின்றது. அப்படியே இது வாமென்க; ஸ்வப்னத்தைப் போல்ப் பொய்யாகப் போகும் = என்னம் ஸ்வப்னம் தம் முள்த்தம்மாடிலே கற்பிக்கப்பட்டு தமக்கே பலவனர்த்தங்களைக் கொடுக்கின்றது அங்ஙனமே இஃதுமாம்; ‘வாழைத்தண்டைப்போல் சாரமற்றிருக்கும் = தத்தாலம் சாரமுள்ளதாய்த் தோன்றினுமது காலஞ்சென்ற லழுதி தூர்னாற்றம் வீசுமாதலால் அது போலவே இதுவும் காலத்தால் விபரீதமாமென்பதின்கருத்து. கூத்தாடியைப்போலொருட்சண முள்ள வேஷமுடையதாகும் = இஃதுமுதுமைகள் சரீரத்தில் மாறுதலாலென்க. சித்திரமுள்ள சுவரைப் போல்ப் பொய்யழகையுடையதாகும் = சித்திரரூபமான மங்கைமதனை, மாளிகைமுதலியவையவைகளுக் குரிய நல்லமைப்புப்பெற்றிருப்பினும் அஃது காரிய காரியாகாததுபோல இஃது மாமென்க. ஆகவே இங்கு ஐந்து திருஷ்டாந்தங்கள் குறிக்கப்பட்டன. அவற்றால் கிடைத்தது யாதெனில் இம்மாயாமய ப்ரபஞ்சம் தோற்ற மாத்திரம், அனிரவசனியம், பரிணாமத்தில் விரசம், நிவயற்றது, உஸ்துவல்லாதது என்பன. மேல் இங்ஙன்மாகிய அனாத்

ன்கனுள் ஒன்றிலேயே இருத்தல் அவ்வாச்சிரமிகளுக்கு சுருதிமுத்
விய நந்துல்களால் விதிக்கப்படும் கருமங்களைவழாது நடத்தல் எத்
னாவ்விதமிவ்விதம் சுயாச்சிரமதருமம் கட்டாயப்படுத்தப்படுகி
றதென வினாநிகழாவுழியதினப்புகழ்கின்றார். ஸ்வதருமமே எவ்
லாவற்றையும் கொடுக்கும் என்று. எல்லாற்றையும், மக்கள்
கருதக்கூடிய நற்பயன்னைத்தையும். கொடுக்கும் அனுஷ்டிப்பவ
ன் கருதுவதுபோல ஒருவன் நிஷ்காமனாய் செய்வானால் அவ
னுக்கு சீக்கிரம் சித்தசுத்தியும் ஞானமுமே பயனாமென்பது கரு
த்து. மற்றது = ஆசிரமதருமமன்றி மற்றவழிகள் ஸ்தம்பமும் =
மேற்கட்டடையும் சினைகளும் அதன்மேற்பட்டவைகளாமாம். இத்
னால் சரீரதர்மங்களும் சுயாச்சிரம தருமில்லாதவிடம் பயன்ப
டாதனவாம் என்றது முடிந்தது. அதன்பயனை இதனால், என்ப
தாதியால் நிரூபிக்கின்றார். இதனால் = இந்தசுயாச்சிரமதருமானு
ஷ்டானத்தால் ஊர்த்துவதேசத்தே மேலுலகங்களையெல்லாம் உத்த
மபிரும்மஞானத்தை அடைவான் = பெருவான் கீதைமுதலிய சா
ஸ்திரங்களில் சுயாச்சிரம தருமானுஷ்டானமே மிக்கச்சிரப்பிக்
கப்பட்டபடியாலதுவே எல்லா நன்மைகளும் அடைவதற்கு மூல
வேதவாம். மற்றவை அதனுசாரிகளாம் என்றது தெளிவு.
அங்நனமாயின் கஞ்சாநீக்குதல் கருணை முதலிய கைகள்
ஸாமான்யதருமங்கள் ஆசிரமதருமங்களும் வருணதருமங்களும்
ன்றேயவை பயனன்றன = அவை ச்சங்கிக்கவேண்டாம். அவை
கள் மக்கள் ஆதோகதிரையையடையாது காக்க சுயாச்சிரமதரு
மங்கள் அவனுக்கு உர்த்துவகதியைக்கொடுக்கும் என்பது அதனு
ட்கருத்தாம். அதனையே விரித்துக்காட்டுகின்றார் இல்லாமற்போ
னால் கீழே விழுவானென்று. இல்லாமற்போனால் = சாமான்யத
ருமங்களையும் அனுஷ்டிக்காமற்போனால்; கீழேவிழுவான் = அ
தோகதிரையப்பெறுவான்; இதனால் ஸ்வதர்மங்களையும் சாமான்யதர்
மங்களையும் அனுஷ்டிக்கவேண்டியதென்றேற்பட்டது. இத்தர்மங்க
ளும் உலகவழக்கால் அறியக்கூடினனையோ என்ற ஆசங்கைகண்டா
காவழியதன் சொருபத்தைக் குறிக்கின்றார் ஸ்வதர்மமென்பதெ
ன்பதாதியால். எதுவேதங்களிற் சொல்லப்பட்டதோ அது = வே
தவேதாந்தங்களில் எவ்வண்ணத்தவர்களுக்கு எவ்வாச்சிரமிகளுக்கு
எவ்விதகர்மம் விதிக்கப்பட்டதோ அதுவே ஸ்வதர்மமாம். இதுஸ்
வதர்ம விலக்கணம், வேதங்களிற் சொல்லப்பட்டது என்றமையால்

வேதமொழிந்த மற்றதந்நிரங்கள் தர்ம பிரமாணமன்றாமென்பது வெள்ளிடமலையாகும். ஆகவே வேததந்நிரஸமானவாதம் அவைதிகமாம், அவ்விதம் வேதங்களிற் குறிக்கப்பட்ட ஸ்வதர்மங்களை விட்டு தந்நிரம் முதலியவற்றிற்குறிக்கப் பட்ட தர்மங்களைக் கைக்கொண்டவன் வேத விதஸ்வதர்மஹினனாகவே அவனைக்குறை கூறுகின்றார் ஸ்வதர்மம் கடந்தவன் ஆச்சிரமியாகமாட்டானென்று. அவ்வவ்வாச் சிரமங்களுக் குறிய வேடம் பூண்டிருப்பினும் அவன் ஆச்சிரமியாக மதிக்கப்படமாட்டான். அவ்வவ்வாச்சிரமங்களுக்குறிய பயனைப் பெறமாட்டானென்பது கருத்து. ஆச்சிரமங்களில் தத்தமக்குறிய பயன் மட்டுமே கிட்டுமோ அல்லது மேலுருணங்களுமுண்டோவெனச் சங்கை நிகழ அதற்கு மேலான தவ நிலையு முண்டாமென நிரூபிக்கின்றார் ஆச்சிரமங்களிலே உள்ளவனென்பதாதியால். ஆச்சிரமங்களிலே யுள்ளவனே = ஸ்வதர்மநிஷ்டை யிலே யுள்ளவனே; தபஸ்வி எனப்படுவான் = நற்றவமுடையோனென. ஆன்றோரால் வ்யவகரிக்கப்படுவான். தபஸ்ஸு என்ற சொல்லின்மேல் (வின்) என்ற மைந்த உடைமை விசுவாசம் புகிழ்ச்சியும் குறிக்குமாதலாலே இங்கு நற்றவமுடையோனெனப் பொருள் கொடுத்தோம். தவமில்லாதார்குத் தாழ்வியாதென லதனைக் குறிக்கின்றார் தபஸ்ஸு இல்லாதவனுக்கு ஆத்மஞானமுண்டாவதில்லை என்று. ஆத்மஞானம் = பிரம்மஞானம்; பிரம்மஞானமெனக்கு லேண்டாம் கர்மசித்தியுண்டானாற் போதுமென்பாருக்கும் தவமில்லாவிடில்சித்தியில் என்கிறார் கர்மசித்தியுமென்பதாதியால். கர்மசித்தி = கர்மத்தின் காரிய காரணரூபமாயுள்ள வாசனைகளின் சத்தி; அவற்றிலுள்ள எடுத்தாந்தத்தை நிரூபிக்கின்றார் தபஸ்ஸினாலென்பதாதியால்; ஸத்வம் = ஸத்துவமென்ற குணம்; பலம் = தெளிவு; இவையுண்டாம். அதனாலுண்டாகும் மனமென்பது தியானாதிகளுக்கு யோக்யமாய் ஓர் லட்சியத்திலைசவற்றுநிற்கும் மனதின் சொரூபம் - அவ்விதமனதால் = சுஞ்சலமற்று ஊக்கம் நிறைந்த மனதால்; ஆக்மா = ஸ்ஹரூபம்; கிடைப்பான் = தியானிக்கப்படுவான்; ஆத்மத்யானத்தின் ப்ரயோஜனத்தைக் குறிக்கின்றார் நிவிருத்தியில்லை என்று. நிவிருத்தியில்லை = மீட்சியில்லை; அங்ஙனம் தியானத்தால் மனமானது ஆக்மா வினிடத்து லயிக்குமாகவே அவனுக்கு மீட்சியற்ற மோட்சம் கிடைக்குமென்பது

ஏற்பட்டது. இவ்வளவால் தத்தமாச்சிரங்களுக்குறிய வேதோக்த தர்மங்களுக்கு விரோதமில்லாது தத்தம் தர்மங்களையும் ஸாமான்யதர்மங்களையும் அனுஷ்டித்துவரும் உத்தமற்குத்தவ நிலைகைகூடி சங்கற்பமொழிய மனந் தூய்மைபெற்று ஆத்மாவிடத்திலயிக்க மோட்சமுண்டாமாதவின் முழுட்சக்கள் கர்மநிஷ்டையைக் கைவிடக்கூடாதென்றேற்பட்டது.

அவதரணிகை-

இனி மனோலயத்தின் சொரூபத்தையும்; மோட்சத்தின் சொரூபத்தையும் நிரூபிக்கின்றார்.

சுபெஞ்செய்யுதொகாவவந்தி (என்று)

(இ—ள்) இவ்வுஷ்யத்தில் அடியில் வரும் சுலோகங்ளிருக்கின்றன,

(வி—ரை) வேறுசாகைகளில் இப்பொருளைக்குறிக்கும் பதினொருசுலோகங்கள் படிக்கப்பட்டமையால் எல்லாச்சூகிகளுக்கும் இவ்வுஷ்யத்திற் பொருளொற்றுமை காட்ட அவை இங்கனுவதிக்கப்படுகின்றன வென்பதிதன் கருத்து.

அவதரணிகை.

அவற்றில் முதல் சுலோகம் மனோலையாபாயத்தைக் குறிக்கின்றது,

யயாநிநிம்பநா வஹிஃ
ஸயொநாவாவஸாதி ॥
சுயாவாதிசுயாவாதி ॥
ஸயொநாவாவஸாதி ॥

எ—று

(இ—ள்) எப்படி கொளுத்தக் கட்டையில்லாதபொழுது நெருப்புத் தன்காரணத்திலேயே ஓடுங்குகின்றதோ அங்ஙனம் விருத்தியொழிந்தபொழுது சித்தம் தன்காரணத்திலேயே ஓடுங்கும்.

(வி—ரை.) விஷயங்கள் விசித்திரங்களாயிருப்பதும் மனத்தின் பிரவிருத்திக்கேதுவாதலால் ஆதாரமான கட்டையொழிந்த நெருப்பைப்போல விஷயங்களைப் பரிசோதித் தசாரமென்றொதிக்கிய மனம் தனது காரணபூதமான ஆத்மஸ்வரூபத்தில் லயத்தை யடையுமென்பது மந்திரத்தின் கருத்து. இங்கு எடுக்கப்படும் மனம் முதலிய சொற்கள் அந்தச்சுரணத்தையே குறிப்பனவாமென்க.

எ—து

அவதரணிகை.

அங்கனம் மனோலயம் வந்தபொழுது அதனை நோக்கி உலகஸ்திதியைக் குறிப்பது இரண்டாஞ் செய்யுள்.

ஹ்யொநொவாவஸாஹஸு

உநஸஸு துகாரிநம் ||

ஐஹி யாஃகா விஃகாஸுரா

நுகாரி கஃகாஸாநாஃ || ௨ ||

எ—து

(இ—ள்) மனமானது ஸத்யத்தை யபேட்சித்து இந்திரியார்த்தங்களில் மயங்காமல் தன் காரணத்தில் லயித்தால் கர்மவசத்தைப்பற்றி வந்தவை எல்லாமநிருதங்களாகும்.

(வி—ரை) ஸத்யத்தை = ஸத்யசொரூபமாகியபிரும்மத்தை; அபேட்சித்து = அதனில் பற்றுற்றுத் தன்மயமாய் நின்று; இந்திரியார்த்தங்களில் = புலன்களுக்கு விஷயமாகும் பிரபஞ்சப்பொருள்களில்; மயங்காமல் = விபரீதவிருப்பங்கொள்ளாமல்; தன்காரணத்தில் = தன்காரணமென முன்னே குறிக்கப்பட்ட ஆத்மசொரூபத்தில்; லயித்தால்—தன்மயமானால் கர்மவசத்தைப்பற்றிவந்தவை = கர்மப்பயனாய்த் தோன்றிய பிரபஞ்சம்; அநிருதமாகும் = பொய்க்கும்; யது க்ஷஸுபுஸவஃகோதெதவாஹஸி துசுகெந கஃ வஸுரஸு = என்கு இவனுக் கெல்லாமாத்மாவாயது அங்கவன் எதனை எதனாற்காண்பான். என்பதாதி மேதங்களறையலா லென்க.

எ—து

அவதரணிகை

இனி சித்தம் லயித்தால் சம்சாரந்துலையும். சித்தமிருந்தால் சம்சாரமிருக்கும். ஆக இவற்றிற்குள்ள சம்பந்தமெத்தன்மைத் தென வினாநிகழ மூன்றஞ்செய்யுளதனை விளக்குகின்றது;

வி-துலெஹிஸம்ஸார

ஸசுப்யதெநஸொயபெசு||

யவி-துஸநயொஹவதி

மஹுலெதநாநகநஃ|| ௩||

எ-று

(இ—ள்) சித்தபேசம்சாரமாதலால் அதனைபூர்ணயத்தினத்தால் சோதிக்கவேண்டும். சித்தமெந்தவழிந் போருமோ அப்படியே (புருஷனாவான்) இது நித்யமான ரகசியம்.

(வி—ரை) இங்கு சித்தமென்றது சங்கற்பம். பூர்ணயத்தினத்தால் = யோகம் முதலிய பலவழிகளிலேதோவழியைக்கொண்டு; சோதிக்கவேண்டும் = அசங்கற்பமாய் ஏகாக்ரப்படுத்தவேண்டும்; எந்தபலத்திற்காக வெனின் அதனைக்குறிக்கின்றார் சித்தமெந்தவழி என்பதாதியால்; சித்தமெந்தவழியிற் போருமோ அப்படியே = வெளிப்பொருள் களைப்பற்றிச் சென்றால் தன்மயமாவதுபோல ஊகப்பொருளாகிய ஆத்மவிடத்தும் தன்மயத்வமுண்டாமென்பது. இது நித்யமான ரகசியம் = என்று முள்ளவுண்மை.

அவதரணிகை

சித்தத்தைஐயிட்டதே மோட்சத்திற்கு பரமோபாயமென்று குறிப்பது நான்காவது செய்யுள்.

வி-துஸுஹிஸ ஸாபெந

ஹந்திகுபேஸஹாஸம்ஹ ||

புலஸநாதாநநிஸிஸா

ஸுவேவ்யுபேஸதெ || ௪ ||

எ-து

(இ—ள்) சித்தத்தின் பிரஸாதத்தால் சுபாசுபங்களான கர்மங்களைத் துலைப்பான் தெளிவடைந்த ஆத்மா ஆத்மா விடத்தே இருந்து அட்சயமான சுகத்தைப்பெருவான். எ—து

(வி—ரை) சித்தத்தின் பிரஸாதத்தால் = அந்தக்கரணலயத்தால்; சுபாசுபங்களான = புண்ப்பாவமயங்களான; கர்மங்களை = சஞ்சிதாதிகளை; துலைப்பான் = ஒழிப்பான்; தெளிவடைந்த ஆத்மா = யோகாதிகளால் தெளிவடைந்த ஆத்மா; ஆத்மாவிடத்தே யிருந்து = சொரூபத்திலே நிட்டைபெற்று; அட்சயமான சுகத்தை = மோட்சத்தை; பெறுவான் = அடைவான். எ—து

அவதரணிகை.

இதற்கு வ்யதிரேக திருஷ்டாந்தம் காட்டுவது ஐந்தாஞ் செய்யுள்.

ஸதாஸகம் யயா விதௌ

ஜன்தொவிஷயமொவரொ

யபெருவம் ஐ ஹணிவ ரா து

சுகநதெவெருத வ்யயநாக் ரு

எ—து

(இ—ள்) பிராணிகளுக்கு விஷயத்திலெவ்வளவு ஆசையுண்டாகின்றதோ அவ்வளவு பிரும்மத்தினிடத்து உண்டானால் எவன் பந்தத்தை விட்டு மோட்சத்தையடையமாட்டான். எ—து

(வி—ரை) எப்படி ஒருவிஷயத்திற் சம்பந்தித்த மனம் அனுகூலம் வரை அநேகத்யானத்திலிருக்கின்றனவோ அப்படியே பிரும்மத்யானத்திலுமிருந்தால் அம்மனமே மோட்சஏதுவாமென்பதிற்தடையிலை என்பது இம்மந்திரத்தின் கருத்து. எ—து

அவதரணிகை.

இனி மனதிற்கு பிரும்மத்தினிடத்துண்டாகு மாசக்தி சுவபாவிருத்தமும் நிலையற்றது மென்பதைப்பற்றி ஆறு, ஏழு, எட்ட, மூன்றுச் செய்யுள்கள் நிரூபிக்கின்றன.

உநொஹி திவிபம் வெபாஹம்

ஸாஹம் உபாஸாஹிவெவ |

ஸாஹம் காசிஸங்குபம்

ஸாஹம் காசிவிவஜி-கதஸு || சு ||

எ—தம்

தூயவிக்ஷெவாஹிதம்

சிநஃ க்யகாஸா நிரூப்ய |

யதாயாத்ரேநீலாவம்

ததா தக்ஷ வரஃ வடிஸு || எ ||

எ—தம்

தாவதெவ நிரோஹிவ

யாவபிஷி மதம் க்யம்

வனதக்ஷ ஜாநம்வ ரோக்ஷம்வ

ஸெஷாஸா ம்மேவிஸாரா || அ ||

எ—தம்

(இ—ள்) மனமென்றது சுத்த மென்று மகத்தமென்று மிருவகை என்று சொல்லப்பட்டது. அசுத்த மென்பது காம சங்கர்ப்ப முடையது. சுத்தமென்பது காமமில்லாதது.

எ—தம்

முனதை வயம் விட்சேப மிரண்டு மில்லாததாகச் செய்து எப்பொழுது அமனஸ்கயோகத்தைப் பெறுகிறானோ அப்பொழுதே பரமபதம் கைகூடும்.

எ—தம்

எதுவரையில் இருதயத்தில் வயத்தை யடையுமோ அதுவரையிலேயே தடுக்கவேண்டும். இதுவே ஞானமும் மோட்சமும். மற்றதெல்லாம் கிரந்தவிஸ்தாரங்களுையாம்.

{வி—ரை) சிறிதமைப்புமாதிரிய இச்செய்யுள்கள் அமிருதபிந்தூபநிடதத்தில் விசேஷமாயுரை செய்யப்பட்டன. இக்குள்ள விசேஷத்தையே குறிப்பாம். வயம் = ஓரிடத்தில்விசேடப்பற்று. விட்சேபம் = தற்செயலாய்த் தோன்றும் பற்று, அல்லது ஓயம்

சுகம், விட்சேபம் துக்கம், இவை இரண்டு மில்லாதபடி மனதைச் செய்தால் கொளுத்துஞ்சக்கியற்ற நெருப்பைப்போல் மனநிலையுமென்பது மிவ்வுண்மையை யுபதேசித்தற்கே அதிகாரிதாரதம்யத்தால் கிரந்தங்கள் விரிந்தன வென்பது இம்மந்திரங்களின் முடிந்தக்குத்து.

எ-து

அவதரணிகை

அங்நனமாயின் சமாதி சுகத்தையறிவது எப்புலனென்ற சங்கையை நிவர்த்திசெய்வது ஒன்பதாஞ்செய்யுள்.

ஸரோயிநியபுத உலகவெ

நிவெஸரிதஸுராதநி யதவம் ஊவெஸ ||

நஸகபுதெ வணயிதம் மிரா தரா

ஸயம் தடி. தஃ காரணெந மூலபுதெ || ௧ || எ-து

(இ-ள்) ஸமாதியினால் ஸமஸ்தமலங்களுந் துலைந்து ஆத்மாவினிடத்தே வைக்கப்பட்ட சித்தத்தின் சுகம் ஏதுண்டோ அது வாக்கால் வர்ணிக்கமுடியாது. அப்பொழுதே தன்னாலே தன்னந்தக்கரணத்திலே க்ரகிக்கப்படும். எ-து

(வ-ரை) வெளிவீஷயங்களை முற்றிலுந்துலைத்து ஆத்மாவினிடஞ்சேர்ந்து தன்மயமாய் நின்று சொரூபசுகத்தைக் கவரும் மனம் ஸ்வானுபவத்தாற்றான் தெரியும். ஓர்ஜீபத்திற்கு மறுஜீபம் வேண்டுவதில்லையாம்போல மனதையறிய வேறு கருவிவேண்டி வதில்லை என்பது கருத்து.

அவதரணிகை

இந்தப்பிரகரணத்தில் நிரூபிக்கப்பட்ட மனோலயமானது மனதிற்கு முற்றும் நாசமல்ல. மற்று இதுவேறு அதுவேறு என்றறியப்படாத நிலைமையிலிருத்தலே அஃதெனப்பத்தாஞ்செய்யுள் குறிக்கின்றது.

சூவ சுஹி மிரமுளவா
வெ ஸா ஹிவெ ஸாநமகஷயெஷ்
வனவமேதம-தம் ஹிதம்
வாஸாஷம் ஒதிதேவத || ௧ ||

எ-று

(இ-ள்) எப்படி ஜலத்தில் ஜலமும், அக்கினியி லக்கி
னியும், ஆகாயத்தில் ஆகாயமும் (வேராக) காணப்படுகிற
தில்லையோ இப்படி ஆக்மாவினிடத்து சித்தம் லயிக்கும் பொ
ழுது புருஷன் காணப்படுகிறான். எ-று

(வி-ரை) இங்கு காட்டப்பட்டிருஷ்டாந்தங்களில் மெ
ன்மேலும் விசேஷமறியவேண்டும். அக்கினி யென்பதுதேயு; அ
க்கினியி லக்கினியும் என்பதற்கு சூரிய பிரகாசத்தில் தீபிரகாச
ம்போல் என்பது கருத்து. அம்மனமும் புருஷனும் வேறுகக் கா
ணப்படமாட்டான் என்பது மந்திரார்த்தம். ~

உ வதரணிகை

இதில் சித்தாந்தத்தைக்கு நிப்பதுபதினொன்றாஞ்செய்யுள்.

நமவனவ நம-ஷ ஸாணாம்

காஸணம் வாயநெருக்கயெரம் !

வாயாய விஷயாஸகம்

நெருக்கி ஹிவிஷயம் ஸுதத || ௧௧ ||

எ-று

(இ-ள்) மனதே மனிதர்களுக்கு பந்தமோட்சங்களுக்
குக்காரணம். விஷயத்தைப்பற்றியது பந்தத்திற்கும் விஷயக்
தை விட்டது மோட்சத்திற்கு மேதுவாம். எ-று

(வி-ரை) இம்மந்திரம் அபிருதயிந்தூரிடதத்தில் விசேட
மாயுரையிடப்பட்டமையாலும், அமைப்பு வேற்றுமை சிந்தயி
ன்மையாலும் இங்கு இதனை விரித்தேயிலும்.

அவதரணிகை

இனி பகவான் கௌத்ஸாயனியும் இப்பொருகை ஒப்
பிரௌனக்காட்டுகின்றார்,

கடுபெயம் கள்தாயநி ஸூ-திஃ

எ-து

(இ-ள்) வருவது கௌத்ஸாயனி செய்தத்தோத்திரம்

(வி-ரை) கௌத்ஸாயனிபகவான் ஸார்வாத்மிய ஞானத்
தர்மம்மனுபவத்தை நான்கு செய்யுள்களால் துதித்தார்என்ப
து கருத்து

அவதரணிகை

அச்செய்யுள்கள் வறுமாறு—

கூம் ஸ்ரஹர கூம்உ வெவ விஷ்ணு-ஃ

கூம் ரா-ஜஸூம் உஜாவதிஃ |

கூஜிவிவ-புர-ணொ வாய-ஃ

கூஜிஜ-ஸூம் நிஸாகரஃ ||

கூம் கிந-ஸூம் யஸூஸூகூம்

புயிவி கூஜியாவ-ஃ |

ஸூயெ-பு ஸூவாவிகெ யெ-பு

வஹு-யா திஷ்டெஷிவி ||

விஸூஸூநகிஷு-ஃ

விஸூதா விஸூகி-புக்ஷ |

விஸூகிவிஸூகி-பு

விஸூகி-பு வஹு-ஃ ||

நகிஷூநகிஷு-ஃ

நகிஷூ மஹு-தகாய-ஃ ||

கவிஷூ-பு வஹு-பு

கநாஜிநிய-நாய-ஃ

எ-து

(இ—ள்) நீப்ரம்மா, நீயே விஷ்ணு, நீயே உருத்திரன், நீயே ப்ராஜாபதி, நீ அக்கினி வருணன், வாயு, நீஇந்திரன், நீ சந்திரன், நீமனு, நீயசஸ்ஸு, நீபூமி, நீஅச்சுதன், ஸ்வார்தமாகவும். ஸ்வாபாவிகார்தமாகவும், அநேகரூபனாய் ஆகாசத்திலிருக்கிறாய். விசுவேசுவர உனக்கு நமஸ்காரம். விசுவஸ்ரூபன், விசுவகர்மாவைச் செய்பவன், விசுவத்தைச் செய்யவன், விசுவமாயையுடையவன், நீ விசுவகரீடையிலாகையுள்ளபிரபு, சாந்தாத்மாவாகிய உனக்கு நமஸ்காரம். ப்ரம்மரகசியனும், சிந்திக்கக்கூடாதவனும், அப்ரமேயனும், ஆதியந்தமுமில்லாத உனக்கு நமஸ்காரம்.

(வி—ரை) இந்தத்தோத்திரம் பகவான் கௌத்ஸாயனியானவர் விசுவனாதனை யுபாசித்து அவனைத்துதித்தது. அதைபகவான்சாகாயன்யர் அனுவதிக்கின்றார். இங்கு விசுவேசுவரனென்றது ப்ரமசிவனே. அவனே மாயாசபளனாதலால் ஜகத்தாரணமாகின்றான். அவனிடத்துத் தோன்றின பிருஹ, விஷ்ணு, ருத்திரன் முதலிய இதரதேவர்கள் தன்மயமாகவே உபசரிக்கப்படுகிறார்கள். ஆகையாலேதான் மேலையும் அதே மூர்த்தியை நிரூபிக்கும் ப்ரகரணமாயிவ்வித்தை தோன்றி அவனிடத்தடங்கிய முக்குணங்களில் ஒவ்வொன்றின் கூறு ஒவ்வொருமூர்த்தியென நிரூபிக்கின்றது. ஆகவே முதல் மும்மூர்த்திகள் அவனதம்சங்களாயின.. ப்ராஜாபதி = கசியபர் முதலிய அவாந்திர ப்ராஜாபதி; அக்னி, வருணன், வாயு, இந்திரன், சந்திரனினிவர்கள் ப்ராசித்தர்கள். நீமனு = மனுவென்றது பதிநான்கு மனுக்களையும் குறித்தது; நீயசஸ் = புகழென்பது லகத்திலுள்ளது ஸ்வரூபமேயாம்; நீபூமி = வெளி; அச்சுதன் = நாசமில்லாத ஆகாயம் முதலியவை; நீ என்றும் உத்தமலோகத்தில் உள்ளவனென்கின்றார் ஸ்வார்தமாகவு மென்பதாயியால். ஸ்வார்தம் = ஸமஸ்குஜீவாதத்தரண ரூபமாகிய தனது கருணை வெளியிடுவதற்காக; ஸ்வாபாவிகார்த்தமாக = ஸ்வபாவத்திலமைந்த பூதங்களை நிலநிஷத்துவதற்காக; அநேகரூபனாய் = அப்ராஹ்ருத்திவ்யமங்கள விக்ரகனாயும், அந்தர்பாய்மியாயும், மற்றும்பலரூபனுமாய், ஆகாசத்தில் = உத்தமலோகத்தில்; இருக்கின்றாய் = அருட்டிருமேனாயுடனிருந்தருளி யடியார்களைக் கார்க்கின்றாய்;

அதனாலேயே ஓ விசுவசுவர நீ ; விசுவஸ்வரூபன் = ஸர்வஸ்வரூபன்; விஷ்ணு வென்பது பிரகிருதியே யாதலால் (வ்யூஹம் விஷ்ணு) என்று ஸ்மிருதியால் அவருக்கு விசுவமென்ற பெயருளதாதலால் விஷ்ணுஸ்வரூபனும்; விசுவகர்மாவைச் செய்பவன் = பிரம்மாவக்கும் சிரஷ்டா; விசுவத்தைச் செய்பவன் = சிருஷ்டிவிஷயத்தில் எல்லா ஸ்வதந்திரமுண்டயான்; விசுவமாயை யுடையவன் = விஷ்ணுரூபமானமாயைக்கு நாதன்; அல்லது ஸர்வமாயைக்கு முடையவன்; அஃனுக்குலகத்தை சிருஷ்டிப்பதில் பயன்யாதென வினா நிகழ விசேஷிக்கின்றார் விசுவகரீடையிலாசையுள்ள பிரபு என்பதால். உலகமென்பதே வினையாட்டு என்றமையால் அது ஈசனுக்கு ஒரு முயற்சியன்றி சாதிக்கக்கூடிய தென்றேற்பட்டது. சாந்தாத்மா = எல்லா ப்ரபஞ்சமும் ஒடுங்கு மிடமாயுள்ளவன்; பரமரகசிபன் = சூக்குமரூபனாதலால்; சிந்திக்கக் கூடாதவன் = உனதருளின்றி எவ்வளவையாலும் உனது ஸ்வரூபமறியப்படாமையால்; அப்ரமேயன் = அளவைக் கடங்காதவன்; ஆதிபந்தமில்லாதவன் = ஸத்யரூபன். எ—து

அவதரணிகை

இத்தகைய மகிமை டொருந்திப் வாத்த்மாவுக்கு சிருஷ்டிமுதவியவை எம்முறையிலமைந்ததென ஆசங்கைநிகழ வதனைவிளக்குகின்றார்.

சரோவா ஐதரேக ரோஸத தரோணெரிதம்வி
ஷரிக்ஷம் வ்யாபெதூத வெவாஜவெவாரூ
வம் ததூ ஜம் வலீரிதம் விஷரிக்ஷம்வ்யாபித
தக்ஷஸுரூபம் ததூக்ஷவெவெரிதம் ததொ
ரூபஸம் வ்யாஸவச வெவாஹாயபெஸூத
தரோசூஹ திவாரூஷம் கெஸூ ஜம் ஸங்க
வ்யாஸு வஸாயாவிதா நலிம்வ்யஜாவதீம் எ—து

(இ—ள்) தமஸ்ஸு ஒன்றேயாயிது இருந்தது. அதுபரனால் பிரேரிக்கப்பட்டு வீஷ்ணுமாச்சது. இதுவேரஜஸ்ஸின்ரு

பம் அந்த ரஜஸ்ஸு பிடுகிப்பட்டு விஷமமாகியது. அது ஸத்துவத்தின் ரூபம். அச்சத்வம் பிடுகிப்பட்டு அதிர்ஷ ம்வெளிவந்தது. அந்த அம்சமே சேதனமாத்மின். புருஷர் கஸ்தோரும் சேதத்திரஞ்ஞன் ஸங்கல்பம் அத்யவஸாயம், அபிமானம், இவைகளைத் தனக்கு க்ருதிரியாயுடையவன். பி ரஜாபதி.

ஏ-து

(வி—ரை) இது யாம்காணும் பிரபஞ்சமெல்லாம், தமஸ் ஸு = மூலபிரகிருதி, அதிநிடத்தே எல்லாம் பூர்வ பூர்வபரள யங்களில் உபசங்கரிக்கப்படுகின்றமையாலும் நாமரூபங்களைப் பிரி த்து அறியக்கூடிய நிலைமையில் இல்லாமையாலும் அது இரு ளொன்பொருள் கொடுக்கும் தமஸ் என்றசொல்லால் கிருபிக்கப் பட்டது. அல்லது தமஸ் எனபது தமோகுணத்தின் பெயராயி னுமாகலாம், அங்ஙனமாயின் அத்தமஸ் என்ற உபாதி பீரும்பத் தை ருத்ரமூர்த்தி எனக்காட்டுமுபாதி யாதலால் ஆதியில் ருத்ர னேயிருந்தானென்பொருள் கொடுக்கும், அங்ஙனமாயின் ருத்ர யனேடபிடதம் நாராயணனை முதற்காரணமாகக்கொண்டு ஓரவா ந்தர சிருஷ்டியைக்குறித்தாற்போல ருத்திரனை முதற்காண மாய்க்கொண்டு இவ்வித்தை ஒருசிருஷ்டியை ப்ரதிபாதிக்கின்ற தெனச்சொல்லேவண்டும். ஆயின் இங்கு குணச்சொல்லாயிருந்த தமஸ் ஸ்யன்பது குணிச்சொல்லாய் ஆகுபேராகும். இங்ஙனம்பொ ருளுரைப்பதே நியாயம். இவ்விதத்து முதலில் தமஸ்ஸும் பிர ருஜஸஸும், அதன்பின் ஸத்வமும், ஒன்றன்பின் ஒன்றாகுண் றிடத்து மற்றொன்றுண்டாகாதாகநிபுரிக்கப்படுதலாலென்க. புரா ணங்களில் பிறும்ம விஷ்ணு ருத்திரர்களுள் ஒவ்வொருவரைத்தலை யாழ்க்கொண்டு ஒவ்வொருவரைக்கிருஷ்டியும் சொல்லப்பட்டமை யால் அவற்றுள் ஒன்றுக்குஇவ்வசனமூலமென்பதுமுற்றும்பொருந் தியதே. ஆகவே; அது = அந்தக்காரணபூதமானமூலபிரகிருதி அல்ல துருத்ரன்; பரனா = அந்தர்யாமியால்; பிடுகிப்பட்டு = உட்பு ருந்து கலக்கப்பட்டு; அல்லது உட்புகுந்தேவப்பட்டுஒரே இனிப்பு டைய பால் தயிரான காலத்து புளிப்புள்ளதாய்க்காட்டி கடைத லால்மோறும் வெண்ணையுமாவது போல தன்னினத்திற்கு வேரு ண இனத்தால் தாம் முற்றும் கலக்கப்பட்டு கம்முள்ளொடுக்கி ஒ ண்றாய் நின்றநாமரூபங்களை வேருக்காட்டுங்கால் அது; விஷ்ணு

மாச்சுது = பிறச்சாதியாய்த் தோன்றியது; இதுவே ரஜஸ்ஸின் ரூபம் = அந்தர்யாமி பிரேரிதமான தமோருணத்தினோர்கைத்தி ர்பே ரஜஸ்ஸு என்பதாயிற்று. இதனால் ருத்திரனிடத்தில் பி ரும்மா உத்தபத்தியானோனேற்றப்பட்டது. பிறகு அந்தரஜஸ்ஸே முன்போல் பரனால் பிரேரிக்கப்படாதனிடத்து சதவ முண்டா யிற்று. மீண்டும் வெண்ணையுக்காச்ச அது பெய்யாவது போல இங்கு திருஷ்டாந்தக் கூறியது வேறு சாதியாய்ப் புரிணமித்தல் மாத்तिரைக்கேயுன்றி வேறு வகையில் காரணசொரூபம் கெடு தல் முதலியவற்றிற்கல்ல. இதனால் பிரும்மா வினிடத்து ஹரி தோன்றினோனேற்றப்பட்டது. ஸத்வமென்ற நிலை சித்தம் சித் தும் பகுக்கக்கூடிய நிலைமையிலிருப்பது. ஆதலால் அச்சத் தும் பரமேசுவரனார் பிரேரிக்கப்பட அர்ப்புதமாகிய ரஸாம்சம் அதனில் வெளிவந்தது. அதுவே சேதனமாத்तिரமென. மேலே திருபிக்கப்படுதலால் அந்தரஸ மொழிய ஏனைய டாகங்கள் அசித் து என்றே ஏற்பட்டது. ஆகவே ஜீவஸம்ஸ்கிருபனான விராட் இங்கு விஷ்ணுவெனப்பட்டான் சேதனமாத்तिரனென்றமையால் ஈசுவரனும் மற்றைய சேதனர்களும் ஸத்வரூபர்களே என்பது சொல்லாதமைந்தது. எகவனம் பெருநெருப்பில் சிறுபொறிகள் வெளிப்படுகின்றனபோல அங்ஙனமே ஸர்ப்புரமாதாக்களுக்கும் ப் ரதிநிதியாகிய நாராயணனிடத்து ஜீவர்கள் பலவாறாகத்தோன்றி னார்கள் என்பது கருத்து. அவனுக்கிலக்கணம் யாதென வினா நிகழ அதனை நிரூபிக்கின்றார். புருஷர்கள் தோரும் = சரீரங்கள் தோரும்; க்ஷேத்ரஞ்ஞன் = அச்சரீராபிமானி; ஸங்கல்பம் = நினைத்தல்; அத்யகஸாயம் = விபரீதநிச்சயம்; அபிமானம் = சரீரம் முதலிய அனாத்மாக்களிடத்து ஆத்மாவென்றபற்று; இவைகளைத் தனக்குக் குரியாயுடையவன் = இவைகளையே தமக் குபாதியாய்ப் பெற்றவன்; பிரஜாபதி = இவனை உலககர்த்தா, இவ்வளவால்ம னதின் சம்பந்தத்தால் ஆத்மாவிடத்தே ஜீவஜீவேசுவராகி வேற் றுமைதளுள்ள பிரபஞ்சம் கர்ப்பிக்கப்பட்டதென்று ஏற்பட்டது.

அவதரணிகை

இனி பரமேசுவரனது வித்யோபாதியான சொரூபங்க ளை நிரூபிக்கின்றார்.

அவதரணிகை.

மேலே பரமாத்மாவுக்கு சாஸ்திரங்களிற் காணப்பட்ட
காநாஸ்வரூபங்களைக் காட்டுகின்றார்.

ஸவாவணஷ வனகயாதி யாஹுதெ காஷ்டயெ
காடிஸயாபாடிஸயாவரி லிதயாவொஹுத
உஹுதகா ஹுதெஷு வரதிஷு திஷா ஸ
வஹுதாநாபியவதிஷு ஹுதெஷு ஸாவா
தாஷ்வஹிஸு

எ — து

(இ—ள்) அந்த இவனன்றோ ஒருமூர்த்தியாய் மும்
மூர்த்தியாய் அஷ்டமூர்த்தியாய்ப் பதினொருமூர்த்தியாயுள்
ளவனாய், பன்னிரண்டுமூர்த்தியாயுள்ளவனாய், அளவிலாமு
ர்த்தியுள்ளவனாய்க் காணப்படுவான். காணப்படுதலாற்பூத
ங்களிற் சஞ்சரிப்பான். எல்லாப் பூதங்களுக்கும், இருப்பிட
முமதிபதியுமாம். அவ்வாத்மாவேஉள்ளும்வெளியுமுள்ளவன்

(வி—ரை) ஒருமூர்த்தியாய் = வனகவனவாஹுடி, வனக
யெவாஹுடி ஹிரவடிபதெ, ஸக்யலிவஹிராஹுடி, யவா
கொஹுடி உஹுதெ, தஸாஹுத வனகொஹுடி
= ஒருவனன்றோ ருத்திரன், ஒன்றாகவே ருத்திரனுக்கு ஓம
ஞ்செய்யவேண்டும். ஏகாகியன்றோ ருத்திரன். எவன் ஒரேருத்
திரனென்று சொல்லப்படுவான். ஆதலால் ருத்திரனேகனெனப்
படுவான். என்பதாதி சுருதிகளில் குறிக்கப்பட்டவாறு அனாதி
சோமலோகா பரணமான அம்புத உமாஸகாய மூர்த்திஇதனாற்
சொல்லப்பட்டது; மும்மூர்த்தியாய் = அடுத்த முன் மந்திரத்தில்
குறிக்கப்பட்டபடி பிரம்மா விஷ்ணு ருத்திரன் என்ற மும்மூர்த்
தியுடையவனாய்; அஷ்டமூர்த்தியாய் = அஷ்டமூர்த்தி பிரம்ம
ணம் முதலியவற்றிற் சொன்னவாறு பிருதவி, அப்பு, தேயு, வ
யு, ஆகாசம், சூரியன், சந்திரன், யஜமான நென்ற எட்டு சரீரங்
களை யுடையவன். அல்லது அவற்றிற்கு அகிஷ்டாதாவான ப
வாதி மூர்த்திகளெட்டுடையவன்; பதினொரு மூர்த்தியாயுள்ள

வனம் = ஏகாதச ருத்திரமூர்த்தியாயுள்ளவனம்; பன்னிரெண்டிலு
ர்த்தியாயுள்ளவனம் = ஆதித்தரூபென்னபது கருத்து. அளவில்லா
மூர்த்தியாயுள்ளவனம் = சுஸம்புரா தாஸஹஸ்ராணி, ஹஸ்
ஸ்ராணிலஹஸ்ஸு சொபெர-ஹ்ரீ = அளவில்லாதாயிரங்
கள் ஆயிரங்களாயிரங்களாய் எந்தருத்திரர்கள் என்பதாதி பன்
வேதவாக்யங்களிருத்தலால்; காணப்படவான் = ஸோபாதிக மூர்
த்தியாயாவிர்பவிக்கின்றான்; ஆகையாலே தானே; பூதங்களில் சஞ்
சரிப்பான் = அந்தர்யாமியாய் என்றும் நிறைந்திருப்பான்; பெபே
வாபேவாஃ ப்யுயிவிஷ்டஃ, பெப்யுயிஷ்டாஃ பெய்சாரிக்ஷ
எந்த தேவதேவர்கள் பிருதிவியிலுள்ளவர்கள், எவர்கள் பிருதிவி
யில், எவர்கள்ந்தரிக்ஷத்தில், என்ற வேதபாகங்களில்ஸ்பந்தமா
ய்ப்பல மூர்த்திகளாயிருந்து லகத்தை நடாத்துபவன் ஈசுவரனெ
ன்றேற்படுகின்றமையால் அவனே; எல்லாப்பூதங்களுக்கு மிரு
ப்பிடமும் = அதிஷ்டாசனமும்; அதிபதியும் = பிரேரகனுமாம்; ஆ
கவே அவ்வாத்மாவே உள்ளும் வெளியும் உள்ளவனென்பது மு
டிவுரைஎன்பதோர்சிறிது.

எ—து

கான்காம் பிரபாடகம் முற்றுப் பெற்றது.

ஐந்தாம் பிரபாடகம்.

அவதரணிகை-

இனி ஸாமத்தைச்சேர்ந்த சாகையே இஃதாதலால் சாந்
தோக்கியோப நிடதத்தைப்போல் பிறும்மத்தையடைவதற்குப் ப
ரமோபாயமாயுள்ள அந்தராகித்த வித்தையையும் இருதி அத்தி
யாயத்தால் நிரூபிக்கின்றார்.

அபாவாவணஷக்ருதூநம் விவத-ஹ்யம்

யஃ ஓர்வணா யநூஸாவாஹிதஹ்

எ—தும்

(இ—ள்) இரண்டாகவல்லவோ இவன் ஆத்மாவை

தரிக்கின்றான். பிராணனென்றுமாதியனென்றும். எ—து

(வி—ரை) இவ்வுபநிடதத்திலிரண்டு ரூபங்களே பரமேசுவரனுக்கு உபாஸனார்த்தமாயெடுத்துக் காட்டப்படுகின்றன. அவை எல்லாசருதிகளிலும் பிரசித்தங்களே அது பிராணனென்றுமா திக்யனென்றுமழைக்கப்படும். அப்பிராணரூபமானது இருதயசிதம் பரத்திலுபாஸிக்கத்தக்கதென தகரவித்தைகளில் நிரூபிக்கப்படுகின்றன. வாயுவென்றது ஆகாயத்திலுண்டானதாதலால் காரணத்தில் காரியத்தையுபாசிப்பது நியாயமே. அப்படியே ஆதித்தனென்ற ரூபமும் வெளியிலுபாசிக்கத் தக்கது. அஃது நானாரூபம் அவ்வவ்வண்டங்களுக்கு கோளமத்தியமாய்க் காணும் சூரியமண்டலத்திற்குள்ளே ஈசுவரனையுபாசிக்கவேண்டியது நியாயமாதலால் சருதியானது இவ்வாதித்தனென எமக்குச்சகானு மாதித்தனைக் குறிக்கின்றது. ஒவ்வொருண்டத்திலுள்ளோற்கு மவ்வவ்வண்டத்திற்குத்தோற்றும் ஆதித்தனே இவ்வாதித்தனெனப்படுவாராதலின் இவ்வசனமெல்லாவண்டத்தாற்கும் ஒவ்வுமென்க. காயத்திரீவித்தையிலுக் இவ்வந்தராதித்ய வித்தை பெரும்பான்மையில் கலந்து நிற்கும். ஆகவே இவ்விடத்தில் மூன்றுவித்தைகளெடுக்கப்பட்டன. ஒன்று பிராணவித்தை எனப்படும் தகரவித்தை. இரண்டாவதந்தராதித்தவித்தை, மூன்றாவது காயத்திரி வித்தை; வேதங்களில் (பிராணாநாமு. பிராணிநாமு., ஸவாவன ஷுப்ராணஃ, ப்ராணம் உநவலிஸகரணென நஃபாடாந்த வரபாத்தி ஸ. ப்ராதிஷ்டா வ்யய ரயீதெஸாநம்) பிராணங்கள் கொகுதியாயுள்ள ருத்திரன் இவனன்றோ பிராணன். பிராணனை மனதில் கரணங்களுடன் நாதாந்த பரமாத்மாவிடத்துச் சேர்த்து தியானிக்கவெண்டுமீசானனை. என்பதாதியால் பிராணன் ருத்திரரூபமென நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கின்றமையாலும்வேறிடங்களில் ரயீதலோகவழி. நம். ஸவளயஸூராவே. ராசுரணஃ ரதிகளிற்குள் சிறந்தவன் கபர்த்தி, இவனல்லவோ சிவந்தவனருணன் என்பதாதி உசனங்களால். சூரியரூபனென்று ருத்திரன் நிரூபிக்கப்படுதலாலும் சின் பிராணாதித்த ரூபனென்று காயத்திரீவித்தையிலும் அதன் வியாக்யானத்திலும் மிகவிரித்தோமாதலாலுமென்க. இவ்வுபநிடதம் காயத்திரியின் பொருளை விரிக்க எழுந்தமையால் காயத்திரி மந்திரத்திற்கு இது பிரம்மணம் போலாகுமென்பதற் கட்டசேபமில்லை. ஆதலாற்றான் இவ்வுபநி

ஆவதரணிகை.

சுயவெள்ளவாஷை தாவஸூம் வம்வபா? நாளை
வெஃஹிஸூர்வெஹாராடு செதளவெஹவெத
வெத சுவெள்ளவாசூழிவெத வெஹிஸூர்வா
நாதுவாடுவெஹிஸூர்வா மதவாநா
தாநீபவெத |

(இ—ள்) இனி இரண்டுமூர்த்திகளிருக்கின்றன. அவை உள்ளும் வெளியு மைந்து ரூபங்களாக அஹோராத்திரங்களை யளவிடுகின்றன. இந்த ஆதித்தனென்பவன் வெளியாத்மா பிராணனென்பவனுள்ளாத்மா. வெளியாத்மாவின் வாவா லுள்ளாத்மா அனுமானஞ் செய்யப்படுகின்றான்,

(வி—ரை.) இவ்விரண்டு மூர்த்திகள் = முற்கூறித்த வீரண் ரூபங்கள்; இருக்கின்றன = என்றுமுள்ளன; அவை = இரண்டு; உள்ளும் வெளியு மைந்து ரூபங்களாக = பிராணன், அபானன், வியானன், உதானன், ஸமானனென்றும் ஜ்ஞத்வம், நாகன், கூர்மன், கிருகரன், தேவதத்தன், தனஞ்சயன் என்றுவெளியே ஐந்துமாம். சூரியனென்ற மூர்த்தியுமென்று சோதி ரூபமாகின்றது. சூரியன், சந்திரன், அக்ஷனி ஜாடராக்கினி, கண் எனவைந்தும் சூரிய ரூபங்களாம். அஹோராத்திரங்களை = இராப்பகலை; அளவிடுகின்றன = அசாவது ஒரு சூரியோதயம் முதல் மறு சூரியோதயம் முதலாவது இருபத்தோராயிரத்தி அதுறுசுவாஸங்களாவது ஒருதினமென்று கணக்கிடப்படுதலாலென்க. அந்தப்பிராணனென்பதொவ்வொரு புருடர்க்கு மாடனதாதவி னாதனை யளவிடுவது சூரியனே யென்றேற்பட்டது. எங்ஙன மிவ்விருவர் களுள்ளும் வெளியுஞ்சஞ்சரிக்கின்றார்களென சங்கை நிகழ வதனை விலக்கினார். இந்த ஆதித்த னென்பதாதியால், வெளியாத்மா = பிரத்தியக்ஷமாகக் காணக் கூடியவன். உள்ளாத்மா = சூக்குமமாய்புலன்களுக்கப்படாநிலமையிலுள்ளவன். இந்தவெளியாத்மாவையறிவதெதனாவனினினுக்கு மேல் வேறொருப் பிரேரகனையாம் கண்டிலேமாதவினிவனே ஆத்மாவென்றோமென்க. முதலில் பிரமாதாவினாவின் சூரியனென வறியப்பட்ட பிறகு பிராணனாவது அளவிடப்படுகிறது. ஆகவே சூரியனும் பிராணனுமொன்றுக்கொன்றுபகாரமாய் அஹோராத்திரமென்ற வாயு ஸ்வையளவிடுகின்றனவாயின. மற்றதுவெளி

எ—து

அவதாரணிகை.

முன்னர் பிரமாதாவிற்கு வேறான பிராணனுடைய சொருபத்தையறிவதில் பிரமாணம் ஒருதலென்று சொல்லப்பட்டமையாலதற்கெதிர்மறைப் பொருளான போதலை நிரூபிக்கினார்.

தே அதனைச் செலுத்தாதெபந்து பொருள். (அவ்விதமான ப்ரம்ம ரிஷ்டனே) ஆத்மாவினிடத்துப் பிரவேசித்து = சொருபத்தில் லயித்துக்கன் மயமாய்நின்று, ஜீவன் முத்தஸூயென்பது பொரு ள். வெளியாத்மாக்களுக்கு வெளிநோக்குள்ள ஏனைய பத்தர்க ளுக்கு; அனுமிக்கப்படுகிறான் = கொளுத்திய வாதைபோலிருந்து கொண்டு துருத்தியைப் போலுயிர்த்தலால் மற்றைய காண் போருக்கு இவன் தேவதத்தன் பிராமணன் என்பதாதி தர்மங் களானுமிக்கப்படுகின்றான். தன்மட்டுந் தன்னைத்தவிற வே ரெப்பொருளையு மறியாது நிற்கும் நிலையே கதியாம். அதுவே நல்லிவாம்; அதனையே போதலென்றுபசரித்தது. உலகத்தில் வந்த ஜீவன் மீண்டுங் காரணத்தை மீநாக்கிச் செல்லுதலால் இத னெதிர்மறையே வருதலாம். ஆகவே அகம், புறம், பிரேரகன் பிரேரிக்கப்படுவபன் என்பதாதி வேதவியவகாரங்களெல்லாம் பி ரபஞ்ச சம்பந்தத்தாற்றாது நிகழ்ந்தனவாயின. ஆகவே அந் ஞானவிலாஸமே வேற்றுமை யறிவென்றெனமுடிந்தது. எ—து

அவதரணிகை-

இனி அறிவுள்ளோர்க் கிரண்டுமொன்றேயென நிகு ப்க்குறார்.

சுயஸ்வனவிஷா஽னாராஹிதெ஽ஹிரணயம் வா
ரா஽ஹிஸ்யம்வஸு஽திரோஹிரணயவஸுதவனவெஷா
஽னாரஹிஸ்யவஸுதவனவா஽஽ஸிதொ஽ஹிஸ்யி—து

(இ—ள்) இனி எவனாதித்தனடுவே: சுவர்ணமயனான புருஷனே எவனென்னை சுவர்ணம்போல பார்ப்பான். அந் த இவனே உள்ளே ஹிருதயத்தாமரையிலிருந்து கொண்டு அன்னத்தைப் புசிக்கின்றான். எ—து

(வி—ரை.) இனி உண்மையை விசாரித்தாலுள்ள சொரு பத்தைக் காட்டுகின்றார் இனி யென்பதாதியால், எவனாதித்தன டுவே = சாந்தோக்கியம், தைத்திரீயம், முதலிய வுபநிடதங்களிற் பிரசித்தன். சுவர்ணமயனான = சுவர்ணமயனென்று மேற்கண்ட வுபநிடதங்களிற் சூறிக்கப்பட்டவன் முற்குறித்த விலக்கண மு

எ அ

உபநிஷத் வித்யா

பைய பரமேசுவரன்; எவென்னை = ஜீவமர்க்கத்தை; சுவரண
ம்போல் = தனது சரீரம்போல்; பார்ப்பான் = “யத்ரா தநிதி
ஷ்ணா தாநிணெராயயிதிலு ரா தாஸரீரம் = எவன
தமாவினிடத்திருந்தாத்மாவக் கந்தர்யாமியாவான் எவனுக்காத்
மா சரீரம்” என்பதாதி பலவுபநிடதங்களாலும், “ஷெஷீவ
ஷெஹ்யிதிஷ்ஷி யெநஸவ-ஓ = தேஹி யானவன் தேகத்
தையதிட்டித்தாற்போல் நீர் உலகமெல் லாவற்றையுமதிட்டித்தீர்”
என்றாகிய சதர்சனமூர்த்திகள் குறித்தமையாலு மெதாவ்வு
மென்க. அந்த சிவனை = சூரியமண்டலத்திலுள்ள பரம புருஷ
னை; உள்ளே = சரீரத்தினுட்புறத்தில்; லிருதயத்தாமரையில்
= தாமரைபோன்ற இதயமெனப்படும் மாம்சகண்டத்தில்; அன்
னத்தைப் புசிக்கின்றான் = அருந்திப் பண்ணத்தைப் பாகஞ்செய்வி
க்கின்றான்; அல்லது சுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கின்றான். எ-து

அவதாரணிகை

இனி அவனே சரீரஞ்சொருபென்றுமெல்லாவித்தைகளாலு
முபாஸிக்கப்படுவெனென்று நினைக்கிறார்.

சுயவநஷொஹை ரஹ்யத-ஹ்யவநவாஸி தொ
ஹிதி: ஸவநஷொஸிதி-விஸ-தஸஸரஸகா
வாவெ ராஹ்யஸஸவ-ஹ்யதாஹிதி || எ-து

(இ-ள்) இனி எவன் உட்புறத்தில் இருதயதாமரையி
லிருந்துகொண்டே அன்னத்தைப் புசிக்கிறான். இவனே அ
க்னி ஆகரசத்திலிருந்து சூரியனாகிறான். காலனைன்ற பேரு
டையவன். கண்ணுக்குக் காணாதவன், எல்லாப்பூதங்களாகிற
அன்னத்தைப் புசிக்கின்றான். எ-து

(வி-ரை) இனி எவன் உட்புறத்தில் இருதயத்தாமரையி
லிருந்துகொண்டே அன்னத்தைப் புசிக்கின்றான் என்பது முன்
மந்திரத்திற்குள்ளே உரையிடப்பட்டது. இவனே அக்னி = இரு
தயத்திலுள்ள ஜாடராக்னி; இவனே மெளரிய லண்டத்திற்காண
ப்படுகிற காலத்துள்ள ஸ்வரூபத்தைக்கூறுகின்றார் ஆகாயத்திலே

ன்பதாதியால். ஆகாயத்தில் = வெளிப்புறத்தில்; சூரியனாகிறான் = சூரியமண்டலமாகத்தோன்றுகின்றான்; இவனே காலசக்கரத்துக்கு பிரேரகனாதலால் காலனென்ற பேருடையவன் என்று; காலனென்றுபேருடைய மூர்த்தி அருபமாதலால் அது கண்ணுக்குக் காணப்படாதென்கின்றார் கண்ணுக்குக் காணாதவனென்பதால். அகத்தேயுள்ள பிராணனென்ற ஆத்மா நாம் புசிக்குமன்னத்தை பாக்கு செய்விப்பானாகில் புறத்தேயுள்ள ஆகித்தனென்ற ஆத்மா எதனைப்புகிக்குறெனன வினாநிகழ்அதற்கு விடையளிக்கின்றார் எல்லாப்பூதங்களாகிற என்பதாதியால். இவனுக்கு எல்லாப்பூதங்களும் என்னமாம் அதாவது ஒருமுறை இவன் கழண்டால் பூதங்களினையுள் குறைதலால் அவன் எல்லாப்பூதங்களுக்கும் பட்சகனெனச்சொல்லப்பட்டான். (யொவென தவநு-பெதி ஸஸவெ-ஷாம் ஹிதாநாம் பூரணநாடியொபெதி | பெரவள தவஹஸுபெதி, ஸஸவெ-ஷாம் ஹிதாநாம் பூரணநாடியாஸுபெதி) எவன்தபித்துக்கொண்டுதயமாகிறான். அவன் எல்லாப்பூதங்களின் பிராணத்தை எடுத்துக்கொண்டு தயமாகிறான் எவன் தரித்துக்கொண்டஸ்தமயத்தை யடைகிறான். அவன் எல்லாப்பூதங்களின் பிராணத்தை எடுத்துக்கொண்டே அஸ்தமயத்தை யடைகிறான் என்பதாதி சுருதிகளிருத்தலால்;

அவதரணிகை

இனி பிராணதித்தர்களின் உபாஸனத்தை விரிப்பாராய் வினாவிடயைத் தோற்றி வைக்கிறார்.

சுஃ வு-ஷூஃ கிரியம்

எ—று

(இ—இ) ஏது தாமரை, எவனிவன்.

என்பது

(வி—ரை.) உபாஸநாஸ்தானத்தையும் உபாஸிக்கவேண்டிய பொருளினிலக்கணத்தையும் வினவியதிது.

அவதரணிகை

இனி இவ்வினாவுக்கு விடையளிப்பாராய் அங்வுபாஸனையை இலக்கணங்களுடன் நிரூபிக்கிறார்.

வெடிம் வாவதஸவஃ ஷூரம் பொயபிரகாரொ
 வெஸுரோஸுதஸுரோஸுதஸுஉவஸிஸஸ்
 ஷூரஸபிவஃ மயிஃ வரதவனதௌ ப்ராணா
 ஷிதராவெதாவாவாலீதௌ ஷிதரூக்ஷரெண
 வராவூ கீலிஸரவித ராவெதி ௭-௩.

(இ—ள்) அந்தத்தாமரை என்பது வேதங்களை எது
 அந்தவிடத்திலுள்ள வாகாசம். அதற்கு இந்தநான்கு திக்கு
 களும் நான்கு உபதிக்குகளும் ஸ்தானமாம் இவ்வக்கினி கீ
 மே உள்ளவன் வேறு புறத்திலிருந்த பிராணாதித்தியர்கள்
 இவர்களைப் ப்ராணவம் வியாகிருதி, காயத்ரீ இவைகளாலுயர்
 சிக்கவேண்டும்.

௭-௩

(வி—ரை) அந்தத்தாமரை என்பது = இதயத்தாமரை என்
 று தகரோபாஸனஸ்தலங்களில் நிரூபிக்கப்பட்ட மாம்ஸண்டம்
 அதுதாமரை போன்று நான்கு இதழ்களுடன் கூடியமையால் அ
 தனைத் தாமரை என்று நூல்கள் உருவகப்படுத்தினவென்க. அ
 து வேதங்களாக பாவித்ததக்கிதன்பது கருத்து; எது அந்த
 விடத்துள்ளவாகாசம் = சிச்சக்தி ரூபமாகிய இதம்பரம்; அதற்கு
 அவ்வாகாயத்திற்கு; இத்தநான்கு திக்குக்களும் நான்குபதிக்குக்
 களும் = அதாவது ஸமஸ்ப்ரபஞ்சங்களும்; ஸ்தானமாம் = ஸ்வ
 ரூபமாம்; 'யாவாவாஸபிரகாரஸஸுவாவாவாஸபிரகாரஸுக்ர
 ஸ' = எவ்வளவு இவ்வாகாசமோ அவ்வளவு உள்ளேயுள்ள
 காசமும் என்று வேதம் நிரூபித்தலால் அண்டத்திலும் பிண்டத்
 திலும் கிரந்தது இவ்வாகாசமாம். இவ்வாகாசமும் மேற்குறித்
 த மாம்ஸபிண்டமும் சேர்ந்தே தகரவித்தைகளில் தாமரைஎனச்
 சொல்லப்படு மென்பது பொருள். இஃது எதுதாமரை என்ற
 வினாவுக்கு விடை. அதனிடத்தே உள்ளபுருஷனை நிரூபிக்கி
 னார் இவ்வக்கினி என்பதாதித்யால். இவ்வக்கினி = ஜாடராக்கினி
 என்று சொல்லப்படும்க்கினி; கீமே = அதனடிப் புறத்தே; உள்
 ளவன் = என்று மறியப்படுவான்; இங்கு அக்கினி என்றது அக்
 கினியின் சினையிலுள்ள ஆன்மஸ்வரூபத்திற்கும் குறிப்பு; ஆக
 வேயவன் உபாஸகனைனக் காட்டப்பட்டான். வேறுபுறத்தில் =

ஆவ்விதயத்திற் ககத்தும் புறமும்; பிராணாதித்யர்கள் = பிராணனும் ஆதித்யமூர்த்தியுமாம்; பிராணன் சமீபத்திலுள்ளவன். ஆதித்யன் தூரத்திலுள்ளவன் இவர்களே உபாஸ்யர்களென நிருபித்தமையால் இரண்டாம் வினாவுக்கும் விடையளிக்கப்பட்டது. இனி இவ்விருவர்களையும் வெவ்வேறாக வழிபடக்கூடுமோ வெனின் (பிராணம் வஜாநாபி-உபகேதுஷு ஸூரிய-ஃ) பிராணைகளுக்குப் பிராணானு இந்த சூரியன் உதிக்கின்றான் என்று பல வேதாந்தங்கள் நிருபித்தமையால் கூடாதெனக் கொள்க. அவ்வுபாசனைக்குரிய மந்திரத்தைக்குறிக்கின்றார் பிரணவம் என்பதாதியால்; பிரணவம் வ்யாகிருதி இவைகளுடன் கூடிய காயத்திரியே இங்கு மந்திரம். தனித்தனி எனப்பொருள் கோடல் கூடாது; தனித்த வ்யாகிருதி அங்கனமாகாமையாலென்க.

அவதரணிகை.

மேலே உபாஸிக்கத்தக்க ரூபவிசேஷத்தைக் குறிக்கின்றார்.

உபவாஸஸுஹவணராமவெ சிதத-ஃ லாபி

த-ஃவ யநுதித-ஃ தடிஸ.க-ஃ யடிசித-ஃ த

தித-ஃ த-ஃவ ஸு யஸிஷு கஜே ராசிய-ஃஜே ரா

சிஸுசுடி த-ஃ (என்பதாதி)

(இ—ள்) இரண்டல்லவோ பிரம்மத்துக்குள்ள ரூபங்கள், மூர்த்தமும் அமூர்த்தமும்; எது மூர்த்தமோ அது அஸ்தயம், எது அமூர்த்தமோ அது ஸத்தியம். அது பிரம்மம் எது பிரம்மமோ அது ஜோதி, எது ஜோதியோ அது ஆதித்தியன். எ-து

(வி—ரை) பிரம்மத்துக்குள்ள = மேற்குறித்தபடி ஸவிசேஷமாயும் நிர்விசேஷமாயும் நிருபிக்கப்பட்ட பிரம்மத்திற்கு; இரண்டுரூபங்கள் = உபாசனர்த்தமாகவும் உண்மையிலுள்ள துயாகவும் இரண்டு குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவையாவன—மூர்த்தமும் அமூர்த்தமும்; மூர்த்தம் = இந்திரியங்களால் காணக்கூடியது; அமூர்த்தம் = ஸ்வாநுபவத்தாலேயே அறியக்கூடியது. எதுமூர்

த்தம் = பிருதிவிமுசலிய எண்மூர்த்திகள் பிரத்தியட்சங்கன்ர்தலா
 லைவ; அசத்யம் = ஸத்யாமனஸ்வரூபத்திற் கற்பிக்கப்பட்டு ஸத்ய
 ம்போற்றேரூன்றுவது. ஒவ்வொருகாரியமும் காரணத்திலும் வேற
 ன்றாதலின் 'ஈசுவரனைக்காரணஞகவுடைய இப்பிரபஞ்சம் ஈசுவர
 னாகவே இருத்தல் நியாயமேயாதலால். ஆதலாற்றான் வேறுக
 ருதியிலும் (வாஹாரூஹணம் விகாரொ நாபெயம் 3) திகெ
 தெ)வ ஸத)ம் = வாக்கால் வ்யவகரிப்பது விகாரமும் நாமதே
 யமுக பிருத்திகை என்பதே ஸத்யம் என்று காரியகாரணங்களி
 னைக்கயம் நிரூபிக்கப்பட்டது; எது அமூர்த்தம் = சூக்கும் இந்தி
 ரியங்களுக்ககப்படாதது. பக்தர்பாவனைக்கேற்றவாறு பலவகைப்
 படுத்தன்மையுளது. ஜகத்காரணம் மாயாசபனம்; அதுஸத்யம்
 = காரியத்தைநோக்கக் காரணம் ஸத்யமாதலின். இதுனைச்சத்ய
 மென்றது தேவர்களை மரணமில்லாதாரென்றற்போல். அற்றேல்
 மூர்த்தமென்பதற்குக்காரணக்கூடியதெனவும் அமூர்த்தமென்பத
 ற்குக் காரணக்கூடாதெனவும் கிடைத்தவாறு பொருளுறைப்ப
 தில் குற்றம் வந்தது யாதெனில் கூறுதும். அகமனம்பொருள்
 கொண்டால் ஸத்யமான பிரும்மஸ்வரூபம் எப்புலன்களுக்கும்
 ப்படாததாகமுடியும். முடிந்தால் அதனுபாஸ்னைகைகூடாது. அ
 ப்படியானால் மேலேயதனைச் சூரியனென்று நிரூபித்தது மிகக்
 குற்றமற்றதாகும். ஆகையாலேயே அந்மனம் பொருளுறைத்
 தாமென்க. அதுபிரும்மம் = அதுமே யுபாசிக்கத்தக்க ஸவிசேஷ
 பிரும்ம ஸ்வரூபம் - உபாபதியாம் (சுயகஸூரூபவ)தெ வரம்
 ஸ்ரஹ : தவூரூபவ)தெ வரம்ஸ்ரஹ ' இனி எதனற் பரப்பி
 ரும்மமெனச் சொல்லப்படுகின்றான் (என்று வினாநிகழ்த்தி) அத
 னால் பரப்பிரும்மமெனச் சொல்லப்படுகின்றனென்பதுவரை அத
 ர்வசிரோடகிடதத்தில் பரப்பிரும்மமென்றசொல்லுக்கு கிலே
 பொருளென கிருபிக்கப்பட்டமையாலென்க. இனி யது பிரும்ம
 மாயினாகுக். உபாஸனைசெய்யுமெமக்கு அதனாந்தயன் யாதென
 விதண்டைதோன்றாவழி யதனை விசேஷிக்கின்றார் அதுஜோதி
 என்று. ஜோதி = பிரகாசஸ்வரூபம்; சோதியாதலால் காலத்தால்
 ஞானமுண்டாம் என்பது கருத்து. தனிச்சோதியை எவ்விதம்
 வழிபடுகதென வாசங்கை நிகழ்க் குறிக்கின்றார் அவனாதித்யனை
 என்று. ஆதித்யன் = மண்டலம் மண்டலபுருஷன் அவனந்தர்மாயி

என் முவ்வகைப்பட்ட மூர்த்தி; இதுவேபிரகிருதமாம் இவ்வளவும்
ஆகியோபாஸ்தியினர்த்தவாதம். எ—து

அவதரணிகை

இனி உபாஸனத்தைவிரிக்கின்றார்.

ஸவாணஷ ஓஜிவெகுகடாசூதா, ஸவெதுயா
சூதாநம் வுகாசூதா ஓஜிதி திஸூரகாசூதா
வனதாலி ஸவெஜிடிவோசம் வெவாகம், வெவ
வாஸிதிவெகுவம் யுபாயநு தயாசூதாநம்யம்
ஜீத | எ—று

(இ—ள்) அப்பரமாத்மா பிரணவஸ்வரூபனாயுள்ளவன்
அவன் தன்ஸ்வரூபத்தை மூன்றுவகையாக்கினான். பிரணவ
த்திற்கு மூன்றுமாத்திரைகள். அம்மாத்திரைகளால் பிரபஞ்
சமெல்லாம் அந்தப்பிரணவத்தினிடத்திலே ஓதமும்ப்ரோ
தமுமாய் இருக்கிறது. இப்படி திபானஞ்செய்து அப்படி
யே ஆத்மாவைச்சேர்க்கவேண்டும். எ—து

(வி—ரை) அப்பரமாத்மா = மூன்றிரூபிக்கப்பட்ட சவி
சேஷன். பிரணவஸ்வரூபன் = பிரணவம் ஓங்காரமென்பவைகளை
சிவநாமதேயமாய் அதர்வசிரோபநிடதம் குறித்தமையால் என்க.
அவன் = அந்தாசன்; தன்ஸ்வரூபத்தை = பிரணவத்தை, மூன்று
வகையாக்கினான் = பிரம்மவிஷ்ணுருத்திரனாய் மூன்றுரூபங்களும்
அவர்களுக்குரிய மும்மாத்திரைகளும்வைகளாம். அதனையே வற்
புறுத்துகின்றார். பிரணவத்திற்குமூன்றுமாத்திரைகளென்று; பிரண
வத்திற்கு = பிரணவமென்ற அட்சரத்திற்கு; அல்லது பரமேசுவ
ரனுக்கு; மூன்றுமாத்திரைகள் = மூன்றுள்ளட்சரங்கள்; அல்ல
து மூன்றம்சங்கள். ஒவ்வொருகுடிணாபாசியில் ஒவ்வொருமூர்த்தி
திஒவ்வொருமாத்திரையுடன் அமைதலாலென்க. அம்மாத்திரை
களால் = அம்மும்மாத்திரைகளால். அம்மும்மூர்த்திகளால்; பிரபஞ்
சமெல்லாம் = உலகமெல்லாம். அந்தப்பிரணவத்தினிடத்திலே =

ரணவம் = தாரகம் இரண்டையுமொன்றுபடுத்திக் கூறுகின்றார்
எது பிரணவமோ அது உத்தேதம் என்று. மேலுபசங்காரத்தைக்
குறிக்கின்றார் ஆகித்தனே பிரணவம் என்பதாதியால். இங்கு ஆதி
த்தனது உபாஸ்தி பிரகிருதமாதலால் அதனையே உபசங்காரத்
தில் நிறுத்தி அந்த ஆகித்தனிடத்து பிரணவாபேதத்தைக் காட்டு
வது சிதமென்க.

எ—து

அவதரணிகை.

மீண்டுமதனையே விரிக்கின்றார்.

ஐதேயம் ஹரஹொஹீயம் ப்ரணவாவம்
ப்ரணவாஹம் நாரிபவம் விமதகி ட்விஜரம்
விபுத்யம் வாநம் வஹபாஜ்யம் நிவ்விதம்
மஹாயா

எ—து

(இ—ள்) இப்படியல்லவோ உத்தேதவித்தை சொல்லு
கிறது. பிரணவமென்றபெயருடையவனும் காமரூபங்களை
பிரோணஞ்செய்பவனும் நீத்திரையில்லாதவனும், கீழ்த்த
னமில்லாதவனும், மிருத்யுவில்லாதவனும், மேலுமைந்துவி
தமாகவழிபக்கடியவனும், குகையிலுள்ளவனுமாம். (அவன்)

(வி—ரை) பிரணவாதித்த சொரூபமும் உபாசிக்கத்தக்கவ
னென்று வேதாந்தங்களால் நிரூபிக்கப்பட்ட பரமேசுவரவிஷய
த்தில் உத்தேதவித்தையின்பிப்பிராயத்தை நிரூபிக்கின்றார் இப்ப
டியல்லவோ என்பதாதியால்; உத்தேதவித்தை என்பது சாந்தோ
க்கியம் முதலிய உபநிடதங்களில் நிரூபிக்கப்பட்டது, அஃதென
கனம் நிரூபித்ததென்பதைப் பற்றி பிரணவமென்ற பெயருடை
யவனுமென்பதாதியால் நிரூபிக்கின்றார். பிரணவமென்ற பெயரு
டையவன் = இனி எதனால் பிரணவமெனச் சொல்லப்பட்டான்
என்று துடங்கி அதர்வசிரசு பரமேசுவரனுக்கே பிரணவமென்ற
பெயர் உரித்தாமென நிரூபித்திருக்கின்றனமையால் அவனே இங்கு
பிரதிபாதிக்கப்படுகின்றவன். இதேபொருளதர்வசிகையிலும் சொ
ல்லப்பட்டதண்டு. அவனுக்குப் பிரணவமென்றபெயர் வந்ததற்குக்

கரணமாய் எவ்வாறுவதையும் பிரேரிப்பவனே யவனென். அத
 ர்வசிகையும் சிரஸ்ஸாம் கூறியவாறு ஏனைய சூருகிகளும் கூறின
 வாமென இம்மந்திரமனு வதிக்ஞின்றது நாமரூபங்களை என்பதாதி
 யால். நாமரூபங்களை = நாமரூபமயமான பிரபஞ்சத்தை; பிரேரண
 ன்செய்பவன் = அவனிடத்தே நாமரூபமயமான பிரபஞ்சம் சுழி
 தமாதலால் ஆகம் சைதன் னியமின்றி உலகத்திற்கு வேறுசத்தை
 இன்மையால்; கித்திரை இல்லாதவன் = கித்திரை என்பது தமோ
 குணத்தின் காரியமாதலால் எல்லாவதைத் தமோகுணகாரியங்களுக்
 கும் இதனையுலக்கணமாய்க்கொண்டு எவ்விதத் தமோகுணகாரிய
 க்களும் ஈசனிடத்திலே பென்பொருள் கொள்ளவேண்டும். கிழத்த
 னமில்லாதவனும் = ஷொபஸா ஷபாகு கிஸுளஜி ஸவபுஷு
 ணயுகி கிஃ யதேசுய ராணடி ஸுபவம் தசுதெவபுராதி
 = பதினாறுவயதுள்ள ஆகாரத்தைப்பெற்றவன் சுகுமாரன் எல்
 லா இலக்கணங்கையுமுடையவன் என்றும், எதுகல்லியாணத்தைக்
 கொடுக்கக்கூடிய உனது ரூபம் அதைப்பார்க்கின்றேன் என்றும்,
 புராணவேதங்கள் நிரூபித்தமையால்; மிருத்யுவில்லாதவன் = மிரு
 த்யுஞ்செயுதலால்; ஐந்தவிதமாகவழியக்கூடியவன் = ஸத்யேந்
 ஜாதன், வாமதேவன், அகோரன், தத்புருஷன், ஈசானன் என்ற
 ஐந்துரூபத்தாலும்; அல்லா பிரும்மா விஷ்ணு, ருத்திரன், ஈசு
 வரன், ஸதாசிவனென்ற ஐந்துமூர்த்திகளாலும், அன்னுபாஸனை
 செய்வதங்களில் சொல்லப்படடமையால்; குகையிலுள்ளவன் = இ
 ருத்யசிதம்பரத்தில் வசிப்பவன்; ஆகவே அந்தப்பரமேசுவரனையே
 யுபாசிக்கவேண்டுமென்பது அனந்தவேதாந்தங்களின் கருத்தா
 மென்பதாயிற்று.

எனது

அவநரணிகை.

இனிவேறுசாஸ்திரத்தையும்னுவித்து அதனையுமிவ்வி
 த்தையினிடத்தே உபசங்கரிக்கின்றார்.

ஐதேஜ்வம் ஷொஹாஜி ஷுதேவ்வா ஸுஸஹு
 ஸாவா ஸுகாஸவாபு ம ஸுஷுஷுஷுஷுஷுஷுஷு
 கெநாஹ்வம்வா தஸுஷுஷு தசுதெவ்வா தசுதெவ்வா

உலாவாதித டுஷிதெ டுதடிஊஸு வெவ த
 உதஸூஷாதித டுநெநெத டுவாலீகாஜ
 ஸுதிதெ டுகொஸு டுஸுவொயயீத எ-று

(இ—ள்) இப்படியல்லவோ சொல்லுகின்றார். மேலே
 வேறும் பிறும்மாவரை கிளைகளுள்ளதும் ஆகாசம், வாயு,
 அக்கினி, ஜலம், பூமி, முதலியனவை ஒன்றாலேயே கிருகி
 க்கப்பட்டன. அதுவே பிறும்மம். ஆகையால் அவனுடையது
 முன்னுடையதுமாயுள்ள இந்தரூபம் இந்த ஆதித்யனும் பிர
 ணவாட்சரத்திற்குள்ளதுமாம். ஆகையால் பிரணவாட்சரத்
 தினுலே இதனை இடைவிடாமல் உபாசிக்கவேண்டுமென்று
 ஒருவனுக்கொருவன் அந்தரஸத்தைபோதிக்கவேண்டுமென-து

(வி—ரை) மேலேவேரும் = உளவு டுஜிமவாஊரவதிவூதும்
 ஸ்ராமுராயுயம் = மேலேவேரும் கீழேகிளையுமுள்ளதாய் கீத்
 தியமான அசுவத்தத்தைச் சொல்லுவார்களென்று கிதைநிருபித்
 தவாறு இந்தப்பிரபஞ்சமென்ற மகாவிருட்சம் மேலே வேருடை
 யதாம். வேரென்பது மகதாதிசாரணங்களைக்குறிப்பது. பிறும்மா
 வரை கிளைகளுள்ளது = இதற்கு பிறும்மதேவன் முதல் புழ
 க்கள் வரை கிளையே. அந்தக்கிளைகளையே விரித்துக்காட்டுகின்றார்.
 ஆகாசம் என்பதாதிடால், ஆகாயம் முதலிய பஞ்சபூதங்களும்தன்
 கிளைகளே. முதலியனவை என்பது இந்திரியம் முதலியனவற்றை
 க்குறிக்கும். ஆகவே எல்லாஉலகப்பொருள்களும் இதனாற்சொல்ல
 ப்பட்டது. இவைபெல்லாம் ஒரே பிறும்மமாகிய காரணத்தினிட
 த்து உண்டானதென நிரூபிக்கின்றார் ஒன்றாலேயே என்பதாதி
 யால்; ஒன்றாலேயேகிருகிக்கப்பட்டன = ஒரேபிறும்மத்தினுலே தம்
 முந்தாம் கிருஷ்டித்தக்கொள்ளப்பட்டன. அதுவே பிறும்மம் =
 இவ்விதம் கிருஷ்டித்ததும், கிருஷ்டித்தப்பட்டதும், பிறும்மசொரு
 பமேயாம். எவ்வளவுமண்ணுள்ளது குடம் முதலிய பலஅமைப்புகளை
 ப்பெறினும், மண்ணிபல் குன்றதற்குணமே இதுவாம்; ஆகையால்
 = எல்லாப்பிரபஞ்சமும் சோதனத்தின்பிறும்மசொருபமேயாதலால்
 அந்தஸவிச்சடரூபமும் ஜீவனுடையரூபமும் பிரணவாதித்தர்களி

ஸ்ரூபமும் ஒன்றே என்கின்றார் அயனுடையது மென்பதாயினால்; பிரணவாட்சரத்திற்குள்ளது = பிரணவத்திற்குள்ளரூபம்; ஆகவே ஆகித்தன் பிரணவம் பிரணவக் இவைகளை யுபாசிப்பது பிரம்மோபாஸ்தியேயாயிற்று. அதற்கு மந்திரம் ஈதெனக்குறிக்கின்றார் பிரணவாட்சரத்தினால் என்பதாயினால். பிரணவாட்சரத்தைக்கொண்டு பிராணாதித்தாதிகளை உபாசிப்பவனுக்கு ஓர் ஆசாரியின்வசியம் வேண்டப்படுவானாவின் அவனது ரூபத்தைச் சொல்லுகின்றார் என்று ஒருவனுக்கொருவன் என்பதாயினால். ஒருவனுக்கு = ஒரு சீடனுக்கு; ஒருவன் = ஓராசிரியன்; அந்தரஸத்தை = ஸர்வஸார பூதமானபிரும்மசொரூபத்தை. போதிக்கவேண்டம் = உபதேசிக்கவேண்டும். குரூபதேசமில்லாமல் தானாய்ச்செய்யுமுபாசனை வியர்த்தமேயாமென்பது கருத்து.

அவதரணிகை

மேலே அட்சரபாஸ்தியை உபசங்கரிக்கின்றார்.

ஐதெயு வா ஹுரெஹததெவாக்ஷரம்வாணு

தெததெவாக்ஷரம் ஜாக்ஷர பொயபிஹிதி த

ஸுதகச

எ-து

(இ—ள்) இப்படியல்லவோ சொல்லுகின்றார்கள். இத்த அட்சரமே புண்ணியமாம். இந்த அக்ஷரத்தை அறிந்து எவன் எதை இச்சிக்கிறான் அவனுக்கு அது (உண்டு)

(வி—ரை) இந்த அட்சரமே = அட்சரமென்று வேதாந்தங்களிற் சொல்லப்பட்ட பிரணவசொரூபபிரும்மமே. புண்ணியம் = திக்கசம்பந்தமில்லாதகூர்வரூபம். இந்த அட்சரத்தை அறிந்து = இதுவே ஸர்வஸ்வரூபமென்று தெளிந்து; எவன் எதை இச்சிக்கின்றான் = எவன் இந்தச் சொரூபத்தையுபாசிக்குகின்றான், அவனுக்கு அது = அவன் அந்தரூபமாகையாவான் ஸ்வஹிஸ்ஸுரெஹவஹவகி, பிரும்மத்தையறிந்தவன் பிரும்மமேயாவான் என்பதாதி பல்கருதிகளில் கூறுகின்றமையால்.

எ-து

அவதரணிகை

இனி இந்தவிஷயத்தில் வேறுபிரமாணங்களின் ஒற்றுமையை யுக்காட்டுகின்றார்.

சுயாநுதூராவுகூலநவதெஷாஸுதநத
யபூஸித் ஸீவாநவாஸகிதிலம்மவதெஷ
ஷா, சுயாநுதூராயுராதிதஜதிவாஸதெஷ
ஷா, சுயாநுதூராயுராதிதஜதிவாஸதெஷ
ரிதெஷா, சுயமாஹதவதெஷாதிணாந
ராஹவநீப ததிவாவதெஷா, சுயமஜஜ
ஸாபெதி விஜாநாதெஷா, சுயமஹதவ
ஸாஹரிதி லொகவதெஷா, சுயமஹதவ
வயம் ஹவீஷாதிதிகாவதெஷா, சுயபூ
ணாநுதூராயுராதிதவதாவதெஷா சுயா
நாஹவநீப ததிவாவதெஷா, சுய
வாஸிதெஷா, சுயபூராணா வாதெஷா
ததிவாணவதீ. வனதெஷாதிதெஷா
தாஹ லுஸாநாதிதவதவதெஷா
ஹாநெஷாதிதெஷா வாயாவாய
வயதெஷாதிதெஷாதி

எ-து

(இ—ள்) வேறிடத்திலுஞ்சொல்லப்பட்டது. இந்தபா
மேசுவரனுக்கு நாதத்துடன் கூடிய சரீரம் பிரணவ மென்
றும், லிங்கத்துடன் கூடிய சரீரம் ஸ்திரீ புமான் நபும்ஸகமென்
றும், இனி அக்கினி வாயு ஆதித்யனென்றது தேஜஸ் உள்
ளதென்றும், இனி பிறும்மாவிஷ்ணு ருத்திரன் என்பது ஆதி
பத்யமுள்ளதென்றும், இனி கார்ஹபத்யம் ஆஹவனீயம் தெ
ட்சிணாக்கினி என்பது முகமுடையதென்றும், ரிக்கு எஜ

ஸ் ஸாமமென்றது அறிவுடையதென்றும், இனி பூ புல ஸ்வ
வ என்பன லோகமுடையதென்றும், சென்றது கடப்பது
வருவது என்பது காலமுடையதென்றும், இனிபிரான்
அக்கினி சூரியன் இது பிரதாபமுடையதென்றும், இனி
அன்னம் ஜலம் சந்திரன் இவைகள் திருப்தியுடையதென்
றும், இனி புத்தி மனஸ் அகங்காரமென்பது சேதனமுடைய
தென்றும், இனி பிரான் அபானன் வ்யானன் என்
டது பிராணாயுடையதென்றும், ஒன்றையென்றும், அனஜ
என்றும், சொன்னவுடன் இதுகளை எவன் ஸ்தோத்திரஞ்
செய்வான்; அவன் (பிரும்மத்தில்) அர்ப்பிக்கப்படுவான்.
இப்படியல்லவோ சொல்லுகிறது. ஒ சக்தியாகாம இதுவே
பரமுபரமுமாயுள்ளது. இப்பிரணவமே அட்சரமென்பது
என்று

எ-து

(வி—ரை) ஒவ்வொருவிதமான சரீரம்
ஈசுவரனுக்கு நிரூபிக்கப்பட்டமையால் அவைகளை எல்லாமோரிட
த்தில் உபசங்கரிக்கின்றார் நாதத்துடன் கூடிய சரீரம் என்பதா
தியால். நாதத்துடன் கூடியசரீரம் = நாதரூபமாயுள்ள சரீரமெ
ன்பது சுருத்து இப்படியே மேலேவரும் உடைமைப்பொருள்
கொடுக்கும் சரீரத்தை எல்லாம் கன்னிடத்தே நிலைபெறுவிட்க
வேண்டும். விங்க,த்துடன்கூடியது = ஆண்குறி, பெண்குறி, அலிக்
குறி என்பன விங்கமென்ற சொல்லுக்கு உண்மைப்பொருளா
யினும், வடமொழியில் சொற்களில்மைந்த விங்கம் சொற்றன்
மையேயாதலால் இங்கு விங்கமென்பதெல்லாம் ஆந்தே யாமெ
ன்க. அப்படி என்றால் ஆண்பால், பெண்பால், ஒன்றன்பாலென
ப்பட்ட இப்பிரஞ்சமெல்லாம் ஈசனது சொருபமே என்பதா
யிற்று. வாயுவிற்கும் சூட்சுமமான பிரகாசமுண்டென்றும், அது
வேகத்துடன் செல்லுங்கால் அதனிடத்து தேயுவுண்டாகுமென்
பது வாயுவை தேயுவிந்செர்த்த சுருதியின் சுருத்து, ஆகிபத்ய
முள்ளது = சிருஷ்டி ஸ்திதி சங்காரமென்றமுற்றொழியுடையது
இம்மும்மூர்த்திகளும் பரமேசுவர சொருபங்களையாமென இவ்வுப
நிடதமே சீருசிசிருஷ்டிசுந்நமைமையால் இவ்வுபநிஷதம் கூறப்பட்டது

முகமுடையது = சுயநிலைவாஃ வயவொடுவதாநாஃ சுயநிலைவாஃ அக்கினி தேவதைகளுக்கு முதல்வன் முகமெனப்படுவான். தேவதைகள் அக்கினியை முகமாயுடையவர்கள் என்பதாகருதினதனால் அக்கினிதேவமுகமாதலால் இங்கச்சரீரம் முகமென நிரூபிக்கப்பட்டது; அறிவுடையது = அறிவையுண்டாக்குவது; லோகமுடையது = லோகமாயுள்ளது. பிரதாபமுடையது = வேறொருபொருளுக்கு பாகத்தைக்கொடுப்பது. பிராணனும் யாம் புசிக்கும்பொருள்களை பாகஞ்செய்வித்தலால்; பிரதாபமுடையதெனச்சொல்லப்பட்டது. திருப்தியுடையது = திருப்தியையுண்டாக்குவது. சேதனமுடையது = சேதனபிரதிபிம்பமாகிய விருத்தினானமுடையது; பிராணனையுடையது = பிராணவருமாயுள்ளது. ஒன்றேயென்றும் = இவை எல்லாம் ஏகப்பொருளே என்றும் அனைத்தும் = உத்பத்தியில்லாததென்றும் அனாதிஎன்பதுபொருள் - சொன்னவுடன் = உபதேசித்தவுடன்; இதுகளை எவன்ஸ்தோத்திரஞ்செய்வான் = இதுகளை மேற்கண்டவைகளை ஸ்தோத்திரஞ்செய்வானென்றால் நியாணிப்பானென்பது பொருள். அறிக்கப்படுவான். = சேறுவான். இப்படியல்லவோ சொல்லுகிறது ஒரு சத்தியகாமஎன்பது சாந்திதாக்கியத்தில் பிரசித்தான சத்தியகாமனென்ற ஜாபாலையுத்தேசித்து; வேறுவேதாந்தங்களில் உள்ள உபதேச சாக்கியத்தினனுதாதம் இதுவே பரமுபரமுமாயுள்ளது = பரமஎன்பது தரீயம், அபரமென்பது மற்றது. ஆகவே பிரம்மமும் மற்றதும் ஒருபொருளேயன்றி வேறில்லை என்றாயிற்று. உபதேச சேஷத்தை யனுவதிக்கின்றார், பிரணவமே என்பதாதியால் அட்சரமென்பது = நாதபிந்து சொருபமாயுள்ளதென்பது அல்லது அட்சரமென்ற சொல்லால் வேதங்களில் வழங்கப்பட்டது அல்லது பிரம்மம். இதனால் பிரணவத்தையே பிரம்மமாயுபாசிக்கவேண்டுமென்பது உபதேசிக்கப்பட்டதாயிற்று. எ-று

அவதரணிகை

இனி; அதனையேவிரிக்கின்றார் -

சுயவரூபவா ஐதிரீயஸ்த ஸ்வஜாவதிஃ

லாவற்றிலும் இது உள்ளடங்கியிருக்கின்றது. ஆதலால் இது
நையுபாசிக்கவேண்டுமென்பது. எ--று.

(வி—ரை) இனி என்ற சொல் ஓப்பிரதரணத்திராக்பத்
தைக்குறிக்கின்றது. முன்னேபிரணவேரபாஸ்தி சொல்லப்பட்ட
து. இங்கு வியாகிருதிகளாலுபாஸ்தி சொல்லப்படுகிறது.
இதெல்லாம் = யாம்காணும் பொருள்களெல்லாம்; எங்குந்நிறைந்
து = ஸத்தியத்துடன் வேறுபறிக்கக்கூடா நிலைமையிலிருந்
து. ஸத்தியமாய் = தன்மயமாய்; இருந்தது = இதுவே ஆகிசுரு
ஷ்டியினவஸ்தை சித்து அசித்து நாமம் ரூபம் முதலிய வேற்
றுமைகள் எல்லாம் அச்சமயமங்கிலை என்றேற்பட்டது. ஆக
வேபிரமம்மே அச்சமயத்தில் தம்முள் எல்லாப்பிரபஞ்சங்களும்
ஒடுங்க ஒன்றாய் நின்றதென்று பொருளாயிற்று. இவ்விதம் நிற
மலே ஐகத்தின்கிருஷ்டியதிகாரமாதலால் அவனை அன்னிலை
யில் பிரஜாபதி என்றுவழங்குகின்றார் பிரஜாபதி என்பதாதி
யால்; பிரஜாபதி = உலகசுருஷ்டிக்குறியதேவதை; தவத்தைச்
செய்து = தியானித்தது. அதாவது தம்முள்ளடங்கிய அனைந்த
கோடியுயிர்களுக்கு அலற்றில் கன்மங்களுக்கேற்றவாறு சங்கற்
பிப்பதே; ஹ: ஹ: ஸ: ஸ: என்றுச்சரித்தார் = ஹ: முத
லியமுச்சொற்களை ஸர்வாதாரசுருஷ்டிக்காக ஸங்கல்பானுருணமாய்
இச்சொற்களைச் சொல்ல வேதங்களிலுள்ள அச்சொற்களால்
அவை சங்கற்பத்திற்கேற்றவாறு இவ்வுலகங்களுண்டாயினவென்
பதிகன்கருத்து. ஆகவே ஆதியில் பிரமம்தேவனே வியாகிருதி
களால் பரமேசுவரையுபாசித்தானென்றேற்பட்டது. இதன் பெ
ருமையையே குறிக்கின்றார். இனி இதுஎன்பதாதியால் இது =
இந்தவித்தை; சொல்வது = நிரூபிப்பது; பிரஜாபதியினது
= உலகத்தின் சுருஷ்டாவான் ஆகி மூர்த்தியினது; ஸ்தூலச
ரீரமே = பிரத்யட்சமாயிருக்கக்கூடிய சரீரமே; லோகமுடை
யது = லோகங்களைத் தன்காரியமாய்ப் பெற்றது. அப்படி
என்றால் காரியகரணங்களுடன் கூடிய மூலமூர்த்தியினது அம்
சமே உலகமாம். இச்சரீரத்தின் பெருமையை உபாஸனார்த்
தமாய் விரித்துக்காட்டுகின்றார் ஸ: ஹ: என்பது அதற்குத்தலை என்
பதாதியால். ஸ: ஹ: என்பது = ஸ: ஹ: லோகமென்பது. தலைமேற்

பகுதி. நாமங்களுடன் கூடியது = பலபொயர்களமைந்தது. அதாவது மிக விரிந்ததென்பதின் கருத்து. அது ஹ-ஹ என்பது = புஷ்லோகமென்பது; இது ஹ-ஹ அஃயவங்கள் குறிக்கப்பட்டன ஹ-ஹ என்பது = பூர்வோகமென்பது. இதுபாதாளங்களுக்கு முவலக்கணமே. அதுவே பாதங்கள் = பூர்வாயுக்கள். ஆயத்த புருஷனுக்கு = உலகசுருஷ்டிக்கு ஆயத்தனாயுள்ளபுருஷனுக்கு. அல்லதுபாதியில் சிக்குண்டபுருஷனுக்கு. நிருபாதிகனாயுள்ளபுருஷனுக்கு எவ்விதவாயுவங்களும் காவப்படாதவாகையினிக்குபாதியுள்ளவனுக்கே இவ்வுபாஸ்தி யுசிதமென்றோம். பெரியதேசம் மாத்நிரையான = பூர்ணமான பிரதிஷ்டைடையைக் கொடுக்கக்கூடியதான கண் = நேக்திரம். இது எல்லா ஹ-ஹேந்திரியங்களுக்கு முவலக்கணம். சித்திரம் பதுமை முதலியவற்றிற்கு இந்திரியங்களின் மையாலதன் சரீரம் காரியத்திற் குபயோகப்படுவதில்லை யாதலால் இச்சரீரத்தைப் பிந்திரிய முடையதாகவே தியானிக்கவேண்டுமென விதித்தது. ஆதித்யன் = சூரியன். இவன் = இந்த சிருஷ்டாவான புருஷன். மாத்நிரைகளை = உலகத்திற்கு கணக்கூடிய பிரதிஷ்டைகளை. காண்பது = அறிந்து அதற்கேற்றவாறு நடத்துவது. கண்ணாலேயே = சூரியமுகத்தாலேயே. இனி பிரகரணம் ஹேந்திரத்தமையா எட்சிபுரு. வித்தையை யுமி வ்யாகிருதி வித்தையிலேயே யுபசங்கித்கின்றான்; ஸத்யமே கண்ணாமென்பதாகியால். கண் = உலகக்கண்ணாகிய வாகித்தன் அல்லது பிராணிகளின் கண் அல்லது எல்லாவிந்திரியங்களும். ஸத்தியம் = ஸத்தியமாகியபிரும் உசொருபம். எல்லாப்பொருள்களையு மறிவிப்பனயாவையே யாதவின் அவைகள் பிரம்ம சொருபமெனக் குறிக்கப்பட்டன. புருஷனுனவன் = ஆன்மாவானவன்; சண்ணிபிலிருந்தே = ஆதித்தியனாதிபுலன்கள் ஈருகவுள்ளகண்ணின்வழியே; எல்லாப்பொருள்களிலேயும் விழுநிறுன் = அவற்றைக்கவர முயல்கின்றான்; ஆகவே ஆன்மா செய்யும் முயற்சி எல்லாம் இந்திரியங்களில் வழியே ஏன் திறப்படுகின்றது; கண்ணிலென்பது தனித்தனியே. இஃகண்களில்லாவது அல்லது எல்லா இந்திரியங்களிலாவது என்று பொருளுடையது; ஆகையால் = அவன் எவ்வசொருபனாவான்; பூர்வ-புஷ்-கூஷ என்பாடுகளுக்கேண்டு = வியாகிருதிக்களாதுபாசிக்கவேண்டும். மேற்கண்ட வியாகிருதிகள் ஐதக்காரண பூதனாபரமேகவானால் காரணசரீரமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன

மென நிருபிக்கப்பட்ட மையால் அதனுபாஸ்தி இன்றியமையாதென ஏற்பட்டது- மேற்கண்ட உபாசனையின் பயனைக் குறிக்கின்றார் அன்ன மென்பதாதியால்- அன்னமே = கூடினெதிவலகுதாதி தஸூரடி ஸந்தபு-உ-த-க-தி = புசிக்கப்படுதும் புசிப்பதுமாதலால் அஃதன்னமென்படுமென்பது சுருதி வாக்கியமாதலால் இங்ஙனமென்பது பிரும்மம். உலகசொரூபமான = உலகமென்றகாரியம் சொரூபமாய்த்தெரிந்த. பிரஜாபதி பிரும்மதேவன், ஆகவே போக்தா போகம் போக்கியமென்றமூன்றும் அவனையா மென்றேற்பட்டது. உலகக்கண்ணே யாமென = உலகத்திற்கெல்லாம் அறிவாயுள்ளவனே யாமென அல்லது சூரியசொரூபனே யாமென. உபாசிக்கப்படுவான் = வெளி- இப்படியல்லவோ சொல்லுகிறார் என்றவிடத்து வேதபுருஷனென்று எழுவாயை வருவித்துக் கூட்டுக. இதுவே பிரஜாபதி = இந்தவியாகிருதிகளே தன்னை வழிபட்டார்கள் = ரட்சிக்குந்தன்மையுள்ளன; இதனையே பிரஜாபதி சரீரமாய்த்தரித்தார் = உலக சிருஷ்டிக்குயோக்கியமும் உபாஸனைக்குயோக்கியமும்மான சரீரமாக ஏற்றனர்; அது இத்தன்மைத்தெனக் கூறுகின்றார் இதனிடத்தே என்பதாதியால். இதனிடத்தே = இவ்வியாகிருதிகளிடத்தே எல்லாம் = உலகங்களெல்லாம்; உள்ளடங்கி இருக்கின்றன = பிரளயகாலத்தில் லயிக்கின்றன; ஆகவே எல்லாவற்றிலும் காசியப் பொருள்களின் கண்ணே இது காரணப்பொருள் உள்ளடங்கியிருக்கின்றது; அப்படி என்றால் லயகாலத்தில் காரணாவஸ்தையும் அதன் முன்னர் காரியாவஸ்தையும் தோன்றுமென்பது பொருள்; உபசங்கரிக்கின்றார் ஆதலாலென்பதாதியால்; ஆதலால் = இவ்வியாகிருதிகள் காரணபிரும்மசொரூபமாதலால்; இதனையுபாசிக்கவேண்டும் - இவ்வியாகிருதிகளை பிரணவம், ஆதித்யன், அட்சுபுருஷன், பிராணன் இவற்றுடன் அபேதமாய் ஸர்வஸ்வரூபமாய் ஆத்மஸ்வரூபமாய் வழிபட்டவேண்டும். என்பது = எந்ததஇவ்வித்தையின்கருத்து,

அவதரணிகை.

இங்ஙனம் பிரணவவித்தையையும் வியாகிருதி வித்தையையும் நிரூபித்து முடிவிலெடுத்த காயத்திரிவித்தையை இந்தியே

தாந்தவித்தையின் கிரோமணியாக்க உத்தேசித்து அதனை விளக்கு
வாராய் அதன் பொருளை சிலமந்திரங்களால் நிரூபிக்கின்றார்.

தனவிதவ-புரெண ஸ்ரீ து ஸளவாசுரத்திஷ்
விதாஸவ்வாயம் புவரணாய சூதகாதி
மெதா ஹ-ஸ்ப-பூவாழி நம்சயஹமெ-பாபெ
பெயவஸ்யுயீஹி விவிதாவெவெவஸிதா
பொயஸுஹம-பூம் ஸம்வினாயீ துாஹ-ஸ்ப-
பூவாழி நம் சயபிபயாயொ நம் புவொபயாழி
திஸ-பயொவெயியஸூயொஸூகாஹ-புவொ
பயாஸ து துாஹ-ஸ்ப-பூவாழி.நம் எ---து

(இ—ள்) த் த வி துவ-பெண்ணெண்ணெல் இத்தது
தித்யனேஸகிதா அவனை இவ்விதமானசத்திபை அபேட்சி
க்கும் ஆத்மகாமனால் (உபாசிக்கத்தக்கவன்) என்று சொல்
லுகிறார்கள் பிரும்மவாதிகள் இனிமையொழிவவாய்விடுவ
என்றால் ஸகிதாவே இங்கேதோன்றும் பொருள்களில்
லாம் அவனுடையபாக்கன்எவனோ அவனைச்சித்திக்கின்றேன்
என்றுசொல்லுகிறார்கள். பிரும்மவாதிகள் இனி யியொ
யொந: ஸ்வொழியாசுஎன்றால் புத்திகளே எமது திகள்
அவைகளை எவன் எமக்கு பிரோணஞ்செய்வான் அவனை
ன்று சொல்லுகிறார்கள் பிரும்மவாதிகள். எ--து

(வி—ஐர) இனி காயத்திரியின் வியாக்கியானம் ஒவ்வொரு பாதமாக மந்திரத்தை எடுக்கும் முறையில் (தக்ஷ) என்று துடங்கிய முதற்பாதம் எடுக்கப்பட்டது. இந்த ஆதித்யன் என்பதானிகள் பொருள்வினாகம். இந்த 'ஆதித்யன்' தேஜோமண்டலமாகத்தோன்றுபவன்; அல்லது அதனந்தர்யாமியாயுள்ளவன்; ஸவிதா=சவிதா வெனப்படுவான்; கோசங்களில் ஸவிதா என்ற சொல்லுக்கு சூரியனும் சிவனும் பொருளென நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கின்றனமையால். யாதவரும் 'வைஜயந்தி' நிகண்டில் அங்ஙனமே

என்பதானி மூன்றும்பாதம் புத்திகளே = உலக் அறிவுகளே எமது திகள் = தியென்றசொல்லால் காயத்திரியில் குறிக்கப்பட்டன. பிரேரணஞ்செய்வான் = கர்மங்களுக்கேற்றவாறு தோற்றச்செய்வான். அவன் ஸன்னிதியற்றானே உலகச் சேஷ்டிக்குமாதலால் இம்மூன்றும்பாதம் இரண்டாற்பாதத்திற்குறிப்பிட்டபாடமேகவரணச் சிறப்பிக்கின்றது என்று சொல்லுகிறார்கள். பிறும்வாதிகள் என்பது முன்போல்.

எ-து

அவதரணிகை

மேலே காயத்திரியின்கண் பரமரகசியபாய் அமைத்தபர்க்கன் சொருபத்தை நிரூபிக்க எழுந்து அப்பதப்பொருளை நிரூபிக்கின்றார்.

சுயஹம் உதிவொ ஹவாசுஷிஷாஹிதெ நிவ்வி
தஃ தாரகசுகிவெவஷஹம்-பாவொஹாவி
ம-புதிரஸுஷீதி ஹம-பாஹஜ-பதீதிவெஷு
ஹம்-புதிர-பொஹவாஹிநஃ || உதி ||

சுயஹம் உதிவொஹவாஸபதீரொநூகாநு உதிர்
ஜபதீரொநிவொதாநிம்ஹ கஹதிமஹ க்யாமஹு
ஸூரஹிர்ஹ ஜாஃதஸூரஹம்-பாவாஸஹம் || 1 || என்று

(இ...ன்) இனி பர்க்கனென்பவன் இனிஎவன் இந்த ஆதி
தப்பரிடத்தும் இந்த தாரகத்தில் நேத்திரத்திலு முள்ளவன்
பர்க்கனென்ற பெயருடையவன் ஹ என்கிற பிரகாசத்
தால் இவனுக்கு கெநி இருத்தலால் பர்க்கனென்றும்
பர்ச்சனம் (வெதுப்புவது) செய்தலால் இவன் பர்க்கன்
ருத்தின் என்றார் பிறும்பவாதிகள். என்பதும்.

இனி பர்க்கனென்றது இந்த லோகங்களை விளங்கச்
செய்வதாலும் இந்த புத்திகளை விரும்பத் தக்கதாகச்
செய்வதால் இந்த பிரணைகள் அடைகிற பாமேசுவர

விடத்து அவை போகின்றன. அவனிடத்திருந்தே வருகின்றன ஆகையாலும் பாக்கனாதலால் பாக்கனென்பபட டானென்றும.

எ—து

(வி—ஊ) இனி பாக்கனென்பவன் = பாக்கனென்ற சொல் லுக்குப் பொருளுறைப்பதாக இப்பிரகரணம் தொடங்கப்படுகின்ற தென்பது பொருள்; இனிஎவன் = ஸர்வவேத வேதார்த்தங்களி லும் பிரஸித்தனாயாவன்; இந்த ஆகித்யனிடத்தும் = யாமகண் டடாகக்காணு மாகித்யமண்டலத்தினிடத்தும் அதனதிஷ்டாதா வாகிய மண்டலபுருஷனிடத்தும். இந்தத்தாரகத்தின் நேத்தி ரத்திலும் = இதனைப்பிரித்துப்பிறட்டி நேத்திரத்தில் தாரகத்தி லுமென்கூட்டுக; நேத்திரத்தில் = கண்ணில் தாரகத்திலும் = ஈறு விழியிலும்; உள்ளவன் = உபாசகர்களுக்குச் சன்னிதானஞ்செய்ய வன்; இவ்விருவிச்சஷணங்களால் அந்தராகித்தவித்தை அட்சிவி த்தை இவை பரமேசுவரபரமே என நிரூபிக்கப்பட்டன. இவ்வா தித்தனிடத்தும் கறுவிழியிடத்தும் உபாசிக்கப்பாலவனென நிரூ பிக்கப்பட்ட பரமபுருஷனே காயத்திரீ மகாமந்திரத்தின்கண் ப ரக்கனெனக் குறிக்கப் பட்டானென்று ஏற்படுதலா லச்சொல் லுக்குள்ள இடுகுறிப் பொருள் குறிக்கப்பட்டதேயன்றி காரண ப்பொருள் குறிக்கப்படாமைபின் அக்காரணப்பொருளையும் மே லே (ஊ) என்பதாதி வாக்கியத்தால் குறிப்பாராய் இப்பிரகரணத் தை முன்னருபசங்கிக்கின்றார் பாக்கனெனப்பெயருடையவன் என்பதால். பெயருடையவனென்றெடுத்தமையால் இவனுக்கு அச்சொல் இடுகுறி என்றதாயிற்று. பரமேசுவரனுக்குறிட என் ழுந்திசளில் ஆகித்தனொருமூர்த்தினை பலவிடங்களில் நிரூபிக்க ப்பட்டமையாலும் காயத்திரியின் பொருளைவிரிக்க எழுந்த பிரகர ணத்தில் தைத்திரீயசங்கிகைஉமரபதியென்றும் பசுபதியென்றுந் குரியமண்டலத்தினந்தர்யாமியைக் குறித்தமையாலு மிட்டொவ் வுமென்க. இனி அதன்காரணப்பொருளையும் குறிக்கின்றார் ஊ என்பதாதினால். ஊ என்பது பிரகாசத்திற்குப்பெயர் அதனால் இவனுக்கு கெதி இருத்தலால் = இவனறியப்படுதலால் அதாவது பரமேசுவரனை அவனது பிரகாசமாகிய உலககிருஷ்டி முதலிய தைக்கொண்டறியவேண்டுமாதலால் ஊ என்பது பிரகாசத்தைக் குறிக்க, ட என்பது அறியப்படும் பொருளையுணர்த்த ஊ + ட =

ஊம என்றாகவேண்டிய சொல் (வ்யுஷாஜாஜாஜி) பிருஷோ
தராத்வி என்றதொகைச் சொல்விசேடவிலக்கணம்பற்றி முதமொ
ழியிற்று நெடில் குறிலாயும் இடையே ஒரகரம் தோன்றவும்பெ
ருதலால் (பர்க்க) என்ற சொல்லுண்டாயிற்று ஜுனி வேறுபொரு
ளாய்க்குறிக்கிறார் பர்ச்சனஞ்செய்கதாலென்று. பர்ச்சனம் =
வெதுப்புவது. சங்கராஞ்செய்வது அல்லது மலபரிபாகஞ்செய்
விப்பது அல்லது பிராணாநுபாதிருந்து மக்கள் புசிக்கும் ஆகாரத்
தை பாகஞ்செய்விப்பது; செய்தலால் = மேற்கண்ட தொழில்தனை
நீட்டத்தலால்; இவன் பர்க்கன் ருத்திரன் = இந்த ருத்திரன் பர்க்க
னெனப்படுவான்; என்றார் பிறும்மவாதிகள் = வேதங்களை முற்றும்
கற்றுணர்ந்தோர் இப்பொருளைத் துணிந்தோரென்பதனால் வேதங்களை
யறிந்தோர் இப்பொருளைத் துணிந்தாரென்பதனால் வேதங்களறி
யாதார் இவ்வுண்மைதெரிய மாட்டாரெனவும் அவர் லௌகிக
நியாயங்களைக்கொண்டு இடர்படுகாரெனவும் ஏற்பட்டது. அங்
ஙனமே ஓர் வைஷ்ணவர் பிறும்மவாதிகள் என்ற முதல்வேற்று
மைப்பன்மையை விளக்கி ஒருமைப்பன்மையாகக் கொண்டும்
சொல்லுகிறார்கள் என்ற விடத்துள்ளபன்மையை வேதத்திலுள்
ள விலக்குவிதிக்கு இலக்காய் ஒருமையாகக் கொண்டு அதற்கு
முடியாக ருத்திரனென்ற சொல்லைக்கூட்டி பிறும்மவாதிகளை வி
ளித்து ருத்திரன் இவ்வுண்மை சொன்னார் எனப்பொருள் முடித்
து இந்தச் சுருதியால் ருத்திரன் பர்க்கனென்ற சொல்லுக்குப்பொ
ருளாய் ஏற்படவில்லை யெனச்சித்தாந்தம் நாட்டினார். அவர்
கொண்டகருத்தின்படி காயத்திரியின் கண்ணே அமைந்த பர்க்க
என்றசொல் அகர வீற்றுச்சொல்லன்றதலால் ஸகர வீற்றுச்
சொல்லே ஆகவேண்டும். இங்கு அகரவீற்றுச் சொல்லாபெடுத்து
அதன் மேல் ஆக்கியா என்ற சொல்லைச்சேர்த்து ஸவர்ணதீர்க்குந்
திசெய்துகாட்டியிருத்தலானும் காரண இடுகுறியாற்றல்களைக்கு
றிக்க இப்பிரகாரணம் எழுந்தமையானும் ஸகரவீற்றுச்சொல்லாய்க்
கொள்ளின் வைணவர் கறுதிய விண்ணுவிடத்து அச்சொல்லுக்கு
இடுகுறி எவ்வாற்றானு மமையாமையானும் விண்பாடுட்டு விப
ரித் விலக்கணத்திற்கு அச்சொல்லை விலக்கியமாகியதவளமே
என்று கேறிடத்து விளக்கி இருக்கின்றோம். இவன் விரிவை மந்
திர ராஜமார்த்தாண்டத்திலும் அதனுரையிலும் காயத்திரிவித்

தையிலும் அதனுறையிலுங்காண்க. இனி பிறும்மவாதிகளுக்கே சம்மதமான வேறு பொருளையுக் அடுத்த மந்திரத்தால் நிரூபிக்கிறார். இனி பார்க்கனென்றது = பார்க்கனென்ற சொல்லுக்கு வேறு வழியில்பொருள் செய்யுமிடத்து. இந்த லோகங்களைவிடக் கச்செய்வதாலும் = அப்பிரகாசங்களாயுள்ள உலகங்கள் சுவப்பிரகாசனாகிய அவைது பிரகாசத்தாற்றானே பிரகாசிக்கின்றமையால்; இந்த பூதங்களை விரும்பத்தக்கதாகச் செய்வதாலும் = இவ்வுலகத்தெல்லாம் ஆகம்வஸ்து ஒன்றே விரும்பத்தக்கதாகதலால் அதன் சம்பந்தத்தாலேயே உலகம் விரும்பப்படுமென்பதிதன் கருத்து. மேல் வேறு பொருளையுக்குறிக்கின்றார் இந்தப் பிரஜைகள் என்பதாயினால். இந்தப்பிரஜைகள் = யாம்காணும் பிரபஞ்சங்கள், அடைதிற = ஒடுங்குகிற (இடமான) பரமேசுவரனிடத்து அவைபோகின்றன = பரமேசுவர ரூபமான அகிட்டானத்தில் நிலைபெறுகின்றன; அவனிடத்திருந்தே வருகின்றன = அவனிடத்தில்தோன்றுகின்றன; ஆகையாலும் = இங்குபசங்காரமுறையில் குறிக்கப்பட்ட ஒடுக்கம், திதி, உற்பத்தி இவை அவன்பாற்பட்ட தாதலால்; பார்க்கனெனப்பட்டான் = இது உபசங்காரம் (ப) என்பது பிரகாசம் கொடுப்பவனென்றும் () என்பது விரும்பச்செய்வனென்றும் (க) என்பது இடம் யுள்ளவனென்றும் தனித்தனியே பொருள் கொடுக்க பரகவென்றாகவேண்டியது பார்க்கவென்றாய் தென்பதிதன் கருத்து.

எ-து

அவதாரணிகை

இனி மேற்கண்ட பரமேசுவரனை யுபாசிக்கும் ஸ்தானமாகிய சூரியனை நிரூபிப்பாராய் சூரியன் ஸவிதாவென்ற சொற்களுக்குப்பொருள் குறிக்கிறார்.

ஸத்ரு விபுஸஸுவிபாநகூரஸஸுவிபுஸு ஸவநாது
விசாவாவநாதுவிபாநம் யாயொ யாயநாசு
சூரிதௌ உதௌவஹௌ ||

எ-து

(இ...எ-) சத்துருக்களைச் சங்கரிப்பதால் சூரியனென்றும் எக்கர்மத்துக்கு முத்திரைவு கொடுப்பதால் ஸவி

தாவென்றும் எதனையும் ஆதானம் செய்வதால் தித்யனென்றும் பாவனம் செய்வதால் பவமானென்றும் மட்கணம் செய்வதால் தாயனென்று மாதிரியன் சொல்லப்படுவானென்று சொல்லுகிறார்.

எ—து

(வி—ரை.) சத்துருக்களை = பாவங்களை. 'வாஷுநாஜா த்யுவெண' பாபமென்ற சத்துருவால் என்று வேதங்கூறித்தலால். சங்கரிப்பதால் = நிவிருத்திசெய்வதால் விசேஷமாய் சூரியோபாஸனைசெய்பவர்களுக்கு பகற்செய்தபாபம் ஸாயங்கால ஸந்தியாவந்தனத்தினாலும் இரவிற் செய்த பாபம் கர்வைச்சத்தியாவந்தனத்தாலும் துஷ்யமென்பது சாஸ்திர சம்மதமாகலால். சூரியன் = (சூ) என்பது ஹிம்ஸையைக்குறிக்கும் வினைப்பகுதியாதலால் அதன்மேல் எழுவாய் விசூதியாகிய (யு) என்பதைச்சேர்த்தால் சூப என்றாகவேண்டியது. அது விசேஷவிலக்கணம்பற்றி பகுதி விசூதிக்குரியதென ஓர் ரகரம் தோன்ற சூரிய என்றாயிற்று. எக்கருமத்துக்கு முத்திரவு கொடுப்பதால் = கருமங்களுக்குத் திரவென்பது ஒவ்வொரு கருமங்களிலுமுயிர்கள் முயலும்படி பிரேரிப்பதே; 'பெஷவஸு' ஸ்வாஸவித்யுஷ்வஸவெ, பெஷவஸுவித்யுஷ்வஸவெகூட—கூணா திவெயவஸு தேவனாகிய சவிதாவின் உத்திரவின் படி, தேவனாகிய சவிதாவின் உத்திரவின் படி இருஷ்டி செய்பவர்களுந் கர்மாக்களைச் செய்பார்கள். என்பதானி பவவேதங்களில் கருமங்களில் பிரவிர்த்திக்கும்படி செய்பவன் சவிதாவெனப்பட்டமையால். சவிதா = ஷா = ஸா என்ற வினைப்பகுதி உத்திரவுகொடுக்கும் தொழிலைக்குறிப்பதாதலால் அதன்மேல்வினைமுதற்குரியதாகிய (கிரு) என்ற விசூதியென்ற இடையே ஓரிகரம் தோன்ற பகுதியிற்றுகரம் ஓகாரமாய் மீண்டும் உயிருடன் சக்திக்கும்பொழுது ஒளவெனத்திரிய சவிதாவென்ற சொல்லேற்பட்டது. எதனையும் ஆதானம் செய்வதால் தித்யனென்றும் பாவனையும் தன்மயப்படுத்தி அவற்றினாயின அளவிட்டொழிப்பதால்; சூரியனை தன்னு உதயாஸ்தமயங்களால் எல்லையிரின் ஆயினையும் அளந்திடுவதாக (யொவெஸளதவஸு—பெஷி ஸவஸவெஷா—ஹிதாநா—பூரணாநாடா பொஷிதி | ஸவெள

வஜ்ராதெநாஜதாஜதாவ ஜெனா தாவன மனா
 ஸ்விஷ்டாநநயிதாநததாவகாரஸபிதாவா
 தாஸ்பாபிதாவவிவாவிமுஹஸநிவிஷ்டா
 உதெதஜ்வம் ஹராஹ எ--று

(இ—ள்) ஆத்மாவுக்கன்றோ ஆத்மா அமிருதனென்ற பெயருடையவன் அறிபவன் நினைப்பவன் நடப்பவன் படைப்பவன் ஆனந்தமுண்டாக்குவான் செய்பவன் சொல்லுகிறவன் ரசிப்பவன் முகந்தீவனன் தொடுகிறவனும் விபாபகன் சரீரத்தில் உள்ளவர்கள் என்நிங்நனமல்லவோ சொல்லுகிறது: எ--து

(வி—ரை) ஆத்மாவுக்கு = சோபாதிகனாகிய ஜீவாத்மாவுக்கு ஆத்மா = அந்தர்யாமிபாடள்ளவன். ஆத்மந்தர்யாமிபாடிய பரமாத்மாவின்னிலக்கணத்தையும் அவன் ஸன்னதியில் ஜீவனிடத்துத் தோன்றும் அநேக தர்மங்களையுமெடுத்துக்காட்டுகிறார் அமிர்தனென்பதாதியால். அமிருதனென்று பெயருடையவன் = எவனுக்குவதாந்தங்களி லமிருதனென்ற பெயர் மேற்குகின்றதோ அவன் பிரசுரமுப்பிறுனைப்பிறப்பிலி பெனமத்திரோபநிடதத்தணித் தோதியமையால் பிறப்பினாதாற் கிறப்பு அஸம்பாவிதமாதலால் மரணநிலாநாதானெ ன்றுபொருள் கொடுக்கு மமிருதனென்றசொல் ஈசனுக்கே உரியதாமென்க 'ஹஷதசூத்ராணபாஜே'யுசஃ, சுஜெதாஹிரணுபஃ சுஜேதஸுநாஜெயபாதி' இவ்வே உனதாத்மா அந்தர்யாமி அமிருதன் ஹிரண்யன். அமிருதனுடைய பெயர்கள் என்பதாதி வேதவாத்திபவ்ஸனி ஸச்சொல் வினியோகிக்கப்படுதலால் மேலே சூநியோதயமாயின் தனித்தனிப்பொருள்கள் பிரகாசிக்கின்றன. என்டனவாம் எனி னிப்பிரகாசம் சூநியனுடையதாம்போலே இங்கு அடியிற்குறிக்கப்படும் தசேந்திரியவிருத்திகள் வெவ்வேறாகக்காணப்படினும் அவைஎல்லாமாம்ஸத்தியில் பிரகாசிக்கின்றன பெயர்தலால் 'அந்தப்பிரகாசமெலாம் ஆத்மாதீனமேயன்றி சுருத்திரமல்லவெனக்காட்டுகிறார் அறிபவனென்பதாதி பத்து விசேடங்களால். அறிபவன் = கண்ணிடத்தே இருந்து பொருள்களைக்காண்போன். நினைப்பவன் = காதின்வழி

அவதாரணிகை.

இனி துவைதத்தை நித்தித்து அத்துவைதத்தை சித்தாந்தம் செய்கின்றார்.

சுயபகுதெவகீஹதம்விஜாநஃகருஹிஸ்ய
 ணோகீவஸ்யகீஜிவ்யதிரஸயகெவெவஹு
 ஸபுயதிஸவபூசூஜாநீதஹத்யதாபெவ
 .கீஹதம்விஜாநஃசுயபகாரணநிபுக்
 நிவபுயநபெவளவஜேம்நிர்வாவஜேம்கிதஃ
 மவாவபுத ||

எ--று

(இ--ள்.) இனி எங்கு இரண்டாக அறிவு தோன்று
 மோ அங்கே கேட்பான், பார்ப்பான், முகருவான், எளிப்
 பான், தொடுவான், எல்லா ஸ்வரூபரூபுள்ளவன் அறிவான்,
 எங்கே அறிவு ஒன்றேயானது (அங்கே) காரியகாரணமில்
 லாமல் நிர்வசனமாய் ஸமானமில்லாமல் நிர்வசனம் பண்
 ணமுடியாமல் ஒ (சிஷ்யர்கள்) அந்த நிலைமையை எப்
 படி சொல்லுகிறது.

எ--து

(வி--ரை) யது சுவஸ்யஸவபூரெதவாஹஸி தக்
 கெநகஃவஸ்யஸுதக் கெநகஃஸ்யணயாகி எங்கு
 இவனுக்கெல்லாமாத்மாவேயாயது அங்கு எதனால் எதைப்பார்ப்
 பான். எதனாலெதைக்கேட்பான் என்பதாதி பிருகதாரண்யகம்
 முசலிய பல மேதாந்தவாக்கிடங்களிதனாற்றமுடிப்பட்டன. ஸர்
 வசொரூபனென்பதும் ஸர்வபதார்த்தங்களின் தோற்றமின்றிய
 மையாதாதலின் ஸர்வஸொரூபனென்றவறிவும் துவைதத்தோற்றத்
 தைப் பற்றியதே என அதனையும் துவைதவறிவிற சேர்த்தார்.
 அறிவென்பதே புலன்வழிதோன்றினும் தோன்றாவிடினும் அது
 விஷயத்தைக் கவருவதாதலால் துவைதவிஞ்ஞானமே; மேலே அத்
 துவைதவறிவெனப்படும் சொரூபஞானத்தைக் குறிக்கின்றார்.
 காரியகாரணமில்லாமல் என்பதாதினால் காரியம் = பிரபஞ்சம்; கார
 ணம் = அவித்தை; இரண்டுபற்றதாய். நிர்வசனமாய் = சொல்வி

யாபாரம் எட்டாதவிடமாய்; ஸமானமில்லாமல் = இரண்டிலா
மையால் அதற்கு நிகர் யாதுமில்லை. நிர்வசனம்பண்ணமுடியாமல்
=இத்தன்மைத்தெனத் துணிந்தோதமுடியாமல்; அந்தநிலைமை
யை = சொருபமட்டும் எஞ்சின நிலைமையை; எப்படிசொல்லுகிறது
= சொல்லாநெடுத்து நிரூபிப்பத்சாத்யமாதலால் அது அனுபவத்
தாற்றான் அநியத்தக்கதென்பது பரமோபதேசத்தின்கருத்து.

அவதரணிகை.

இனி இங்ஙனமாயின் அவனை எப்படியுபாதிக்கின்றது யா
ரதற்கு முக்கியாதிகாரி என சீடருக்குத்தோன்றும் சங்கையை
நிர்வர்த்திக்கின்றார்.

வனஷஹிவஜா பூதஸாநஸூஹம்வ வெவா ரு
சூர்வ ஜாவதிவி பூஷுஜிரணுமஹஸூக்யம்
பூரணாஹம்வஃ ஸாஸா விஷம்நபாராய
ணாகபூஸவிதா யாதா வந்திராவிஜ்ஜம்
சூரிதி ||

எ--று

(இ-ள்) இந்த ஆத்மாவன்றோ ஈசானன், சம்பு, ப
வன், ருத்திரன், பிரஜாபதி, விசுவசுருட், ஹிரண்யகர்ப்
பன், ஸத்திபன், பிராணன், ஹம்ஸன், சாஸ்தா^{விஷ்ணு},
நாராயணன், அர்க்கன், ஸுவிதா, தாதா, ஸம்ராட், இந்திர
ன், இந்து என்று.

எ--து

(வி-ரை) இந்த பரபிரம்மத்திற்கு ஆத்மா ஈசானனென்ற
சொற்கள் இடுகிறியாம். ஆதலாற்றான்^{ஈச} ஸஹரதெயவ்வித^{ஈச}
சத்தத்தாலன்றோ அளவிடப்பட்டவன் என்றருத்திரத்தில் ஸ்ரீவே
தய்யாஸமுனிவர் கோமான் ஈசானனென்ற சொல்லையே பிறும்
மத்தின் பெயராய் எடுத்துவழக்கினார். ஆத்மாவென்றசொல் எங்
கும் சேதனனையேகுறிப்பது. மேலே குறிக்கப்பட ஆறுமும்மைக
ளும் ஒவ்வொரு மூர்த்திகளை யதிட்டித்து அவ்வான்மா செய்
யும் முத்தொழினுக்கேற்றவாறு அமைந்த சொற்றனாம். சம்பு

பவன், ருத்திரன் இவை தூயபரமேசுவரமூர்த்தியைக் குறித்தது. சம்பு = சுகத்தைக்கொடுப்பவன், அதாவது பரிபாலனம் செய்பவன். பவன் = சிரஷ்டா; ருத்திரன் = ஸம்ஹர்த்தா; ஆகவே பாலனமூர்த்தி சிருஷ்டிமூர்த்தி சங்கராஹர்த்தி இம்மும்மூர்த்திகளும் ஒருவகை. பிரஜாபதி = பிரஜைகளுக்குப்பதி பாலனம் செய்பவன், விசுவசிருட் = உலகத்தைசிருஷ்டிப்பவன். அதாவது சிரஷ்டா. ஹிரண்மயகர்ப்பன் = எல்லாவற்றையும் தம்முள் ஒடுக்கிக்கொள்ளும் ஸம்ஹர்த்தா ஸர்ஷ்டி ரூபன்; இம்மூன்றும் சதூர்முகன் வகை. ஸத்யன் = சுவாகாஹித்யுஸ்தி = இவ்வாதித்யன் ஸத்யன் என்ற சுருதியாலும், ஸதுத்யுத்யுஹவசு = சத்தம் மற்றதுமான என்ற சுருதியாலும் பாலனமூர்த்தியாயமைந்த சூரியதேவன் பிராணன் = சிருஷ்டி செய்வதால் காரணமூர்த்தி; ஹம்ஸன் = எல்லாவற்றையும் தம்முள்ளொடுக்குக் கொள்ளுபவன்; இது ஆதித்யகோடி. சாஸ்தா = சங்காரம் செய்பவர்; விஷ்ணு = வியாபகன் பரிபாலகன்; நாராயணன் = ஆதியில் பிரளயஜலத்திலிருந்து பிரும்மாதிகளையும் சிருஷ்டித்தவன்; இது விஷ்ணு மூர்த்திகோடி; அர்க்கன் = எல்லாவற்றையும் கலந்து ரட்சிப்பவன்; சவிதா = எல்லாவற்றையும் சிருஷ்டிப்பவன்; தாதா = எல்லாம் தம்முள் ஒடுங்குத்தரிப்பவன் இது சூரியாதர்யாமிபுருஷன் வகை; ஸம்ராட் = எங்கும் பிரகாசிப்பவன்; உபசங்காரமூர்த்தி இந்திரன் = ஐசுவரி பரிபூர்ணன் பாலனம் செய்பவன்; இந்து = பிதருதேவதை முதலியோரை சிருஷ்டிப்பவன்; இது சந்திரன்வகை அல்லது இந்திரன்வகை; இவற்றுள் ஸத்யன் பிராணன் முதலியவை ருத்திரமூர்த்தியான ஆதித்யனைக் குறிப்பதும், அர்க்கன் முதலியவை ஆதித்தமண்டலத்ததிட்டாதாவைக் குறித்தலால் கூறியது கூற்றாகாது. இவனால் பரமேசுவரன், பிரும்மா, ருத்திரன், விஷ்ணு சூரியன், சந்திரன், இந்திரன் என்ற மூர்த்திகளைக்கொண்டு முதல் தொழில்களை நடத்தும் பிரம்மம் ஈசானனை என்றது நித்தித்தது.

அவதாரணி ௧௧

இனி சூரியஸ்வரூப ஐதேய காயத்திரி தேவதை பிண்புள்ளியை உபசங்கரக்கூடமூர்.

കറുപ്പ് -

எ-று

எ-து

எ-து

அவதரணிகை

எ-று

(இ—ள்) இவ்வாறு அறிபதக்கவன் தேடத்தக்கவன் எல்லாபூதங்களுக்கும் பயத்தைக் கொடுத்து அரண்யத்தையடைந்து அல்லலு இத்திரியார்த்தங்களை வெளிப்படுத்தி சரீரத்தினிர்மே தானே இவ்வாறு வயிபயணம்.

(வி—ரை) இவனே = குறிப்பிட்டவிலக்கணமுடையவனே அறியத்தக்கவன் = அறியத்தக்கவனென ஸர்வவேதாந்தங்களா லும் குறிக்கப்பட்டவன் தேடத்தக்கவன் = பிரபஞ்சத்தில்கலந்து கிற்றல்லல் அதனைப் பகுத்தொதுக்கி எஞ்சியது நின்ற கண்டெ டிக்கக்கூடியவன் எல்லாபுத்தங்களுக்கும் பயத்தைக்கொடுத்து = முறைப்படி ஸன்யாசம்பெற்று. அரண்யத்தையடைந்து = ஏகாந் தத்திற்சென்று இவ்வளவால் ஸன்யாஸமெனற உத்தமாதிகார மும் ஏகாந்தவாசமும் பிரணவோபாசனைக்கவசியமென்றேற்பட் டது. இந்திரியார்த்தங்களை வெளிப்படுத்தி = புலன்கள் போனவ ழி மனதைச்செலுத்தாது ஏனையவாச்சிரமங்களிலும் தனஞரிய தர்மங்களைச் செய்து. சரீரத்தினின்றேதானே = சரீரத்தினிடம மைந்தேசேதனனையே. இவனென = பிரம்மமென. அறியவேண் டும் = தியானிக்கவேண்டும் என்பது. இவ்வளவால் பிரணவம் வியாதிருதி காயத்திரி இவைகளால் பிரணன் சூரியன் முதலி யதிவ்யரூபமுள்ள பரமேசுவரன் தகராகாசாதிஸ்தானங்களில் பிரத்யகாத்மாபின்னசொரூபமாய் நான்காச்சிரமிகளாலும் அவ் வவாச்சிரமங்களுக்குரிய தர்மங்களுடன் உபாசித்தால் காலக்கிர மத்தால் ஆடர்கள் கருதிய சித்தியைப்பெருவாரென்பது இப்பிரம் மவித்தையின் சாரமெனசங்கிருகிக்கப்பட்டது.

அவதரணிகை

இனி உபாசனைக்காகப் பிரகிருத னுனஞரியனை பிரசர்ஸித் துவித்தையை உபசங்குறிக்கின்றார்.

விஸ்வரூபம் ஹரிணானாம் ஜாதவெஷா வராய
ணம் ஜோதிஸாகாதவஷா ஹஸ்ரஸூரிநாத
யாவதபூரணம் பூரணம் பூரணம் பூரணம்
ஷஷுபபுரீ

எ—து

(இ—ள்) விசுவரூபனும் ஹரிணனும் ஜாதவேதஸ் னும் பராயணனும் சோதிபுரம் ஓருவனும் தபிக்கின்றவனு மாய் ஸஹஸ்ரர்சமியாய் நூறஸ்வரூபங்களையுடையவனாய் பி ரஜைகளின் பிராணநுரூப இத்தசூரிபனுதிக்கின்றான்.

(வி-ரை) விசுவரூபனும் = ஸர்வசொரூபனும் 'அல்லதுவிஷ்ணுசொரூபனும்; ஹரிணமென்ற மானுருவங்கொண்ட பிரும்மரூபனும் அல்லது 'ஜேமநஹீரீ' = டயக்கரமான மிருகத்தைப்போல என்பதாதி வேதங்களில் நிரூபிக்கப்பட்ட ருத்திரனும், அல்லது பச்சைநிறமுள்ள தமோருணமூர்த்தியும்; ஜாதவேதஸ்ஸம் = அக்கினிரூபனான 'ருத்திரனும் அல்லது அக்கினிஸ்வரூபனும்; பராயணனும் = 'பௌரீஷடிஃ ஸ்வாஸ்யணஃ' = பரமபதமும் பராயணனுமென்று அதர்வசிரம் நிரூபித்தபடி எல்லாயோகிகளும் 'அடையத்தக்க திவ்யமூர்த்தியும்; 'சோதியும் = பிரகாசஸ்வரூபனும். ஒருவனும் = ஒருவனென்று வேதங்களிற் குறிக்கப்பட்டவனும்; தபிக்கின்றவனுமாய் = சூரியமண்டலத்திற்கு தாபசக்தியைக் கொடுக்கின்றவனுமாய்; ஹஸரர்ச்சமியாய் = பசைத்தியுடையவனாய் துறுஸ்வரூபங்களை யுடையவனாய் = தூறென்பதுவலக்கண மாதலால் அனந்தரூபங்களை யுடையவனாய்; பிரஜைகளின் பிராணரூபனாய் = ஆதியில் நிரூபித்துக்காட்டியபடி எல்லாப் பிரஜைகளின் ஆயுளை அளப்பவனாய்; அதாவது அவர்களுக்கு பிராணஸ்வரூபனாய் இந்த சூரியன் = யாம்காணும் பிரத்தியட்ச மண்டலமூர்த்தியான சூரியன். உசிக்கிரான் = உகயத்தை யடைகிரான். நாடோறும் குறித்தகாலத்தில் வெளிவருகின்றனென்பது. இவ்வளவால் மேற்கண்ட சொற்களால் பலவிததாந்தங்களில் நிரூபிக்கப்பட்ட பிரத்யகபின்ன பிரும்மோபாஸ்தியை அபரோட்ச ஸாட்சாத்காரவதுவான பிரணவ வ்யாபிநிதிகாயத்திரிகளைக்கொண்டு சுருக்கி ஒருவாறு பகவான் சாகாயம் ஸியர் சாம்பவரத்தினம் யோகசிகாமணி பிரும்மவாதிகளான தம்மீடரிடத்து இப்பிரும்மவித்தையின் ரகசியத்தை வெளியிட்டாரென்றதை இயன்றவரை எமதேகநாயகன் அம்புலிகுடி அம்பிகாபதியடிமலர் இணைகளில் இச்சொன்மலராய் சிறிது சாத்தினோமென்பது. சுபம்.

இங்ஙனம் கவுணியகுலப் பாலாழிக்குக் கவுத்துவ மணியாய்த்தோ
ன்றி, ஸ்ரீமேதாதெட்சிணமூர்த்தி கருணாகடாட்சத்தாற் சகலகலை
க்ஞமோதி யுணர்ந்து மிச்சிரமண்டலத்திற் றமது விஜயப்பிரதாப
கிலைபெற நாட்டிய மஹாதேவதீட்சிதர் வம்சதிலகராய ஸ்வயா
கரண ஸர்வபௌம ஸ்ரீ ராமஸ்காமிதீட்சிதர் செல்வக்குமாரரும்
ஸ்ரீஸீதாம்பா கர்ப்பசுத்தி முத்தமொத்தவரும் ஸ்ரீமத் பாரத்வாஜ
குலஜலதிக்குக் கவுத்துவமணியாய் அத்வைதவித்தியாசாரியராய்
நூற்றுநாலுகிரந்தங்களை நிர்வகித்தருளிய ஸ்ரீமது அப்பையதீக்ஷி
தேந்திரர் வம்சத்தில் அயதரித்த ஷட்சாஸ்திரவல்லப பாரமேசு
ர உபநிஷன்மார்க்க பிரவர்த்தக ஸ்ரீ மஹா மஹோபாத்தியாய
ஸ்ரீமது தியாகராஜகுருபுங்கவர் சரணஸேவாபாராயணரும்
பிரத்யக் பரசிவநிஷ்டா துரந்தர பரசாம்பவ பாசம்மம்

ரேணுசேவனத்திலன் புகந்துள்ளவரும்
'பிரும்மவித்தியா' பத்திராதிபருமான
பரசமயபஞ்சானன பாஞ்சஜன்னிய
பண்டித ஸ்ரீமத் ஸ்ரீநிவாஸமகிபுங்கவர்
வடமொழியிலிபற்றிய
மைத்திராயணீயோடந்ததின்
ஸ்ரீபூஷணமென்றவியாக்கியானத்
தமிழுரை முற்றிற்று.

மைத்திராயணீயோபநிடத தாத்பரிய சங்கிரகம்.

—(*)—

இவ்வுபநிடதமானது பிறும்ம வித்தைக்கு அதிகாரம்
வைராக்கியமே என்பதை முதலத்யாயத்தில் பிறுகத்தன்
என்ற மகாராஜன் சரித்திரவாயிலாக நிரூபித்தது. இரண்
டாவதத்தியாயத்தில் சரீரவிலட்சனமான பிரத்தியகாத்ம
லட்சணமே மக்கட்கு அறியத்தக்க பெரிய தோருண்மை
என அரசன் கேள்வியால் விளக்கி எல்லாவுபநிடதங்களும்
பிரத்யகாத்ம ஸ்வரூபத்தின் நிலைபெறுவனவே என பிறும்
மா; வாலகிலியர், மைத்திரேயர் முதலிய மூதரிஞர்கொண்ட
சித்தாந்த மெனக்காட்டி இச்சரீரத்தின் சண்ணே பிரா
ணரூபனுள்ளவன் ஆன்மாவே என்று நிரூபித்தல் வாயி
லாக உலக ஸத்தை எல்லாம் பரமாத்ம ஸத்தையே யன்றி
நித்திய ஸ்சை புத்த ஸ்வரூபனாகிய அவன் ஸத்தையின்றி
வேறு ஸத்தை எங்குமில்லை எனவும், அப்பிரத்யகாத்மா அனூ
தியவித்தையால் பத்தன் போல் தோன்றுகின்றானென நிரூ
பித்தது. மூன்றாமத்தியாயத்தில் சரீரவிலட்சனமானவான்
மலட்சணமும் ஆன்மாவுக்கு பந்தம் தனது அஞ்ஞானத்
தாலேயே உண்டாயிற்றெனவும் ஜீவேசுவர ஸ்வரூபங்
களும் சரீரத்தில் வெறுசுக்கத்தக்க பலதூர்க்குணங்களும் கா
மஸ்வரூபமும் அதன் பயனும் நிரூபிக்கப்பட்டது. நான்
காமத்தியாயத்தில் பிபிஸிசாதி பிறும்மாந்த பிரோஞ்சத்தை
ஒழித்து ஸத்யமான்மாவே யென வறிந்து ஸ்வஸ்வரூபத்திற்
ருனை நிலைபெறுவதென்றும் மோட்சஸ்வரூபத்தை நிரூபிக்
கவெழுந்து பிரபஞ்சம் அனிருத ஐடதுக்க ஸ்வரூபமென
நிரூபித்து வர்ணாச்சிரம தர்மங்களை சித்த சுத்திக் கேதுவெ
னக்காட்டி ஸர்வவுலக கல்பன காமதேனுலாகிய மனதின்
ஸ்வரூபத்தை நிரூபித்து அமனஸ்கபோகத்தை ஸித்தாந்
தப்படுத்தி மனோஜயம் மனோலய மிரண்டிற்கும் வழியைக்
காட்டி சர்வஸ்வரூபமான பிறும்மத்திடத்து பிரத்யகைக்
கியமே மோட்சமென நிலைநாட்டி அவ்விஷயத்திற்கு

[illegible]

(1) உயக்கிராம யவனனொர ஸாஹராக்ஷெ, வெ.

[illegible]

மைத்திராயணீயோபநிடத தாத்பரியசங்கிரகம் ககரு

(2) அப்பியாசம் ஸவா ஸஷக்ருதே துத டுஷாவஸம்
நீ தந உலி தாவலிவெதஃ சுத-ஃமவெரு ஸிஹுபரோ நஹவ
வ்ரு திஸரீரூஉர ச டுவுகூகூவாஸ, ஐஐ ஜாருதிவரோயாரியம்
ஸவ்ருஹித டுரூபுதம், யரூயாத டுரீநீஹாவம் தரூத
கூவரூபேவரூ வெஸாஃஸராயம்பஸூதநரூதூஃவ்ரு திவரு
ரூஷம் கெஷுத ஐ ஸஃகூயா டுவு ஸாயாவிரோநஹிமஃ
என்பதாதிபல.

(3) அபூர்வதை இவ்வளவு திருஷ்டாந்தங்களுடனும்
ஸ்வவித்யோபசங்காரத்தாடனும் பிரணவவியாகிருதி காயத்
தீரீயித்தைகள் வேந்தத்தல் நிருபித்தப்படாமையால் இத
னிடத்த பூர்வதையென்ற குறிப்பிடமைந்தது.

(4) பலம் பிரத்யகாதம் பிருமம்மைக்கிய விஞ்ஞான
மும் அவித்யாநிவிருத்தியுமே பலமாம்.

(5) அர்த்தவாதம் பிருதந்த சாகாயன்னிய சம்வா
தம் பிரண பிரஜாபதி ஐக்கிபவாதம் பிரணவப்பிரசம்சை
முதஸிபனபல.

(6) உபபத்திகள் குரு சிஷ்ய ஸம்வாத முறையில்
உபாதி நிருபணதிகள் பற்பலவாம். மேற்கண்டவைகளைப்
பேருரையில் விரிவாகக்கூண்க.

(7) ஆகவே இது சுத்தாத்துவைதவித்தை உபாச
னைககாக சவீசேடத்த நிருபிக்குமிடத்து பிரணவவியா
கிருதி காயத்திரிகளுக்கு பரமசிவனே பிரதிபாத்யனென
நிருபித்தமையால் இது சிவாத்துவைதிகளுக்கு இன்றிய
மையாது பெருநிதியெனக் கொண்டொழுகுக. சுபம்.

மைத்திராயணீயோபநிடத தாத்பரியசங்கிரகம்
முற்றிற்று.

கிசுகு உபநிஷத்வித்யா

மெத்திராயணியோபநிடத அருள்பதவிளக்கம்

— 0 —

சுபாஸதம் = நிலைபற்றது

சுலி = எலும்பு

சுபா = கண்ணீர்

சுலிஹதம் = அடிபட்டவன்

சுபலகம் = புகையிலலாதது

சுலுவதீ = ஓர் அரசன்

சுலுபர்ஷம் = ஹை

சுநநதூகம் = ஹை

சுநரணம் = ஹை

சுஷுபிதம் = ஹை

சுலுபா = அசுரர்கள்

சுநராநாம் = மற்றவர்க்கு

சுலுபர்ஷாநஸம் = கிணரென்றநீர்க்குழியிலுள்ளவன்

சுலுப = மற்றவர்

சுலுபுரோநம் = வருத்தமில்லாதவன்

சுலிநிஷ்டிதம் = கலக்கின்றான்

சுபுதம் = மாணமில்லாதது

சுலுபம் = பயமில்லாதது

சுலுபதவாஸாநம் = பரபசம்பந்தமற்றவர்

சுலுபதம் = ஜடம்

சுலுபி = புலன்களுக்ககப்படாதவன்

சுலுபாணம் = பிராணனில்லாதவன்

சுலுபம் = தனக்குமேலொருபாகனில்லாதவன்

சுலுபம் = எவ்வளவையுடையதென

சுலுபம் = நரசமற்றவன்

மைத்திராயணியோபநிடத அரும்புதவிளக்கம் ககள்

சுஜீ = பிறப்பில்லாதவன்

சுநிஹி = விருப்பமில்லாதவன்

சுமுரஹி = அறியப்படாதவன் அறிதற்கறியவன்

சுஹி = கண்ணுக்கட்பட்டாதவன்

சுவாபிவஹி = தப்புத்தியில்லாத அஞ்ஞானத்தால்

சுஸி = கூறு

சுபுவஸாயி = துணிபு

சுபிரி = கர்வம், பற்று

சுமெ = முதலில், சிருஷ்டியில்.

சுரகி = திருப்தியடைந்தான்

சுபுவாபி = அறிவிலாதார்

சுவரஹி = கண்டார்கள்

சுஹி = உள்ளம், அந்தரங்கம்

சுவா = ஓர்வாயு, குதஸ்தானம், மூத்திராசயம்

சுவா = கீழ்ப்புறம்

சுஹி = அன்னத்தின் சாரம்

சுஹி = சிறிதினும் சிறிது

சுஹி = ஒவ்வொரு அங்கத்திலும்

சுஹி = தின்றது

சுஹி = கருத்தது

சுஹி = யாகங்களில் ஸாமரசம்வைக்க உபயோகமாகு

மோர்டாத்திரம்

சுஹி = நெருப்பு சிவன் முன்னே நடத்துபவன்

சுஹி = சரீரத்தினிடம்

சுஹி = உட்கொள்ளப்படுகிறது

சுஹி = மறைத்து

சுஹி = சிருதார்த்தனாகாதவன்

ககஅ உபநிஷத்வித்யா

சுராஜி சாப்பிடுகிறேன்

சுவடி வசம் = இவன்வசம்

சுவிஹிபதி = அவமதிக்கப்பட்டவன் அடக்கப்பட்ட

வன்மறைக்கப்பட்டவன்

சுவருதகம் = நன்றாகப்படிப்பாமை

சுநவஸம் = அவஸ்தைகளைக்கடந்தவன்

சுகதா = கந்திருத்துவயில்லாதவன்

சுயம் = அசைவற்றவன்

சுமெவம் = பற்றில்லாதவன்

சுவரு = ஐ ஒன்றிலும்சேராதவன்

சுனாபா = மறைத்து

சுவாமி = கீழ்ப்புள்ளது

சுவிஹிபதி = அவமதிக்கப்பட்டான் அடக்கப்பட்டான்

மறைக்கப்பட்டான்

சுயுதி = நிலை நிறுவன்

சுவிபாதி = பற்றுள்ளவன்

சுணம் = சிறிதது

சுனாவா = சரீரத்துள்ளேயுள்ளவன்

சுயிவி = இருப்பக்குண்டு

சுவிஹிபதி = அடக்கப்படுகிறது

சுநவஸம் = சேர்ந்தது

சுவஸம் = கட்டுண்டது

சுஜாநம் = அறிவின்மை அறித்தை

சுவஸம் = சமயாயில்லாமை

சுவயாபா = பணந்தேதல்

சுவிஷம் = விரோதம் தடை

சுதியி = அகிதி வந்துசேறுவது

சுலோகம் = சாரமற்றது

சுநயுடாம் = விரோதிகள்.

சுந-லுரணம் = அனுசரிப்பது

சுந-கூடணம் = நடப்பது தாண்டுவது

சுதவஸம் = தவமில்லாதவன்

சுநூதாம் = பொய்யாயுள்ளன

சுநீலாவம் = மனமொழிந்தநிலை

சுஷ்டயா = எண்வகையாய்

சுவிநிதிதயா = பலவகையாய் அளவிலாவகையாய்

சுபிவதி = ஆதிபத்யமுடையது அரசன்

சுஹாராதே = பகலும்இரவும்

சுஹாதகிதாம் = மனந்தூய்மைபெற்றவன்

சுநீபதே = அனுமானம்செய்யப்படுகிறது

சுபாக் = கீழ்

சுக்ஷம் = ஒருமுத்து பிரணவம் பிரம்மம்

சுலிதம் = மூர்த்தியில்லாததுஉருவமற்றது.

சுலகம் = சத்யமல்லாதது

சுக்ஷி = கண்

சுஹம் = பிரம்மம் சோறு

சுஜீதாவம் = அமிர்தனென்றபெருடையவன்

சுநளவஜம் = உபமானமில்லாதது

சுக்ஷம் = சூரியன்

சுஹஷ்டவம் = தேடத்தக்கவன்

சுதவிசு = ஆத்மாவை உறிந்தவன்.

சுதஜம் = நெல்

சுதா = சேதனன், பிரம்மம்.

சுதஸம் = ஆன்மாவிடத்துள்ளவன்.

சூரோடிஜிரொநுதஃ = வாசனையுடையகள்ளாழ்மதித்த
வன்.

சூரிகுஃ = சூரிபன்.

சூகாஸஃ = ஆகாயம்.

சூவ்யாயநவகீ = திருப்புகேய்விப்பது.

சூபத்யவாநுஷஃ = ஸன்னத்தனாபுநுஷன் சோபாதிகன்

சூநநுஃ = களிப்பு, திருப்பி.

ஊடிஃ = [ஓர் அரசன்.

ஊபியாயுஃ = புலன்களின் விஷயங்கள்.

ஊஜாதஃ = இத்திரஜ்ஜிவந்தை.

ஊடிஃ = இத்திரன், சந்திரன், பரமேசுவரன்.

ஊநுஃ = சந்திரன், பிதுநுக்கள், திருநுலோகம்;

சூரிதஃ = பிரேரிக்ஷப்பட்டது

சூஷ்டிரா = பிறிபெருமையைபொருக்காமை

சூபுஸஃ = இத்தன்மையுள்ளவன்

சூஸாநஃ = பிநம்மம் பிபு சிவன்

உஹிதவ்யுஃ = பிறந்ததும்செய்யப்பன

உஸமாஃ = பார்புகள்

உஸகூரஃ = வெளிக்கிளர்புவான்

உவஸவடி = தேர்த்து கலந்து

உவரிஸுஃ = மேலேயுள்ளவன்

உடிநஃ = ஓர்வாபு

உடிநகி = கக்குருள்

உவாஸஃ = சோமரபானத்தக்காக யாகங்களில் உப

யோகிக்கப்படும் ஓர்வகை மாயத்திறங்களுள் ஒன்று

உஸகூரிஷ்டிரா = வெளிக்கிளம்புவான்

உவவராவரநஃ = நிருணம் கிரிவு

மைத்திராயணியோபநிடத அரும்பதவிளக்கம் ௧௨௧

உவலஸூரிஷ்டி = கலந்தவன் சேர்ந்தவன்;

உலிதகூ = செறுக்குடமை ஒங்குதல்.

உலூதகீ = உண்டாயது.

உலூயி = பிரணவாக்கினியாதித்யாதிகளுக்கு வேதமிட்ட இ

நிகுதி.

உலபூ = மேலுள்ளது.

உலபூயி = அலைகள்.

உலபூயிசுல = புலனடக்கமுடையோர்.

வன்கி = ஒருவன், முக்கியன்.

வன்கயா = ஒருவகையாய்வுள்ளது.

வன்காடிஸயா = பதினொருவகையாயுள்ளது.

வென்கூக = இகூவா குமகார லுவம்சன் தன்.

வென்கூ = குடிவகம், தேயுபிரகாசம்

கூணாமி = புலன்கள், ஸாதனங்கள்.

கூலூஷி = கலக்கப்பட்டவன்.

கூலூஷி = கன்மமொழிவது கன்மத்தா லுண்டாங்கத்தி.

கூலி = கோழை, சிழ்கட்டு.

கூலிஷி யாணி = தொழிலுடத்தும் வாக்குமுதலியஇத்தி
யங்கள்.

கூலிஷி = கன்மப்பயன்கள்.

கூலி = எவன்? என்ற கேழ்விச்சொல்

கூலி = வாழையினுட்புறம்,

கூலி = வேலைசெய்வோன்

கூலி = எவன் என்ற வினாச் சொல் பிரம்மதேவன்

கூலி = காலமுடையது, காலமுடையது, பிரம்மமும் அவி

த்தையும்.

கூலி = காலமுடையது, காலமுடையது, காலமுடையது.

கூலி = காலமுடையது, காலமுடையது, காலமுடையது.

கூஉஉ உபநிஷத் வர்த்தியா

- காசிவஸூதிதகை = தன்னிச்சைப்படியிருத்தல்
காவட்டணம் = ஈகையின்மை தரித்திரத்தன்மை
காஸயிதா = செய்விப்பவன்
கண்ணுள = காதுகள்
காசி = விருப்பம் மன்மதன் ஸங்கற்பம்
காவமயாஸூ = ஓர் அரசன்
கூபகி = புண்யம் செய்யப்பட்டது
கூதகூதகூ = செய்யவேண்டியவைகளைச் செய்தவன்
கூராயி = கோபம்
கொஸூ = பொக்கிஷம்
வவரூ = பகலி சிலந்தி
மனா = நடப்பவன் அறிபவன்
முஹூ = ஸ்ரீயாதிரவக்கிரகங்கள் வீடுகள் பிசாசங்கள்
மநூவட்டா = கந்தர்வர்
மாயா = காதை ஓர்வகையாப்பு
வ்யாதா = முகர்வான்
வெரஷூ = ஓசை
வதி = தோல்
வசூவதி = சக்கிரவர்த்திகள்
வசூ = ராஜ்ஜியம் ரதம் சக்கிரம்
வதாஸூதி = எண்பத்துநான்கு
உஜூ = சஞ்சலமுடையவன்
விசூவிதி = சித்திரச்சுவர்
விசூ = சேர்க்கப்பட்டது அறியப்பட்டது
வெதமகூ = அறிவுடையது
வெதா = அறிபவன்
ஜா = கிழந்தனம்

மைத்திராயணீயோபநிடத அரும்பதவிளக்கம் ௧௨௩

ஜாதவெடாஃ = அக்னி

ஜாலம் = வலை ஓர்வகைமோசவித்தை

ஜிவ்யதி = முகர்கின்றான்

ஜிஹ்விஷா = ஏற்றுக்கொள்ளவிருப்பம் திருடவிருப்பம்

தவஃ = தவம் வெதுப்புவது

தராவஃ = மரங்கள்

தஜஃ = இருள் பிரகிருதி

தநா தாணி சத்தம் முதலிய குஷுமபூதங்கள்

தவ்யூரஃ = தவஞ்செய்வோன்

தநீ = சோம்பல்

தவஹீ = தவமுடையவன்

தநவஃ = சரீரங்கள்

தா = ஆன்மா

துணவஃ = திருணம்போல அலக்ஷியமாய்

துஷா = ஆசை நீருந்த லீரும்புதல்

திமணம் = முக்குணமுடையது முக்குணத்தொகுதி

தியா = மூவ்வகையாய்

ஜிஷ்டஃ = கடியுண்டவன், தாக்கப்பட்டவன்.

ஜிஸாஃ = பெரியாட்கள், காட்டிட்கள்

ஜிஷ்டிஃ = துவேஷம்

ஜிவஃ = இருதால்களுடையன

ஜம்ஜாநி = இரட்டைகள்

ஜாடிஸயா = பன்னிரண்டுவகையாக

ஜெஹீஹதம் = இரண்டாகத்தோற்றுவது, இரண்டாவது

யுதே = துரிக்கின்றான்

யாயம் = தரிப்பவன், போஷிப்பவன், சூரியன்

யாயநம் = தரிப்பது, போஷிப்பது

யாதா = சதுர்முகன் படைப்பவன்

யு - வஃ = நிலையுள்ளவன்

நடஃ = கூத்தாடி

நநயிதா = சந்தோஷமடைவோன், சந்தோஷமுண்டாக்
குலோன்

நாநாக்ஷம் = பல்வகை

நாராயணஃ = நீரில்வசிப்பவன், விஷ்ணு

நாநிரூபம் = நாமமும்ரூபமும்

நிரவாவாஸா = துணிந்தோதழுடியாது

நிவஃபுநம் = சொல்லுக்கெட்டாது

நிவயூதி = கட்டுகிறான்

நிக்ருதக்ஷம் = அவமதிக்கப்பட்டமை

நிவ்ரஃ = லக்ஷணத்தில்லாமை

நிபுரா = நூக்கம்

நிபுரக்ஷம் = அகங்காமின்மை பற்றின்மை

நிபிஜநா = முழுகுதல்

நிரயஃ = நாகம்

நிபகா = நாயகன் பிரேரிப்பவன்

நிஹுஹஃ = ஆசையில்லாதவன்

நிவநாயபதி = தகைபச் செய்கிறான், தகைசுகிறான்

நிபாவயிநா = வைத்து, அடங்கி, மறைத்து

வஹுவேத = பாகம்செய்ப்பதிகிறது

வஹோநஃ = சுத்துசெய்யவன் சுற்று குரியன்

வநாயணம் = எல்லாவற்றிற்கும் லக்ஷணமானம்

வஸுதி = பார்க்கிறான் அறிகிறான்

வஹதி = அடைகிறான் நடக்கிறான்

வஹா = மற்றவர் சுத்துருக்கள்

பெத்திராய்ணியோட்கீடத அருப்பதவிளக்கம் ௧௨௩

வரிமு ஹாவலுவை = ஏற்றலையேஜீவனமாய்க்கொள்ளுதல்

வஸூ = நாற்கால்ஜர்துக்கள்

வரிவருண = பூர்ணம் நிறைந்தது

வரிமுஜி = பிரமிக்கிறான், திரிகிறான், மயங்குகிறான்

வ்விஹஜ = பகுத்து

வ்விஜாவதி = பிரஜைகளை ஆளுவான் சதுர்முகன்

படைப்பவன்

வ்விதாவதி = பிரதாபமுடையது தவிப்பது பாகம்செய்

வது

வ்விதாநீரம் = சரீரம்தோறும்

வ்விதாநீரம் = சாட்டை இம்சை

வ்விதாநீரம் = பிரகிருதிசொரூபம் காரணஸ்வரூபம்

வ்விதாநீரம் = மனிதர்தோறும் சரீரங்கடோறும்

வ்விதாநீரம் = ஏவுதல்செய்வோன்

வ்விதாநீரம் = ஏவுகிறான்

வ்விதாநீரம் = விழுவது விசேஷவழிவு

வ்விதாநீரம் = நடப்பது அசைவது

வ்விதாநீரம் = விடுபடுவான் கட்டுப்படுவான்

வ்விதாநீரம் = ஏவுதல்செய்வான்

வ்விதாநீரம் = சுதந்திரன்

வ்விதாநீரம் = பிரகிருதியில்உண்டானது சாதாரணம்

வ்விதாநீரம் = பாசங்கள் பந்தங்கள் கயிறுகள்

வ்விதாநீரம் = பாவம்

வ்விதாநீரம் = பிராணனை சரீரமாகவுடையவன்

வ்விதாநீரம் = தோன்றியது ஊரியது

வ்விதாநீரம் = பிராணாதிவாயுக்கள்

வ்விதாநீரம் = மறைக்கப்பட்டவன் மறைக்கப்பட்டது

வ்விதாநீரம் = பிசாசுகள்

கஉக உபநிஷத்வித்யா

விவாஸா = நீருந்தவிருப்பம்

விதம் = பித்தமென்றதோஷம்

வீதம் = புசிக்கப்படுவது

வாராகூதம் = முன்னெய்தது முற்பவப்பவன்

வாஷா = தாமரை தாமரைபோன்றவன்

வாராஷஸம்ஜி = சரீரமென்றபெயருடையவன் புருஷன்

என்றபெயருடையவன்

வீபி = கட்டுண்டவன்

வையநலம் = கட்டிலுள்ளவன்

வஹவஸம் = வெகுபயமுடைய அவஸ்தைபுடையவன்

வாஹாஷஸம் = வெளிப்பற்று வெளிசம்பந்தமுடையவன்

யவன்

வாஸிநிபாணி = ஞானேந்திரியங்கள்

வாஸிநி = ஓர் அசன்

வாஸி = பிர்மம் பரிபயது

வாஸி = ஞானவாக்பங்களைபுடையவன்

வாஸி = பர்க்கெனென்று பெயருடையான்

வாஸி = எல்லாவற்றையும் தம்முள்ளொடுக்கிக்கொள்ளும்

வாஸி = ஓர் அசன் (சிவன்)

வாஸி = நகரத்தின்கணங்கள்.

வாஸி = தரிப்பவன், பரிப்பவன்.

வாஸி = காந்தியுடையவன்.

வாஸி = அபிரகாசஸ்வரூபன்.

வாஸி = பூதங்கள்

வாஸி = பூதஸ்வரூபமான ஆக்மா சரீரம்.

வாஸி = மயங்குகிறவன், திகிலிறவன்.

வாஸி = கொசுக்கள்.

ஜீர = சீழ், மச்சை.

ஜீரூக = ஓர் அரசன், காற்று.

ஜீரூகீ = பெரியது.

ஜீரூக ஈரினை பட்டவன், தியானிப்பவன்.

ஜீரூ = மனம்.

ஜீரூநகரூ = பேரிருள்.

ஜீரூயீ = மனதையே சொரூபமாயுடையவன்.

ஜீரூ = மலங்கள், பாசங்கள்.

ஜீரூரூ = பெருமை.

ஜீரூமூதாமி = பிருதிவீ முதலியபூதங்கள்.

ஜீரூணூவாரூ = பெரியசமுத்திரங்கள்.

ஜீரூரூநூதூ = சுள்ளால்மயங்கினவன்

ஜீரூரூ = மாத்திரைகள்

ஜீரூயூ = மாற்சரியம் பொருமை

ஜீரூலூ = புலால்

ஜீரூலூ = விழித்துக்கொண்டு

ஜீரூரூபூ = பொய்ப்பார்வை

ஜீரூநூ = ஹணம் = ஸிகேதிரை ஆதரித்தல்

ஜீரூவூ = முகமுடையது

ஜீரூரூ = மனமுடையவன் முனிவன்

ஜீரூதூ = மூத்திரத்துவாரம், ஆண்குறிபெண்குறிகள்.

ஜீரூரூ = எமன் மரணம் ஸம்சாரம்

ஜீரூ = சாவு

ஜீரூயூ = ஆண்பெண்புணர்ச்சி

ஜீரூலூ = மயக்கம்

ஜீரூலூயூ = எமன் காட்டிலுள்ளவன்

ஜீரூலூ = இயக்கர்

ஜீரூயூ = ஓர் அரசன்

கஉஅ உபநிஷத்வித்யா

ய-ஊநாஸம் = ஹை

ரஸம் = ரஸம் சாரம் பிரம்மம்

ரதீம் = அன்பு இனிமை பிரீதி.

ரஸயதேத = சுவைக்கின்றான்

ரஸயிதா = சுவைப்பவன்

ராக்ஷாஸம் = அரக்கர்

ராமம் = ஆசை சிவப்பு

ரொமம் = ரோகம்

ரபம் = ஹருக்கம்

ரொஹம் = பணவாசை

ரொகவதீ = ஹேலாகமுடையது உலகரூபமாயுள்ளது

ரொய = வரோமம் = ஹேலாகமுடையவன்

வஸா = வசை உளன்

வகா = சொல்பவன்

வகா-ராத = விகாரம் பெற்றான் விகாரமடையச்செய்தான்

வராஹாதயம் = பூமுவிதயவை

வராவதேத = விலகுகின்றான் ஒன்றுக்கொன்றுமாறு நிலைபெறுகின்றான்

வராத = நிறைந்தது

விஹம் = நிறைந்தவன்

விஹம் = சரீரம் இருப்பிடம்

விஹஸ்ய = உலகநிலைநிலைச்செய்வான்

விஹஸ்ய = உலகத்தைப்பரிபாலனம் செய்வான்

விஜாநாதீ = அறிபச்செய்வது அறிவுடையது

விஷாடி = துயரம்

விபுதம் = மிருத்யுவில்லாதவன்

விஜம் = கழித்தனமில்லாதவன்

விஹாஸம் = உலகெலாம் கண்ணுடையவன் எங்கும்காண்பான்.

விடி ஸ்ரீமதி = வித்தையுடையான் வித்தைவரும் வழி
 வுதிக்கயம் = உலகவறிவுகளின் ஒடுக்கம்
 வுண் = புண்
 வெவகாணந் = அவயவக்குறைவு
 ஸஸிவிந் = ஓர் அரசன்.
 ஸஹம் = சொல் ஒளி
 ஸாவாஃ = கிளைகள்
 ஸாஸர = நியமனம் செய்வான்
 ஸாகாயந் = ஒர்ரிஷி
 ஸாயி = ஆட்கொள் உபதேசி
 ஸாக் = ஒத்தாது
 ஸுடுணாகி = கேட்கிறான்
 ஸ்ரேஷ்டர் = கோழை கபதாது
 ஸொணிகம் = ரத்தம் பேண்பாலர்வீரியம்
 ஸொகி = துயரம்
 ஸம்ஹம் = சுகம்கொடுப்பவன் சிவன்
 ஸநிவிஷ்டர் = இருப்பன அடங்கின
 ஸவதூதர் = எல்லா சொற்பமுடையவன்
 ஸவிதா = சூரியன், உத்திரவுகொடுப்பவன், படைப்பவன்
 ஸஹஸாசு = ஆயிரங்கண்ணுடையவன் என்கும் கண்ணு
 டையவன்
 ஸஹஸாஸு = ஆயிரங்கிரணங்களுடையவன்
 ஸஹஸாஸு = நல்லது தீபதுகளுக்குக் காரணம்
 ஸவிவாயி = கூட்டம்
 ஸஸுஹம் = ஆசையுடன் கூடினவன்
 ஸஸுஹம் = சமுத்திரக்கரை
 ஸவெதாவறிஷி = எல்லாவுபநிடத வித்தைகளும்

வஹ்நியதி = சேர்க்கின்றான் சேர்க்கின்றது

வஹ்நி = ஓர்வாயு

வஹ்நி = ஸத்யமான சங்கற்பமுடையவன்

வஹ்நி = ஓர்யோகாங்கம்

வஹ்நி = ஓர்ஞ்ஞம் பலம் ஞானம்

வஹ்நி = தெளிவு

வஹ்நி = ஒவியுடையது ஒவியுடையதுள்ளது

வஹ்நி = தனக்குக்காரணமாயுள்ளவன் தன்காரணம்

வஹ்நி = தனதுகர்மம்

வஹ்நி = துயலுதல்

வஹ்நி = அசைவற்றுநின்றல்

வஹ்நி = ஓர் அரசன்

வஹ்நி = சுதந்திரன்

வஹ்நி = ஓர்மந்திரம்

வஹ்நி = ஸாயுஜ்யபதவி

வஹ்நி = இயற்றொருள்

வஹ்நி = தனதாச்சிரமம்

வஹ்நி = தனதுபொருள்

வஹ்நி = ஓர் தாது நரம்பு

வஹ்நி = தாவரிதாமி = கல்லதும் தீயதும் வெஞ்ஞப்பும் கருப்பும்

வஹ்நி = நரம்புகள்

வஹ்நி = அசைவற்றது

வஹ்நி = ஓர் அரசன்

வஹ்நி = தூங்குவது

வஹ்நி = சூர்யன்

வஹ்நி = சங்கரிப்பவன்

வஹ்நி = குறிப்பெருன்

ஜாபாலோபதிடத அரும்பதவிளக்கம் கருக

வலுக்கூகும் = சூக்குமமாயிருத்தல்

வலுக்கூர = படைப்பவன் சதுர்முகன்

வலுக்கூர = மயங்குவான்

வலுக்கூ = அறிவு

வலுக்கூ = சங்கற்பம்

வலுக்கூ = ஸினைகம் பற்று

வலுக்கூ = ஒர் அரசன்

வலுக்கூ = குதிரைகள்

வலுக்கூ = வலிபெறும் வலகமொடுங்குமிடம்

பிரம்மதேவன்

வலுக்கூ = இதயத்துட்பிறம்

வலுக்கூ = அன்னம் ஹிம்சைசெய்வான் சூரியன் ருத்திரன்

வலுக்கூ = நாசமுடையது

வலுக்கூ = பசி

வலுக்கூ = ஒர்கணமுள்ளவேடம்

அரும்பதவிளக்கம்

முற்றிற்று

சுதீழி யஹதம் = சுதீழி பொ ஹதஸூத்யுக் சுதீழி
யஹவெத்யுயு: |

சுதீஸாதா = நாவீஸம் வரொநிபனா யஸு) ஸொநீ
ஸம் தாடிக்காதா ஸுரவம்பஸு) ஸொநீஸாதாஸு தம்
சு உதி யாவசு |

வாருஷயஜு: = வாருஷயஜி ஸம்ஜா யஸு) சுஸு)வ
ஸஜாஜாதம் வாருஷயஜி நததெ)ள மிகிதி த்யுயு: |

சூகத்யுதெ = ஸுதீத்யுதெ)சூகத்யுதெ)காடிஸகாசு |

ஸாஷாபூஸு) = ஸாஷாபூஸாபூஸாஷாபூஸு) ஸாஷா

பூஸு) மதம் தஸு)தி சுயவாஸாபூஸாபூஸாபூஸு)

தஸு)திவாயு: ஸாபூஸாபூஸு)தி த்யுயு) ஹாவத்யு:

நிவொயயதி = நிவொயதீ த்யுயு) ஸூயெ)ணிம: |

கெத்யுஜம் = கெத்யு) ஸுரீ) ஜாநாத்யு)தி நத)தததி

தாடி) ஜாநாதிரிஹாஹிஜாநெ வத)தெ |

வெதநஜாத்யு: வெதநஸு) ஸூ ஹவப்யாநீ வெத

நத) தத்யு: தநாத்யு: ஜவஸு)வதத்யுயு: |

ஸங்கூரய)வஸாயாநிநாநலிம் = ஸங்கூரய)வஸா

பொலிநாநஸு) யஸு) மி)மாநி தாடி)மி)வடி)தி)வா

யிகாப)வரம் சூவி)காநெ) தாநிவவ)தி காய)ராணி |

விஸூக்ஷம் = சுக்ஷவடி)கதி)பரம் சுயவா ஹதீ)யவரம்

ஸூஜாந)ஸ)வெ நய)விஸௌ)நிபாநஸு) வஹாஷா

ஸு)வெஷா ட்யுஷா)காசு நெ)த)வா)வ தசு) சுயவாவடி)ரா

க்ஷ நலி)நாக்ஷஸ)ரொ)ஜாக்ஷா)திவசு) விஸூக்ஷஸ)வஸூ)வீ ||

ஸூணா)ரிவ = ஸூணவதத்யுயு) வஹு)ய)வணகவத

தம் |

திஷாநா: = திஷா)த)த்யுயு)வடி)வத)த்யுயு)ரா)டி)ஸம் |

சுவா)ம் = சுவா)மி)தி த்யுயு) நவொ)வஸூ)நா)டி)ஸம் ||

உதீதாஸிதம் = உதீதம் வாஸிதம் உ ||

உவாஸாம் = வெஸாமி மஹிஸெஷஸ்ய நாம் ||

சுதபாஸாம் = தபா

வெஸாநாம் = விஸுஷாம் தராணாம் நிவரதநாக்ஷ
ஸாயாம் !

சுதீவாஸாமிஷ = சுதீவாஸாமிஷிதி ப்ராபெத மாம்ஷி
ஷஸாமுக் ||

சுதீவாஸாம் = சுதீவாஸாம் |

சுதபாஸாம் = சுதபாஸாம் தபாஸாம் = சுதபாஸாம்
ஸாயாம் !

வொவாஸாமிநாம் = வொவாஸாமிநாம் வொவாஸாமிநாம்
யெஷ வணயித்யுபஸாம்ஷாம் |

சுதீவாஸாமிஷ = சுதீவாஸாமிஷிதி வொவாஸாமிஷாம் ||

மாணாமி = மாணாமி தத்யுபஸாம்ஷாம் ||

சுவிவாமிதி = சுவிவாமிதி தத்யுபஸாம்ஷாம் வொவாஸாமி
யஸாம்ஷாம் திரயம் வொவாஸாம் |

நிரயம் = நிரயெணெத்யுபஸாம்ஷாம் தத்யுபாஸாம்ஷாம்
ஸாமொஹம் = தத்யுபாஸாம்ஷாம் |

வெகாஸாம் = சுரணாநாம் வொவாஸாம் காரணம் விம
தம் காரணம் யஸாம்ஷாம் காரணம் கஸ்யாம்ஷாம் வெகாஸ
ணாம் வொவாஸாம் தத்யுபாஸாம் |

அவிஷாம் = அவிஷாம் தத்யுபாஸாம் ||

வொவாஸாம் = வொவாஸாம் தத்யுபாஸாம் |

சுவிவாஸாம் = நஸாஸாம் தத்யுபாஸாம் யஸாம்ஷாம்
தத்யுபாஸாம் |

வொவாஸாம் = வொவாஸாம் தத்யுபாஸாம் வொவாஸாம்
யெஷ ||

பதிஷ்டபஸ்யஸு = தயா |

ஸஹுஹயாவஸ்யம் = ஸஹுஹயாஃ சவஸ்யாயஸு ஸஹத

யெ-ஃ கீவக்யகிரஷ-ஃ |

சூரெரிஜிபெராரந்த-ஃ = உருசுஹதயெ-ஃ |

ஸூரெரிஜாணம் = ஸூரெரிஜஸிந்தயெ-ஃ ஸிம-ஃ தவ்வ-ஃ

பாச-ஃ கீவக்யம் வயவ-ஃ வகிரஷ-ஃ |

விவஜ-ஃ = கீவக்யகிரஷ-ஃ விவஜ-ஃ ஹதயெ-ஃ |

நாமாயம் = தயா |

ஹஜாஹம் = தயா |

கிரயாஜஸ-ஃ = தயா |

ஜியஜாஜஸ-ஃ = ஜியஜாவஸு-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ

ஹதயெ-ஃ தாஜ-ஃ |

கலாரம் = கீவக்யகிரஷ-ஃ |

ஹணவ-ஃ = தயா |

ஜியஜாஜெநாரம் = தயா |

விஜாஜியம-ஃ = விஜாஜயாஃ கயிமஜெரி யஸிந்த-ஃ தாஜ-ஃ |

ஹதராணி = ஹதராஹதயெ-ஃ கீவக்யம் ஹாஜஸம் |

கஜி-ஃ = கஜி-ஃ ஹாஜஸம்-ஃ ஹதயெ-ஃ |

ஹதகாஜி-ஃ = ஹதகாஜாவவகாஜி-ஃ ஹதகாஜி-ஃ

ஹி-ஃ தகாஜ-ஃ |

சூவக்யம் = சூவக்யஸிந்தி ஹதயெ-ஃ ஹாஜஸம் ||

தீஷ-ஃ = ஹகாஜஸ-ஃ ஹகாஜஸ-ஃ ஹதயெ-ஃ

ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ |

ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ

ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ

ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ ஹதயெ-ஃ

ஹதயெ-ஃ

ஸூயக்ஷி வ்யவஸ்தாபாதி

யாயம் = யயதீதி க்ஷாவாஹ்யாயாயெந் ஷ்யஸூக்தி
ஸம் |

யாயநாஸ = யாநாதித்யெந் சூக்தாவொபாஹாஸம்
ஹாநாஸம் ||

தா = சுநாந்நிவ்யாவஸ்தாபாதி சூக்தத்யெந் |

ஸூயக்ஷிதா = ஸூயெந்நிவ்யாவஸ்தாபாதித்யெந் |

ஹாநாஸம் = ஹாநாதித்யெந் ஸூயக்ஷிதா ஸூயக்ஷிதா

யாவெந்நிவ்யாவஸ்தாபாதித்யெந் சூக்தத்யெந்
ஷ்யம் |

விஸ்தாபம் = விஸ்தாபாதித்யெந் |

ஜாதவெந்நிவ்யாவஸ்தாபாதித்யெந் |

ஹாநாஸம் = தயா |

தவஹம் = தயா

ஐதிவெந்நிவ்யாவஸ்தாபாதித்யெந் சூக்தத்யெந்

ஸூயக்ஷிதா

—

மைத்திராயணி யோபநீட தவசநானுக்கிரமணிகை

வசனம்	பக்கம்	வரி
க சுனெஸஸஹஸுஸு	௩	க௭
உ சுனெசுதெ	௩௮	க௦
உ சுயகிசெசெசெ	௭	க௮
ச நெ	௮	கக
௫ நெ	௮	கக
ச சுயவலியம்	௧௨	க௫
௭ சுயசெஸளவா	௭௪	௨௭
௮ சுயஹமவாநு	௯	௨௩
௯ சுயஹமபுஹதி	௯௮	௧௨
௧௦ சுயயத வெசுதீஹி கம்	௧௦௯	௪
௧௧ சுயபொயம்	௨௩	௪
௧௨ நெ	௨௫	௩
௧௩ சுயபொஹவம	௩௮	௭
௧௪ சுயவரூதம்	௯௧	௩௧
௧௫ சுயஸவனசெஷா	௭௭	௧௯
௧௬ நெ	௭௮	௧௭
௧௭ சுயாநுதூவரூதம்	௪௧	௩௦
௧௮ நெ	௪௪	௩
௧௯ நெ	௪௫	௨௨
௨௦ நெ	௮௪	௧௯
௨௧ நெ	௮௯	௪
௨௨ சுயாவஹத	௧௩	௧
௨௩ சுயேயம்	௯௫	௪
௨௪ சுநுதூவரூதம்	௨௮	௧௨
௨௫ சுயவாவவம	௫௪	௨௧

வசனம்	பக்கம்	வரி
உசு சூவகவ-	சுசு	க
உௌ ஊதெ - ஹுஹ	அரு	கூ
உஅ றை	அசு	உஅ
உகூ றை	அஅ	கரு
நய உதிஷ்டா திஷ்ட	ச	கஉ
நக வனதயு தம்	ரு	ய
நஉ வனஷவரவஜிஜாஸீ தவஃ	கஞ்சு	ககூ
நந வனஷ ஹிவம	கஞ	கக
நச சுயஜி தி	சௌ	உசு
நரு காபிக்ராய	சு	கஅ
நசு கும்பாஷ்டரம்	எசு	உந
நௌ வகுரதெநா தா	கஞச	க
நஅ மதிரிதெஷ்வம்	எசு	க
நகூ மனெளவெவம்	சய	உந
சய விதெஷ்வஹிஸம்ஸாரம்	சுய	ரு
சக விதஸுஷ்மிஷ் ஸாவெஷ் ந	சுய	உக
சஉ ததேரவா	சுசு	உக
சந தத வரபி	உ	கசு
சச தஸுஷ்ஷெரகூ	எய	க
சரு ததவிதவஷ்ஷெரணம்	கூசு	ந
சசு தாவெஷ்வ	சுஉ	கூ
சௌ தாவெஷ்வா	உக	ந
சஅ ஷு.	சுசு	ககூ
சகூ தாவெஷ்வாவ	கசு	ரு
ருய றை	நசு	உந
ருக தெஷ்வவம	சஅ	உய
ருஉ தெஷ்வாவம்	உய	உௌ
ருந றை	நரு	கூ
ருச கும்பாஷ்டர	சுரு	கக
ருரு கும்பாஷ்டரம்	சுரு	கரு
ருசு திராவா	எஉ	உக
ருௌ தெஷ்வா	அக	கரு

மைத்திராயணி யோபநிடதவசநா னுக்கிரமணிகை கசுக்

வசனங்கள்	பக்கம்	வரி
௫௮ நபுரானா துமெ	௬௫	௨௩
௫௯ ஸ்ரஹடி யொநாதி	௬	௬௫
௬௦ ஹமவந் சுடம்	௬௪	௭
௬௧ ஹமவஹ ஸ்ரி	௬	௭
௬௨ திநவனவதி நுஷ ரணா	௬௪	௬௬
௬௩ திநொஹி திவிபம்	௬௨	௬
௬௪ யவனவம்	௬௧	௭
௬௫ யவனஷ தவதீ	௬௦௬	௬
௬௬ யயாநிபிம்யநம்	௫௮	௨௮
௬௭ தெயரெவா ஸ்ரி தஸு	௬	௬
௬௮ யொயதம் தம் வுராவெஷ	௨௮	௬௭
௬௯ ஸயவிக்ஷவ	௬௨	௫
௭௦ விஸ்ரவம் ஹரிணம்	௬௧௦	௨௩
௭௧ விஸ்ரஸ்ர	௬௫	௬௬
௭௨ வெஷ்வா	௮௬	௬
௭௩ ஸத்ருதி நுபிர நகூக	௬௧௧	௨௬
௭௪ ஸாகாய நுஷு	௫	௬௭
௭௫ ஸததெஸ நுஷுத்ரு	௪	௬௬
௭௬ ஸகோபி திப.பு.த	௬௩	௬
௭௭ ஸகோஸகம்	௬௬	௬௩
௭௮ ஸஷ்டம்ஷெஷ	௭	௮
௭௯ ஸவாணஷக்ருதா	௩௨	௨௬
௮௦ ஸவாணஷவனகபா	௭௧	௪
௮௧ ஸவாணஷஷிதி	௮௩	௫
௮௨ ஸவாணஷவாஹபா	௩௦	௬
௮௩ ஸவாணஷஸம்யம்	௩௪	௬
௮௪ ஸவாணஷொஸு	௩௧	௩
௮௫ ஸயொநாநா	௫௬	௬௬

முற்றிற்று

மைத்திராயணோபநிடதத்தின் விஷய அட்டவணை

விஷயம்	பக்கம்	வரி
முகவுரை	1	1
பாராயணபாடம்	1	1
உபாற்காதம்	1	4
நிருஹத்ரதன் வைராக்கியம்	„	10
வானப்பிரஸ்தலிலக்கணக்குறி	2	12
தவப்பயன் ஆசிரியன் கிடைப்பது	3	15
ஆசிரியனிலக்கணம்	4	3
சீடன் ஆசிரியனையடையும்வழி	„	16
சீடன் புத்தி பரீகாச	5	8
சீடன் மனதுறுதி	„	16
சரீராகிந்திணக்காதைகள்	6	6
இரண்டாங்காதை	„	17
மூன்றாங்காதை	7	7
நான்காவது காதை	„	17
ஐந்தாவது காதை	8	10
ஆறாவது காதை	„	18
ஞானசாஸ்திரமுறை	9	7
ஞானிபாஸாதலக்கணம்	„	22
ஜீவலக்கணம்	11	5
வித்ய-பரம்பரை	12	18
கேட்குமுறை	14	6
இதஸ விசேஷ வித்தைபென்பது	15	1
பரத்தியகாத்துமஜீவைகன்யம்	„	13
பரத்தியகாத்துமாவின்கொருபவிலக்கணம்	16	4
பந்தவேது	17	24
செவ்வகங்காநிவாரணம்	20	23
பாணவித்தியாரம்பம்	21	1
சுருஷ்டிக்கிரமம்	„	26
பிராணாதிபஞ்சவாயுநிருபணம்	22	32

விஷயம்	பக்கம்	வரி
பஞ்சப்பிராணங்களின் தொழில்	23	19
வைசுவாநரசொருபம்	24	26
உமாஸோமவிஷ்ணுவுபேதம்	26	26
ஆதித்தியன் - இலக்ஷ்மி, பிராமணன் } இவர்களுக்குப் பிள்ளை பந்தம்	27	7
வேறுவைசுவாநரவித்கைகளி னுபசங்காரம்	28	8
வைசுவாநரலக்ஷணம்	"	17
பிராணோபாஸகர்கள் தியானிக்க } வேண்டிய சொருபம்	29	30
பஞ்சமூர்த்திலக்ஷணம்	30	8
பந்தியகாத்துமைக்கியம்	31	3
பந்தலக்ஷணம்	"	27
சரிசம் பந்தத்தால் ஆன்மாவின் } துரவஸ்தை	32	24
சுத்தாத்மசொருபம்	34	1
பூதாத்மமவிஷயமாகிய வினா	35	9
பூதாத்மமலக்ஷணம்	36	23
அஸங்கத் துவநிரூபணம்	38	4
பூதாத்மமதாத்மியாத் தியாச } த்தால் அனர்த்தபரம்பரை	40	20
இதரவேதங்களின் மேற்கோள்	41	27
வாசனாநிரூபணம்	45	19
ஸாயுஜ்யவேதவினா	48	15
அதற்கு விடை	49	18
சாதனமானவை திகக் கன்மம்	54	18
ஸ்வதர்மநிரூபணம்	55	26
வேதங்களே தர்மப்பிரமாணங்கள்	57	1
மனோலயமோக்ஷங்க ளின் } சொருப நிரூபணம்	58	10
கௌதஸாயனிமுனிவசனமேற்கோள்	65	2
ஈசுவரஸர்வாத் துமியம்	"	10
சிருஷ்டிக்கு முன்னம சொருபமும்	67	18
ஈசுவரசொருபநிரூபணமும் } மும்மூர்த்திகளுக்கும்	69	31

விஷயம்	பக்கம்	வரி
ஈசுவரனது நானாசொரூபநிரூபணம்	71	2
அந்தராதித்தியவித்தியாநிரூபணம்	72	20
காயத்திரிவித்தைசிவபரமென்பது	73	14
ஆதித்தியமாகாத்மியம்	75	6
ஆதித்தியப்பிராணைக்கியம்	77	17
வைசுவானரசொரூபம்	78	15
ஆதித்தியவித்தியாதிகளின்சொரூபம்	80	1
ப்ரம்மத்தின் மூர்த்தாமூர்த்தலக்ஷணம்	81	14
பிரணவசொரூபம்	83	4
உற்கீதவித்யோபசங்காரம்	84	17
விபரகிருகிவித்யை	91	31
காயத்திரியின் அர்த்தம்	95	32
பர்கன் சிவனேயென்பது	98	12
சுடேவாபாஸ்திஸ்தானம்	101	23
ஆதித்யாந்தர்யாமி நிரூபணம்	103	31
துவிதநிந்தையும் அத் துவிதப்பிரசம்சையும்	106	1
சிவமகிமை	107	8
இவ்வித்யையின் வழிசுடேவாபாஸ்திவிதி	109	16
உபசங்காரம் சிவஞரிய நிரூபணம்	110	21
தாற்பரிய சங்கிரகம்	113	1
அரும்பதவிளக்கம்	116	1
இலக்கணக்கொத்து	132	1

வ முகவுரை.

இக்கௌஷீதகோபநிஷத் என்பது ருக்வேதத்திற்கு
 றிப பாஷ்கலம் சாகலம் ஐதரேயம் முதலிய சாகைகளி,
 லொன்றான கௌஷீதகி சாகையைச் சேர்ந்தது. இக்
 கௌஷீதகிமகரிஷி இச்சாகைக்கு கிருஷ்ணிய சூத்திரம் சே
 ய்தருளினார். இதற்கு கிரௌத கல்பசூத்திரமானது சாங்
 கியாயனமெனச் சொல்லப்படும். இக்கௌஷீதகியின் ம
 தத்தை ஆசுவலாயனாபஸ்தம்பர் முதலிய மகரிஷிகள்
 தமது கல்ப சூத்திரங்களில் தழுவியதுண்டு. இம்மகரிஷி
 யின் பெருமை அநேகமாய் சாந்தோக்கியம் முதலிய சா
 கைகளில் விரிந்துகிடக்கும். இவர்கண்ட சாகையின் பி
 ராமணமும் ஆரண்ணியகமும் உத்திரதேசங்களில் பல வி
 டங்களிலும் தென்னாடுகளில் சோளதேசத்திலும் மலை
 யாளதேசத்திலும் கிற்சிலவிடங்களிலும் அச்சாகையுடை
 யோரிருத்தலால் அவர்களால் காப்பாத்தப் பட்டுவருகின்
 றது. இச்சாகையின் பிராமணத்திற்கு கௌஷீதகி பிராம
 ணமென்றே சொல்லப்படும். அந்த பிராமணத்தின் க
 டைப்பகுதி ஆரண்ணியகமாம். அவ்வாரண்ணியகத்தில்
 இவ்வுபநிடதம் இரண்டத்திராயங்களாக படிக்கப்படுகின்ற
 து- உபநிஷத் பாடத்தில் நான்கத்திராயங்களாகக் குறிக்
 கப்பட்டிருக்கின்றது. அஃதோர் குற்றமல்ல. தைத்தரீ
 யோபநிடதம் ஒரே பிரபாடகமாய் ஆரண்யகத்திலும் மூன்
 று பிரபாடகங்களாய் உபநிடதத்திலும் படிக்கப்படுவது
 போலதுவாம். இவ்வுபநிடதம் தூமாத்ரி மார்க்க ஸ்திதியை
 யும் அர்ச்சிராத்ரி மார்க்க ஸ்திதியையும் பரியங்க வித்தைபை
 யும் இந்தப் பிரதர்த்தனவித்தை என்ற பிரஞ்ஞாவித்தை
 யையும் நிரூபிக்கின்றது. பிருட்டம் சூத்திரங்களில் “ஸா
 ஹிஷ்டிஷ்டி” (பா.த.உ.வ.பெ.ஸோவா.உ.பெ.வ.வ.) என்ற சூத்தி
 ரத்தின் விஷய வாக்கியம் இதனிடத்தே அமைந்துள்ளது.

பரி யக்கவித்தைபிரஸ்தாபர்வருமிட மெல்லாம் இவ்வுபநி
 டதத்தின் பிரஸ்தாபமுண்டு. இது எல்லா பாவ்யக்காரர்
 களுக்குஞ் சம்மதம். ஸ்ரீகண்ட சிவாசாரிய பிரபிருதிகளா
 ன ஸகுணவாதிகள் இதனை பிறும்மலோக ஸ்வரூப நிருபண
 விஷயத்தில் விசேஷமாய் எடுத்து விசாரித்திருக்கின்றார்
 கள். இச்சாகையுடையோர் தென்னாட்டில் எண்ணில் கு
 றைந்தவ ராகையால் இத்தென்னாட்டிலு பாடம் அவ்வளவு
 சுதீதமாய் அகப்படுவதில்லை. இதற்கு ஸ்ரீமத் பரமஹம்
 ஸசங்கரானந்த முனிவர் கௌடபாதத்தை யனுசரித்து
 செய்த வியாக்கியானம் ஒன்றுண்டு திரவிடதேசத்தய சம்
 பிரதாயபாடத்தை யனுசரித்து காஞ்சிபுரத்தில் வசித்த ஸ்ரீ
 மத் பரமஹம்ஸ உபநிஷத் பிருட்மேந்திர சுவாமிகளால் ஓ
 ர் விருத்தியுரை செய்யப்பட்டதுண்டு. வித்யாசண்ய மா
 முனிவர் இதற்கோர் உரை இயற்றியுளார் எனக்கேழ்வி.
 யாம் வழு மலீர்த அச்சு ப்புத்தகத்தைச்சுவனி ராது தெ
 ன்னாட்டின் ஏட்டி ப்பிரதிகளுக்கிணங்க வடமொழியில்
 இவ்வுபநிடதத்திற்கு ஓர் விராக்கியானஞ் செய்தோம்.
 அனேகமாய் சிற்சிலனிடம் நீங்கலாக பற்றவிடங்க
 ளிலே எல்லாம் இதன்பாடங்கள் ஒருவிதமாகவேகா
 ணப்படுகின்றன. உபநிடதங்களில் ஸ்ரீவேதஸ்யாசமு
 னிவர் திவ்ய சூத்திரங்களில் குறிக்கப்பட்டாதவை அபி
 ராமணங்களை வாதிக்கும சில நவீன சித்தாந்திகளும்
 மற்றும் உபநிடதங்களை பாவ்வகைப்படுத்தி சிலவகை
 களை பிரமாணமென வாதிக்கும் அந்நந்த நவீன சை
 வர்களும் இவ்வுபநிடதத்தை அப்பிரமாணமெனக் கொள்
 ளாது பிரமாணமென்றே ஏற்கக்கூடமைப்பட்டிருக்கின்
 றார்கள். ஆகவே இவ்வுபநிடதம் மிகவாய் பவ்வகை வே
 தாந்தரகசியங்களை யடக்கிக் கொண்டதாதலால் சதோப
 நிஷத் வியாக்கியான முறையில் இதற்கு யாம் செய்தவட
 மொழி வியாக்கியானத்தின் இத்தெனமொழி பெயற்
 ற்பைத்தமிழ்வல்லார் பண்டித மணிகள் வேதாந்த விசு
 ளாசிகள் ஏற்று ஏழ்மை யாதரிப்பாரென எதிர் பார்க்
 கிறோம்.

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
உ	௩	யவநாஸு	யவநாஸு
௨௨	௨௨	சுஸுவதி	ஸுவதி
௨௨	௨௨	சூதஜஃ	சூதஜஃ
௩	௬	வாதுவயுரஃ	வாதுவயுரஃ
௨௨	௧௩	வாணொ	வாணொ
௪	௧௨	ஸஸ்பதி	ஸஸ்பதி
௨௨	௧௩	வீதாஸிதம்	வீதாஸிதம்
௨௨	௧௩	சுதபாபிஷி	சுதபாபிஷி
௨௨	௨௧	ஸுணொதி	ஸுணொதி
௬	௨௨	நிரயவனவ	நிரயவனவ
௭	௪	சுநிஷஷுஷு	சுநிஷஷுஷு
௮	௧௮	யாஸுயஸுய	யாஸுயஸுய
௯	௮	நதிபுமஃ	நதிபுமஃ
௧௦	௨௨	கோதாஸ	கோதாஸ
௨௨	௨௧	பிதம்	பிதம்
௨௨	௨௬	விஜரஸி	விஜரஸி
௧௧	௧௩	சுக்ஷரணு	சுக்ஷரணு
௨௨	௨௨	சுக்ஷரணு	சுக்ஷரணு
௨௨	௧௭	சுஜாதித்யுதெ	சுஜாதித்யுதெ
௨௨	௧௮	வனவஹுரஹெ	வனவஹுரஹெ
௨௨	௨௩	வடிதெ	வடிதெ
௨௨	௨௭	உவாஸதொ	உவாஸதொ
௧௨	௧௭	யாயநாதி	யாயநாதி
௨௨	௨௧	ஸுணொதி	ஸுணொதி

பக்கம் வரி

பிழை

திருத்தம்

கக	௫	உவதெயெ நம்	உவதா தெயெ நம்
2	10	மரமுடிவல்லோர்	மறைமுடிவல்லோர்
3	8	உவவலக்கணம்	உவலக்கணம்
5	4	பணிபச்செய்த	பணிபச்செய்த
7	1	மாதத்துக்கு	மாதத்துக்கு
„	உயி	வியாபாரஸுவதி	வியாபாரஸுவதி
8	14	வெறநேகர்	வெறநேகர்
9	13	எந்த	இந்த
11	2	அங்கன்ம்	அங்கன்ம்
„	20	இது	அது
12	3	ஒதுக்கினன்	ஒதுக்கின்ற
„	20	அதனை	அவைகளை
15	31	இச்சமயம்	இச்சமசயம்
13	17	அணுப்பெரு	அணுகப்பெரு
„	24	இத்தகை	இத்தகைய
18	27	புரணபம்	புரணியம்
19	15	விழுத்து	விழித்து
„	32	சேத்திர	ட்சேத்திர
20	13	பார்ப்பவன்	கார்ப்பவன்
21	4	விரகை	நாநகை
„	8	வாயுஜீவர	வாயுரிவா
22	26	நிமித்தம்	நிமித்தமும்
24	12	சாராசரங்களை	சாராசாரங்களை
„	கக	(உசு+சூந)	(உசு+சு+சூந)
„	கசு	(வி+சூந)	வி+சு+சூந)
„	18	சராசர	சாராசார
உஅ	கஎ	நேதம்	யெநேதம்
„	19	புண்ணாதி	புண்ணாதி
„	21	செ	செ

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
32	5	விடவேண்டு	இடவேண்டு
"	10	வித்தை	அவித்தை
"	20	சுழண்டு	சுழன்று
34	7	சதத்தை	சரிதத்தை
"	25	இருதியை	இறுதியை
"	"	இவ்வளவஸ்முதலில்	இவ்வளவாஸ்முதலில்
35	25	முற்றர்ப்போல்	முற்றற்போல்
36	2	என்பவன்	என்பவனா என்பது
44	24	பொக்ஷம்	பொக்ஷிஷம்
45	9	இதனிடத்தே	இதனிடத்தே
"	16	பொக்ஷம்	பொக்ஷிஷம்
46	24	அணுகாதல்	அணுகுதல்
"	28	தெருத்ரனா	தெரித்ரனா
51	21	ஆசையின்	ஆசிரியன்
58	3	உத்தமற்கு	உத்தமார்க்கு
59	27	அறைதல்	அரைதல்
60	10	வழிற்	வழியிற்
68	20	தமஸ்யென்பது	தமஸ்ஸ-என்பது
70	20	இடத்தில்பம்	இடத்திலல்பம்
எச	உஅ	வ்யாவதெ-தெ	வ்யாவதெ-தெ
75	15	அநாறு	அறுநாறு
"	17	அதாதலின்	ஆதலின்
எச	உ	சுவடி-நதிநா	சுவடி-நதிநா
"	5	உந்த	எந்த
எஅ	உ	யத்ராதுநி	யத்ராதுநி
"	௩	ஸ்யா-தா	யஸ்யா-தா
அய	ச	சூழிதாவெ-தள	சூழிதூாவெ-தள
82	2	ஸத்யாமன	ஸத்யமான
"	28	குற்றமற்ற	குற்றமுற்ற

பக்கம் வரி

பிழை

திருத்தம்

அஅ கக ககரஂஜாக்ர

ககரவரஂ| வளதடுவர

ககரஂஜாக்ர

100 2 முதமொழி

முதன்மொழி

102 26 ஓளவென

அவ்வென

103 6 (த)என்ற

(தா)என்ற

,, 7 (த்யா

(த்ய)

,, 17 முதமொழி

முதன்மொழி

,, ,, ஓளவென

அவ்வென

,, 18 முற்ச- நியுமகர

முற்சாரிகைமகர

,, உய யநு

யஃ

க0ச க வாதமந்தா

20தாமந்தா

,, உ ஸுஷ்டா

ஸுஷ்டா

,, 6 முதற்

முகர்

105 7 நாவில்

நாவில்

109 24 பயத்தை

அபயத்தை

,, 26 வேண்

வேண்டும் என்பது

110 5 பயத்தை

அபயத்தை

111 26 மலர்இணை

மலரிணை

124 20 அடங்கி

அடக்கி

மைத்திராயணியோபநிடதத்தின்பிழைதிருத்தம்

முற்றிற்று